

Del 1-3 en Córdoba al 6-2 en la Bombonera

Donde dice River, debe decir Boca

- ✓ Los tiempos han cambiado: el equipo de Ramón se cae a pedazos.
- ✓ El de Bianchi golea, se mantiene invicto y es uno de los punteros junto a Unión y Vélez.


Cómo marca la DGI a los empresarios

Fuera de programa: Bielsa y Pekerman en el campo de Grondona

LÍBERO

Del carnaval de Boca al velorio de River

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 7 de setiembre de 1998

Año 12-Nº 3508 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20

PERTURBADOR

A Alvaro Alsogaray nunca le cayó simpática la convertibilidad, tal vez porque fija el tipo de cambio, en vez de dejarlo libre, o simplemente porque no es suya sino de Cavallo, personaje a quien le niega prosapia liberal. Ayer, entrevistado por Radio América, el capitán ingeniero admitió que quizá convenga apartarse de la convertibilidad. Pero antes de responder la pregunta, se mostró muy cauteloso. "Si le contesto que sí o que no, puedo estar introduciendo factores de perturbación", explicó. Al fundador de la UCeDé le cuesta despedirse de las ya lejanas épocas en que sus palabras pesaban en por lo menos alguna gente.

Duro contra el delito y sus causas, *por Juan Carlos Portantiero*
5

Murió Akira Kurosawa a los 88 años

El último emperador

Páginas/18/19

Diez preguntas sobre los atentados, *por Raúl Kollmann*
8

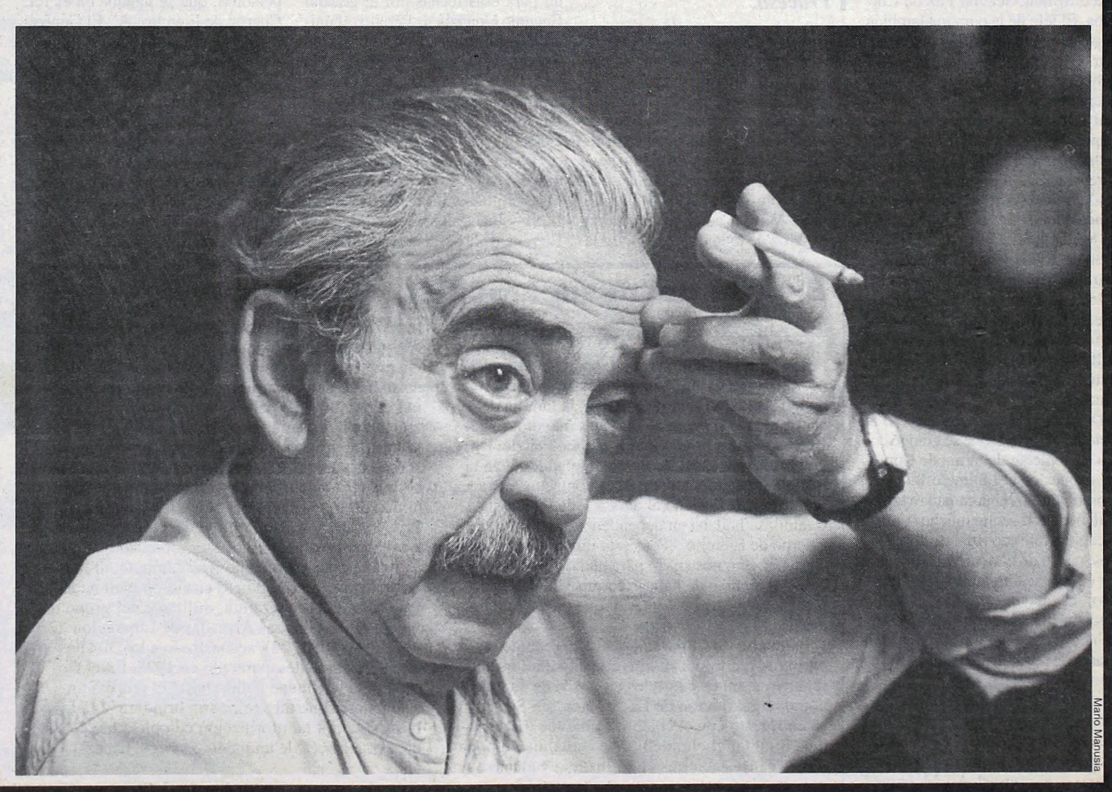
SUBRAYADOS

Escriben *Mario Wainfeld, Julio Nudler, José P. Feinmann*

El poeta Juan Gelman se presentó como querellante en la causa por robo de bebés en la dictadura. Hoy se reunirá con el juez Bagnasco para plantear el caso del campo de concentración Orletti, donde fue vista su nuera desaparecida con un embarazo de más de ocho meses

Páginas/2/3

"QUIERO SABER EL DESTINO DE MI NIETO"


Mario Manusia



El jefe de Gobierno Fernando de la Rúa prefirió cortar por lo sano.
A fines de la semana pasada aceptó la renuncia de su antiguo compañero de Liceo.

Otra renuncia sobre el escritorio de De la Rúa

Siguiendo los pasos de los procesistas Varela y López Imizcoz, que renunciaron cuando **Página/12** reveló su pasado, el coronel Braccamonte también eligió retirarse antes de perjudicar al jefe de Gobierno.

Por Miguel Bonasso

El coronel retirado Arístides Braccamonte renunció silenciosamente el jueves último por supuestos "motivos de salud", aunque existen fundadas razones para suponer que se vio forzado a retirarse para no acentuar el desgaste político de su jefe y amigo Fernando de la Rúa, que ya debió despedir a otros dos representantes del Proceso cuando *Página/12* reveló su pasado. (Los funcionarios cesanteados tras el escándalo fueron el capitán de navío (RE) Norberto Varela, ex miembro del SIN durante la dictadura y el informante de la Fuerza Aérea Fernando López Imizcoz.) El mismo jueves de la renuncia, este diario hizo consultas en la comuna acerca del puesto que ocupaba el coronel. Según los voceros oficiales sólo asesoraba en cuestiones protocolares sin importancia. En cambio, según algunas fuentes del radicalismo y del Frepaso, era asesor militar del precandidato de la Alianza. En cualquier caso, no es ocioso revelar que el coronel Braccamonte actuó durante la dictadura militar en posiciones clave, bajo el comando de algunos de los máximos responsables del terrorismo de Estado, como los generales Jorge Olivera Rovere y Carlos Guillermo Suárez Mason. También figura en un legajo de la Conadep aportando información sobre un detenido-desaparecido.

Braccamonte comenzó a convertirse en un problema político para De la Rúa el 24 de agosto pasado. Ese día, el diputado frepasista Alfredo Bravo dirigió una carta al jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, advirtiendo sobre el peligro de contratar agentes de la dictadura. "No es bueno –decía Bravo– que los vecinos deban hoy preguntarse para qué necesita el doctor De la Rúa designar al coronel Arístides Braccamonte como asesor militar o cuáles son los motivos para que Norberto Varela, ex miembro de la inteligencia naval, se desempeñe como interventor en la policía municipal". En su respuesta a Bravo, el jefe de Gobierno defendió al coronel, con quien lo liga una añeja amistad que nació en los años cincuenta, cuando ambos eran cadetes del Liceo Militar General Paz de Córdoba. El jefe de la comuna también acusó al diputado del Frepaso de actuar de manera prejuiciosa hacia los militares por el sólo hecho de haber integrado las Fuerzas Armadas. Sin embargo, una investigación realizada por **Página/12** muestra que el legislador estaba bien orientado en sus aprensiones.

El coronel Arístides José Rogelio Braccamonte, es un oficial de Estado Mayor que se retiró del Ejército el 30 de noviembre de 1989. El militar nació en la ciudad de Córdoba el 25 de septiembre de 1936. Allí cursó el Liceo Militar General Paz donde fue condiscípulo de Fernando de la Rúa y también de Enzo Vivian, actual auditor del Gobierno de la Ciudad.

Después Braccamonte ingresó al Colegio Militar donde se graduó como subteniente del arma de Comunicaciones con el número 89 de la promoción '87. Una camada a la que pertenecieron –entre muchos otros– el capitán retirado Roberto José Locles, perito de parte de Zulema Yoma en el macabro tema del helicóptero; el mayor retirado Osvaldo Agustín Matorras, que alcanzó sus quince minutos de popularidad cuando le pegó un tiro a un joven vecino que festejaba ruidosamente la Navidad; el general de división (RE) Jorge Halperín, que comandaba el Quinto Cuerpo de Ejército cuando asesinaron al conscripto Omar Carrasco y el coronel Alí Mohamed Seineldín, que está preso por haber comandado el último motín carapintada.

El 20 de octubre de 1975, cuando el gobierno de María Estela Martínez de Perón agonizaba en el caos y el desborde represivo y las Fuerzas Armadas ya habían reconquistado un protagonismo decisivo que prenunciaba el golpe de Estado, el entonces mayor Arístides José Rogelio Braccamonte fue designado jefe de la Compañía de Comunicaciones número 10, con asiento en los cuarteles de Palermo. Donde permanecería hasta octubre de 1977. Durante los dos años más intensos de la represión clandestina y en el lugar estratégico donde el jefe de la Zona Militar Número 1, Carlos Guillermo Suárez Mason, condujo la cacería más feroz de todo el Proceso. En la subzona donde debió actuar, Braccamonte estuvo sucesivamente a las órdenes de otros dos connotados represores: los generales Jorge Olivera Rovere y José Montes. Solamente en lo que hace a la "sustracción de menores" (las únicas causas que pueden superar las leyes del olvido y los indultos), Suárez Mason debe responder por 123 secuestros de niños; Olivera Rovere por 20 y Montes por 33. En los registros a los que tuvo acceso este cronista hay una etapa de oscuridad, que abarca de 1977 a 1981, en donde se borran las pisadas del ex asesor de Fernando de la Rúa. Que reaparece en septiembre de 1981 en Córdoba, al comando del Batallón de Comunicaciones 141 del Tercer Cuerpo de Ejército, conducido para esas fechas por el general Eugenio Guañabens Perelló (el único general argentino que nació en España) y que es claramente citable por el juez ibérico Baltasar Garzón en relación con la apropiación de tres menores, hijos de padres desaparecidos.

> **Represión:** ***Pasó los dos años más intensos de la represión clandestina en el lugar donde Suárez Mason condujo la cacería más feroz de todo el Proceso.***

¿Podía ignorar Braccamonte lo que ocurría a su alrededor? Según los ex militares José Luis D'Andrea Mohr y Juan Jaime Cesio, (al que el Ejército de la democracia sigue privando injustamente del uso del grado y el uniforme), un oficial de comunicaciones no sólo "sabe lo que está pasando" sino que "tiene la obligación de saberlo". Y así lo prueba una denuncia presentada el 27 de diciembre de 1983 ante la Conadep por los familiares directos del desaparecido Antonio Eduardo Czainik. Allí consta que su pariente fue detenido en la Capital Federal, el 25 de agosto de 1977, en el 900 de la calle Nazca frente a la escuela Capitán Enrique Parker Número 14 del distrito escolar número 12. En el legajo de la Comisión, en el apartado "Otros datos" dice textualmente: "(la esposa del detenidodesaparecido) Tuvo referencias en varias oportunidades por medio de diferentes personas, que se hallaba en el 1er. Cuerpo de Ejército `A'. El General o Coronel Bracamonte (sic) dio el dato de que estaba en el cuerpo Nº 1". Y luego hay un agregado a mano: "Expediente en ejército Nº 7.329". O sea que Braccamonte conocía, por lo menos, el paradero de un desaparecido en la misma unidad de batalla donde él revistaba. Un conocimiento no denunciado que lo convierte, por lo menos, en cómplice por encubrimiento.

El caso del desaparecido Antonio Czainik

Por M.B.

Según información proporcionada a **Página/12** por Christian Czainik, uno de los hijos del desaparecido Antonio Eduardo Czainik, la familia del secuestrado pudo llegar al entonces mayor Arístides Braccamonte a través doctor Jacobo Feitelevich, un prestigioso especialista en reumatología ya fallecido, que tenía "importantes contactos". Braccamonte le habría dicho al doctor Feitelevich que Czainik se hallaba en dependencias del Primer Cuerpo de Ejército. "Pero esta información –añade Christian– no nos sirvió para nada. Porque rechazaron el recurso de hábeas corpus y la denuncia ante el Ministerio del Interior que presentó mi madre".

La madre de Christian, que actualmente reside en Italia, recordó a su hijo que en aquellos años recorrió algunos cuarteles en busca de su marido, como la guarnición de La Tablada. En San Justo, se entrevistó con el célebre agente de los servicios Raúl Guglielminetti, que actualmente tiene varias causas abiertas en la Justicia y alcanzó notoriedad en los ochenta al integrar el famoso Grupo Alem, un organismo paralelo de inteligencia que funcionó en los primeros años del gobierno radical. Guglielminetti, a quien se sindica como el hombre que habría llevado los archivos secretos de la dictadura a Suiza, fue procesado por secuestrar empresarios con fines extorsivos. No sería extraño que en aquella ocasión haya pedido alguna recompensa para brindar informes sobre el paradero de Czainik, a quien los efectivos del Primer Cuerpo de Ejército le desvalijaron la casa y robaron un colectivo de su propiedad. De todas formas, ni la gestión ante Braccamonte, ni la que se hizo con Guglielminetti sirvieron para nada: Antonio Eduardo Czainik, militante del grupo revolucionario Fuerzas Armadas de Liberación 22 de Agosto (FAL 22), secuestrado a los 30 años en 1977, sigue desaparecido en 1998. En el Gobierno de la Ciudad había (hasta el jueves) un funcionario que tal vez podría brindarle a la familia Czainik la información completa que le pidieron, a través de un médico amigo, hace 21 años.

JUAN GELMAN

"Es un

Por L. B.

El nieto, o la nieta –como él se preocupa siempre en aclarar– de Juan Gelman debería cumplir 22 años en estos días. La madre fue secuestrada cuando estaba embarazada de siete meses y los datos que se han podido reunir a lo largo de todos estos años demostrarían que "el" niño o "la" niña nació en cautiverio y habría sido apropiado, como sucedió en decenas de casos similares. El escritor se presentó como parte querellante ante el juez Adolfo Bagnasco, quien tiene a su cargo una causa que investiga la apropiación de menores durante la dictadura como un plan organizado, y por cuyo delito podrían ir a la cárcel el ex dictador Jorge Videla y la cadena de mandos implicada en estos hechos. "No pretendo arrancarlo o arrancarla de nada -.dice Gelman, quien se encuentra en Buenos Aires con su actual mujer, Mara Lamadrid, para realizar estos trámites legales-., solamente quiero que conozca su historia, su origen; él o ella ya es grande y decidirá qué hará con esa historia. Yo también tengo derecho a mi historia. Es un legado que me dejó mi hijo, quizás el único legado."

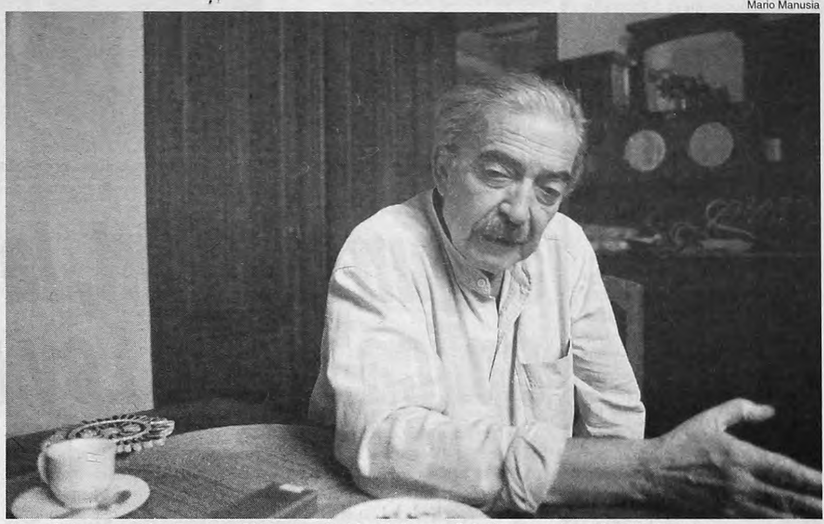
El escritor, el poeta, no habla de literatura. Está sentado en una silla alrededor de la cual están esparcidas una gran cantidad de carpetas con documentos, testimonios, trámites legales que son exhibidos, subrayados, revueltos para encontrar nombres y fechas relacionados con la historia de Marcelo Gelman, su hijo desaparecido –cuyos restos fueron recuperados trece años después de su secuestro por el Equipo Argentino de Antropología Forense–, de su nuera María Claudia García Iruretagoyena de Gelman y de su nieto o nieta apropiado por los represores. De ello hablará con el juez Adolfo Bagnasco en sus oficinas de Comodoro Py, durante el encuentro previsto para hoy a las 11.30.

–Me presenté como parte querellante ante el juez Bagnasco a través de mi apoderado, el doctor Albor Ungaro, un hombre de reconocido prestigio, que fue catedrático de derecho penal y participó en la Conadep, porque quiero saber cuál fue el destino de mi nuera y de mi nieto o nieta. Mi nuera y mi hijo fueron secuestrados el 24 de agosto de 1976, los restos de mi hijo aparecieron trece años después, pero del destino de mi nuera y su bebé nada sabemos. Cuando ingresó a (el campo de detención clandestina) Orletti estaba encinta ya de siete meses. Se llamaba María Claudia García Iruretagoyena de Gelman y tenía 19 años, mi hijo tenía 20. Hay un sobreviviente de Orletti que la vio el 7 de octubre de 1976 encinta ya de más de ocho meses, es decir que el parto fue llevado a término, no había sido torturada, como si el niño o la niña estuviera ya destinado. Esta es la última noticia que hay de ella, pero se sabe que en Orletti había también una lista de espera de parejas estériles, de las Fuerzas Armadas o de amigos, de manera que la presunción de que el bebé fue sustraído a la madre es sólida. Por otra

SE REUNE CON EL JUEZ BAGNASCO POR LA SUSTRACCION DE SU NIETO

legado que me dejó mi hijo"

El escritor y periodista se presentó como parte querellante en la causa por apropiación de menores en la dictadura. Busca así conocer el destino de su nieto o nieta, que en estos días debería cumplir 22 años.


Mario Manusia

Juan Gelman viajó a Buenos Aires para hablar del caso Orletti con el juez Adolfo Bagnasco.
"Se sabe que en ese campo de concentración había también una lista de espera de parejas estériles."

parte, la presunción de vida del bebé también es fuerte.

–Nunca se supo si el bebé era varón o mujer.

–No, y la presunción de vida del chico o de la chica viene del hecho de que, estando yo exiliado en Roma, la Secretaría de Estado del Vaticano me informó que por una comunicación del entonces secretario de la Nunciatura Apostólica en Buenos Aires se sabía que había nacido un bebé en cautiverio. Como el mensaje venía en inglés, decía "a child was born", nunca se supo si era un niño o una niña. Pero todos estos elementos hacen pensar que efectivamente hubo un parto a término, que nació un bebé y que el bebé fue sustraído.

> **Búsqueda:** ***"No quiero arrancarla o arrancarlo de nada. Solamente quiero que conozca su historia; él o ella ya es grande y decidirá qué hará con esa historia".***

–¿Esta búsqueda de tantos años empezó cuando ellos fueron secuestrados?

–Yo estaba en el exterior. Lo que traté de hacer fue promover pedidos a varios gobiernos europeos como el italiano, el español, incluso el francés y el portugués, que solicitaron informes sobre la situación de mi hijo y mi nuera y sé que el Vaticano le envió una comunicación a AlbanoHarguindeguy, por entonces ministro del Interior, que éste no respondió. Monseñor Casaroli, que era secretario de Estado, se enojó bastante y le envió otra comunicación tajante y entonces Harguindeguy respondió que estaban averiguando, que no tenían noticias, en fin, lo de siempre...

–Orletti tenía dependencia directa con Harguindeguy porque dependía de la SIDE...

–En Orletti operaba la banda de Aníbal Gordon, por un lado, los llamados inorgánicos. Como señalan algunos testimonios, éstos eran los contratados. Y por el otro estaba el llamado personal orgánico de la SIDE. El jefe del personal inorgánico era Gordon. Jerárquicamente, arriba estaban Harguindeguy, Otto Paladino, como secretario de Inteligencia del Estado, que fue el que creó Orletti, que ellos llamaban la OT 18. Operaciones Tácticas 18 comenzó con un local en la calle Bacacay 3524 y posteriormente se amplió con un local que funcionó en los automotores Orletti, en la calle Venancio Flores 2519. La base OT 18 dependía del Departamento de Operaciones Tácticas 1, de la SIDE, comandado por el vicecomodoro Mondegui. Este departamento a su vez dependía de la Dirección 3 de la SIDE, Operaciones, cuyo jefe era el coronel Carlos A. Mitchell. Y el grupo de Gordon era el ejecutor de los "blancos operacionales" que surgían del Departamento de Contrainteligencia de la SIDE, cuyo jefe era el teniente coronel Juan Ramón Nieto Moreno. En Orletti, el personal orgánico estaba encuadrado en una cadena de mandos. Los encargados de los orgánicos eran los agentes Eduardo Ruffo y Juan Rodríguez, que dependían de Mondegui. La lista es impresionante, tanto de la banda de Gordon, como de los orgánicos. Hay 40 o 50 represores identificados en testimonios. Y además había un grupo de militares uruguayos. También estaban Osvaldo "Paqui" Forese, Miguel Angel Furci, César Alejandro Enciso y Horacio Andrés Ríos, que era el yerno de Paladino. Y está la cuestión de que varios de ellos se apropiaron de niños.

–Varios de esos chicos han sido ubicados...

–Ruffo se apropió de Carla Rutila, que después recuperó la abuela Sacha, y de un niño que llamaban Alex, Alejandro Alfredo, que se sabe que es hijo de desaparecidos porque la esposa de Ruffo es estéril (fue operada en cierto momento, no podía tener hijos). No se sabe a qué familia pertenece, aunque se tiene la seguridad de que es hijo de desaparecidos. Furci se apropió de Mariana Zaffaroni Islas, hija de dos uruguayos. Está Simón, el hijo de Sara Méndez, que tenía 21 días cuando secuestraron a la madre. De Simón se apropiaron los militares uruguayos que funcionaban en Orletti al mando del mayor Nino Gavazzo. Están los entonces niños Anatol y Victoria, que eran hijos de Roger Julien y Victoria Grisona. Fueron vistos en Orletti cuando tenían 4 años y un año y medio. Luego se los vio en Montevideo, en el Servicio de Informaciones de Defensa, y después de una estadía de dos meses, cuando ya los padres habían desaparecido, fueron llevados y abandonados en una plaza de Valparaíso. Tres años después los encontró Clamor, la organización brasileña de derechos humanos. Los chicos quedaron con una familia adoptiva que es buena gente. A Simón Riquelo lo secuestran cuando se apoderan de la madre, y después lo trasladan al SID de Uruguay. Y luego está el caso de mi nuera, que por todos los indicios debe haber llevado el parto a término. El Vaticano certifica que nació un bebé en cautiverio y es evidente que ese bebé es sustraído. Por otra parte, todo el funcionamiento de Orletti demuestra cómo funcionaba el Plan Cóndor. La madre de Carla es traída con ella desde Bolivia y la llevan a Orletti; a los niños Julien los llevan de Orletti a Montevideo y de Montevideo a Valparaíso. Ahí funcionaba un grupo uruguayo a cuyo mando estaba el coronel Guillermo Ramírez, jefe de la División 3 del SID, que era el encargado de marcar los blancos, y después se traen a los operativos, sobre todo al mayor Nino Gavazzo, el mayor Juan Manuel Cordero, el capitán Jorge Silveyra, el mayor Enrique Martínez, el tenienteprimero Luis Maurente y sobre todo el comisario de inteligencia Héctor Campos Hermida. Todos estos son represores uruguayos vistos en Automotores Orletti y mencionados en distintos testimonios de sobrevivientes.

> **Información:** ***"La Secretaría de Estado del Vaticano me informó que se sabía que había nacido un bebé en cautiverio. Nunca se supo si era un niño o una niña".***

–La presunción suya es que entonces el chico puede haber sido llevado a Uruguay...

–Esa es una hipótesis, pero no hay elementos como para asegurarlo en forma terminante. Algunos de los niños apropiados en Orletti fueron llevados a Uruguay. También es posible que la hayan llevado a parir al Hospital Militar de Campo de Mayo, que estaba relacionado con ese grupo.

–¿Cómo fue que detectaron el paso de Marcelo y María Claudia por Automotores Orletti?

–En el exterior no se podía hacer mucho, acá familiares de la madre, mi consuegra, presentaron distintos hábeas corpus que fueron absolutamente negados. En el '84, por declaraciones de los sobrevivientes pudimos saber finalmente que María Claudia había pasado por Automotores Orletti. En Orletti también estuvo unos días mi hija, la dejaron en libertad, pero ella no sabía exactamente dónde había estado. Esta querella que presenté ante Bagnasco es para descubrir cuál fue el destino de este niño o niña. Está la presunción de vida, de que nació. Está la presunción de que fue sustraído y éste es el sentido de mi presentación. Lo que siempre esperé es que alguna vez él o ella, por alguna razón, tuviera la inquietud acerca de cuál ha sido su origen y tal vez también por ese camino se podría llegar a descubrir el destino de ese nieto o nieta.

"Una práctica sistemática"

La causa que lleva adelante el juez federal Adolfo Bagnasco por la "apropiación de menores" por parte de militares que integraban los grupos de tareas durante la última dictadura militar, está en la etapa de recolección de pruebas y testimonios y a punto de iniciarse la toma de declaraciones indagatorias. En esta causa está pedido el procesamiento de los ex dictadores, Jorge Rafael Videla, Leopoldo Fortunato Galtieri, Reynaldo Bignone y el ex titular de la Marina, Emilio Eduardo Massera, entre otros 30 militares.

Con esta investigación se busca comprobar que, tal como sostienen los abogados de la acusación, "el secuestro de embarazadas consideradas subversivas era una práctica sistemática que se desarrolló en los centros clandestinos de detención, en donde ningún delito que allí se cometiera podía ser investigado, ningún nacimiento podía ser inscripto y ninguna secuestrada que diera a luz en cautiverio podía sobrevivir ya que ella era la prueba viva de la existencia e identidad de su hijo". Uno de los niños cuyo destino se desconoce es el hijo de María Claudia García Iruretagoyena de Gelman, nuera del poeta Juan Gelman. La acusación está basada en los testimonios existentes en torno de los nacimientos de hijos de mujeres secuestradas en el Hospital Militar de Campo de Mayo, en la Escuela de Mecánica de la Armada y en el campo clandestino conocido como "Talleres Orletti".

OPINION

Por Luis Bruschtein

Un acto monstruoso

Esta entrevista a Juan Gelman no es por su oficio de poeta, sino porque en la historia de su nieto o nieta está el testimonio de uno de los delitos más crueles cometidos por la dictadura militar. La apropiación de menores y la sustracción de sus identidades, un crimen que es disfrazado por los delincuentes como actitud humanitaria. Se trata de un delito que transgrede reglas elementales de la condición humana y que juega engañosamente con figuras que la sociedad valora, como la adopción. Transforma la idea humanitaria de la adopción en un acto monstruoso. Resulta evidente que un represor que tortura y asesina de la manera más degradante a los padres de un chico, no podría hacerse cargo por amor de ese chico porque en el mismo momento en que decide apropiarse del niño lo está condenando al sufrimiento. Si sus parejas eran estériles podían adoptar niños como hace la gente común. Hacerse cargo del hijo de sus víctimas, ocultarlos de sus familiares para provocar amor en esos niños inocentes hacia el verdugo de sus verdaderos padres es un acto de crueldad patológica. Esos niños tendrían que haber sido entregados a sus familias y hoy no estarían afrontando una revelación tan terrible. Videla y prontamente Emilio Massera y otros represores comenzarán a ser juzgados por este delito que fue el único que no eximieron las leyes de Punto Final, Obediencia Debida y los indultos. Esos delincuentes ya son ancianos y están cerca de la muerte. En cambio, los chicos apropiados por los represores todavía tienen delante suyo una larga vida atravesada por el sufrimiento.

Amenazas a Averbuch

Tal como consignó este diario en su edición de ayer, Mario Averbuch, cuya hija murió en el atentado contra la AMIA, fue amenazado en la noche del viernes. "Ruso de mierda, te vamos a matar", le dejó dicho una voz gangosa en el contestador de su casa. En el título de la nota, sin embargo, se deslizó un error: Averbuch es un familiar de las víctimas de la AMIA, pero no integra Memoria Activa.

Libaneses liberados

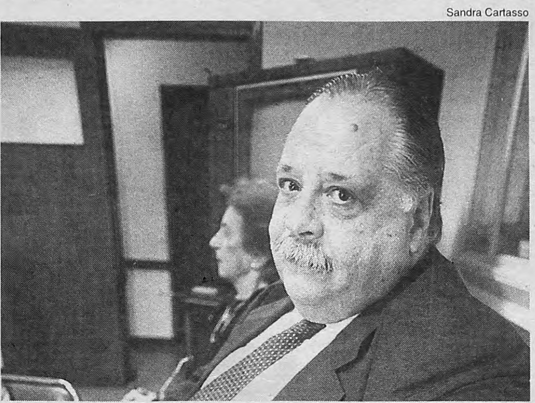
Cinco sospechosos libaneses fueron liberados ayer por las autoridades paraguayas y otro pasó a arresto domiciliario luego de que la policía afirmara que "no hay evidencia de que sean miembros de Hezbolláh". Los seis extranjeros fueron detenidos el viernes en una mezquita de Ciudad del Este y la policía antiterrorista del Paraguay informó que sus nombres figuran en sus archivos. Uno de los detenidos, un jeque identificado como Mahmud Sayed, tenía documentos brasileños falsos y enfrenta un proceso por inmigración ilegal. El sábado, el juez argentino Juan José Galeano, que investiga el atentado a la AMIA, había solicitado información sobre los arrestados a Asunción.

Santillán atacado

El sindicalista Carlos "Perro" Santillán responsabilizó al gobernador de Jujuy, Carlos Ferraro, por un ataque contra la casa de su madre, Juana Santillán, de 79 años, que fue atacada por desconocidos con una bomba de alquitrán en la madrugada del domingo.

El organismo de derechos humanos le pedirá a la Justicia que controle a la Federal por las detenciones por averiguación de antecedentes, prohibidas por la ley que invoca la fuerza.

Sandra Cartasso



Simón Lázara, autor del proyecto que limita el accionar policial.
La Federal dice que la norma la autoriza a hacer detenciones masivas.

Según la APDH, la Policía aplica mal la Ley Lázara

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) pedirá mañana ante la Justicia que controle la actuación de la Policía Federal en el marco del operativo "Espiral Urbana", ante la posible implementación arbitraria de la denominada Ley Lázara en las promocionadas detenciones por averiguación de antecedentes, registradas en los últimos días. "El objetivo de esa ley es evitar razzias masivas y las detenciones indiscriminadas por averiguación de antecedentes, y sólo permite demoras de hasta 10 horas por averiguación de identidad de personas que pueden estar a punto de cometer un delito", dijo anoche Lázara, mentor de esa norma, a *Página/12*.

La conducción de la APDH se entrevistará mañana con los miembros de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional para plantear la "preocupación" del organismo ante las más de 300 detenciones diarias anunciadas a partir de la puesta en marcha de la "Espiral Urbana". También sugerirán a los jueces que se controle el accionar policial ante lo que, estiman, puede llegar a constituir los delitos de "abuso de autoridad y privación ilegal de la libertad". Además de Lázara, concurrirán a la audiencia el diputado Alfredo Bravo y el senador Adolfo Gass, entre otros. "Ante la sensación de inseguridad, la policía responde invocando una ley cuyo objetivo no son las detenciones masivas sino el control de la actividad policial", afirmó Lázara. A partir de la sanción de la norma, sancionada a partir de un proyecto impulsado por el dirigente de la APDH, la fuerza no puede hacer detenciones por averiguación de antecedentes, sino "demorar a personas por averiguación de identidad". "Para demorar a una persona, la Policía debe tener presunción clara de que el sospechoso está por cometer un delito", se quejó Lázara.

El ex diputado rechazó los argumentos policiales según los cuales no dispone de argumentos legales ni de recursos humanos suficientes para actuar. "El Código Penal sanciona la tentativa para penalizar a quienes están por cometer un delito, o las exhibiciones obscenas en el caso de las travestis. Y el Código de Convivencia castiga la tenencia de armas. Además, en proporción, la Policía Federal cuenta con una dotación muy alta, en relación con otros países" argumentó Lázara.

Según el dirigente de la APDH, en la polémica sobre la inseguridad "se está utilizando a la Policía como ariete, en la disputa entre el Gobierno de la Ciudad y el nacional, que no está dispuesto a ceder el control de las calle, con la intención de controlar a la Policía para la represión de conflictos sociales".

EL

Una

Por Horacio Cecchi

Mucho antes de que la "Espiral Urbana" fuera anunciada como solución a los males porteños, la cúpula policial había elevado al Ejecutivo un pedido de presupuesto de 92.371.000 pesos. El proyecto, denominado Mega Inversión, planteaba a partir de este año una profunda modernización de los sistemas de comunicaciones, la adquisición de un avión biturbohélice, y de pistolas semiautomáticas, entre otros rubros. Sin embargo, de acuerdo con un informe del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, al que tuvo acceso *Página/12*, el Ejecutivo vetó el pedido y transformó el proyecto Mega en mini: sobre la mesa apenas colocó 2.501.000 pesos. Ahora, que la ola de asaltos convirtió a la inseguridad en el principal problema de los porteños, el Gobierno respondió con una partida extra de 30 millones de pesos.

La Espiral Urbana, que se implementa desde hace una semana, reasignó 168 patrulleros de 5 años de antigüedad y más de 200 mil kilómetros recorridos, y 400 efectivos, que efectuaron unas 300 detenciones diarias por averiguación de antecedentes. Siguiendo la relación de "más presupuesto para la mano dura", el Gobierno dispuso una partida extra para autos, chalecos antibala y equipos de comunicaciones.

La falta de personal parece ser otro mito que se agita en los últimos días. Según datos de la propia Policía Federal, la fuerza tiene 31.289 hombres en funciones, de los cuales 27.438 se desempeñan en Buenos Aires, es decir, el 87,69 por ciento. La cantidad representa una rela-

La Federal en números

Según el informe del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, la Policía Federal reconoce oficialmente en servicio a 31.289 hombres. Algo más de las tres cuartas partes están destinados a la prevención y represión. Un 10 por ciento pertenece a la conducción y administración. Del total, 27.438 cumplen servicio en la ciudad de Buenos Aires.

Al mismo tiempo, en el área de financiamiento de gastos, el 87,74 por ciento de los recursos están destinados al pago de sueldos. Hay 12 superintendencias y 3 direcciones generales. La que se lleva la mayor cantidad de los recursos es la de Seguridad Metropolitana, conducida por el comisario Luis Fernández. De esa superintendencia depende la estructura de las 52 comisarías porteñas, que cuentan en total con aproximadamente entre 10 mil a 12 mil hombres, según datos oficiales (aunque según datos que maneja la Legislatura, esa cantidad no superaría nunca los 8.500 policías).

De esa misma superintendencia depende la Jefatura de Operaciones, a cargo del Servicio Especial Metropolitano o "Espiral Urbana", con una semana de vida.

GOBIERNO ESPERO A LA PSICOSIS DE SEGURIDAD PARA ABRIR LA BILLETERA

espiral de reacción tardía

La Federal reclamó 92,3 millones y el Gobierno sólo le dio 3,5. Ahora, ante la ola de inseguridad, decidió aportar 30 millones para la Espiral Urbana.

ción de alrededor de 7 policías por cada mil porteños. "La cifra duplica la de Estados Unidos, que es de 3,2 policías por cada mil habitantes –aseguró el legislador Roque Bellomo, presidente de la Junta de Seguridad de la Legislatura porteña–, y la de España, que es de tres cada mil. La misma Asociación Internacional de Jefes de Policía recomienda 3 policías cada mil personas. Y si se compara con Inglaterra, allá la relación es de 2,2 por mil y la tasa de criminalidad es tres veces inferior, con lo que el problema no es de cantidad, sino de eficiencia o efectividad."

La ciudad de Nueva York, tomada por la Policía Federal como modelo y estandarte de la "tolerancia cero al delito", mantiene una relación de 5,3 hombres por cada mil habitantes. "Es que (Rudolph) Giuliani triplicó el presupuesto –dijo a **Página/12** el secretario de Seguridad Nacional Miguel Angel Toma–. El último presupuesto de la Policía Federal es de 580 millones. ¿Se imagina lo que podrían hacer con 1.700 millones? No quedaría ningún merodeador en la calle." De todas formas, Toma admitió que "la solución para la prevención no son las detenciones sino la modernización tecnológica. Acá el presupuesto es exiguo, pero ¿quién paga el mejoramiento?"

"Lo que pasa que este es un Estado débil que va cediendo espacios", replicó Bellomo, y puso como ejemplo los 30 mil hombres de agencias de seguridad privada que trabajan en la ciudad. "Son más que los que tiene la Policía. El Estado cede y los que pueden pagar tienen su propia seguridad. Es como en salud o educación."

La modernización tecnológica y la incorporación de más hombres son el caballito de batalla de los federales para pedir mayor presupuesto. El proyecto Mega Inversión que presentaron al Ejecutivo proponía mejoras en todo el sistema de comunicación, que actualmente resulta tan fácil de interceptar como una radio AM. También, la adquisición de un avión biturbohélice con capacidad para quince pasajeros y pistolas semiautomáticas calibre 9. El Mega Inversión consistía en una partida extra al presupuesto, de 92.371.000 pesos para el '98, 65.149.000 para el '99, 53.794.000 para el 2000 y 41.522.000 para el 2001. Las compras se efectivizarían mediante un régimen de créditos externos.

El Poder Ejecutivo respondió con una partida extra de 2.501.000 pesos. Pero el lunes pasado, después del promocionado lanzamiento de la "Espiral Urbana", que significó la detención indiscriminada de 300 personas al día(ver recuadro), Carlos Menem firmó el decreto que aportará unos 30 millones de dólares para incorporar 3000 mil hombres, nuevos patrulleros, chalecos antibalas y algunas otras mejoras. "Que haya más policía en la calle es bueno –sostuvo Bellomo–. Pero, tiene que ser permanente y no basarse en las detenciones indiscriminadas, que no sirven para nada."

En tanto, el vicepresidente Carlos Ruckauf dio ayer su versión sobre la seguridad y la policía que quiere el Gobierno: "Hay que dejarse de pavadas –dijo– con mantener legislaciones tan preservatorias de los derechos humanos de los delincuentes. Con los delincuentes hay que tener mano dura, y darles por la cabeza".

El proyecto Mega Inversión presentado por la Policía apuntaba a modernizar el equipamiento.
Toma admitió que la solución para la prevención "no son las detenciones sino la modernización".

Fallas en la eficiencia

Los 300 detenidos promedio que promocionó en su semana de vida la Espiral Urbana no forman parte de una nueva estrategia preventiva. La detención por averiguación de antecedentes, como panacea de la prevención, es una mecánica policial, de larga data pero de oscura eficiencia. Según los últimos datos aportados por el INdEC, en 1995, el 87 por ciento de la población metropolitana percibió un gran aumento de la inseguridad. Los datos registrados por el Ministerio de Justicia, para el mismo período, reflejan que fueron detenidas 133.588 personas por contravenir los edictos. La cifra correspondiente a "averiguación de antecedentes" por merodeo, fue de 36 mil personas, entre las cuales sólo se detectó un 0,5 por ciento de pedidos de captura.

Una relación de eficiencia semejante se encuentra entre los años 1996 y 1997. Según el mismo ministerio, en ese período, de cada 100 hechos delictivos las víctimas sólo presentaron denuncia en 30 ocasiones. De los 70 casos restantes, la cuarta parte prefirió no molestarse en realizarla por considerarlo una pérdida de tiempo, un 22 por ciento por suponer que ni la justicia ni la policía tomarían medidas, y el resto por descreer de la capacidad policial de obtener pruebas.

De los 30 casos denunciados, en 24 la policía nunca halló al culpable. Es decir, que sólo en el 6 por ciento de los casos hubo un imputado. Lo que no quiere decir que sean casos resueltos, porque de ellos, la mitad no tuvo sentencia condenatoria, ya sea porque no se encontraron pruebas, porque no fueron suficientes o porque los jueces consideraron que el imputado era inocente. Sólo el otro 50 por ciento (3 causas) registró una condena para el detenido.

OPINION

Por Juan C. Portantiero

Duro contra el delito y sus causas

Hace pocos días un programa de televisión propuso a sus espectadores una opción curiosa: para contribuir a la seguridad pública ¿es preferible encarcelar a los delincuentes o mejorar las condiciones sociales? Está claro que las alternativas no se excluyen mutuamente: una política de seguridad de largo aliento supone –entre muchas otras medidas– encarar simultáneamente el castigo a los delincuentes y el cambio de políticas económicas y sociales que llevan a grandes sectores de la sociedad a la marginación y a la exclusión.

"Duro contra el crimen y duro contra las causas del crimen", esa fue la consigna que enarboló el *New Labor* al proponer la candidatura de Tony Blair en Gran Bretaña. Sin descuidar las responsabilidades individuales en la criminalidad y por lo tanto prevenir, perseguir, detener y juzgar a los delincuentes, una política democrática debe al mismo tiempo atacar las causas sociales de los delitos. Esos parecen ser principios razonables que no someten al debate sobre un tema tan trascendental a opciones falsas.

Cualquier termómetro que mida la sensibilidad ciudadana –informal o estadístico– coloca a la inseguridad en el centro de las preocupaciones. Datos que circulan indican que el setenta por ciento de los habitantes de la Capital han sido objeto de algún acto criminal en sus personas o en las de sus familiares o amigos cercanos. Según informaciones oficiales, en los primeros meses de 1998 se denunciaron casi cien mil delitos, trece mil más que en similar tiempo durante el año anterior. En la Argentina ya el índice de delitos urbanos supera a los de Uruguay, Chile y Paraguay, entre otros países del continente, y por supuesto es en la Capital y en el Gran Buenos Aires donde se registra la mayor incidencia de la inseguridad. Vivimos cercados por el miedo.

El gobierno, por vías de Carlos Corach y Miguel Angel Toma, no hace más que manejar el tema con hipocresía de pequeña política, tratando de ver cómo puede conseguir mejores réditos electorales. Las reiteradas acusaciones a los legisladores que sancionaron el Código de Convivencia Urbana como responsables, por haber eliminado los edictos policiales, del incremento de los delitos, cada vez más cargados de violencia y de sangre, se internan en lo grotesco. Más allá de lo que pueda opinarse sobre aspectos puntuales de dicho instrumento, su vigencia municipal poco tiene que ver con el fenómeno creciente de asaltos y de muertes y está claro además que el mismo no ha derogado al Código Penal, que debe ocuparse de esos crímenes. Similar frivolidad gubernamental se advierte en las oblicuas negociaciones, abarrotadas de chicanas, con que se discute el imprescindible traslado de competencias de la Policía Federal al Gobierno de la Ciudad.

Pero las miserias de la politiquería no deberían contribuir a la subestimación de un tema de tan honda preocupación colectiva. Y aquí entra la responsabilidad de la oposición, que debería asumir sin dilaciones, urgentemente, el clamor por la seguridad. Sabido es que no hay mejor estímulo para el pensamiento y la acción de la derecha que el temor.

Si el miedo se impone a la confianza en la protección que pueden dar las instituciones, crecerá inevitablemente el reclamo de autoritarismo y con él la despreocupación por la calidad republicana de la vida en sociedad.

La oposición, que intenta ser alternativa democrática de gobierno, no puede dejar de plantearse con seriedad el tema de la seguridad, bajo la pena de dejar esa reivindicación en manos de la derecha, con todas las consecuencias imaginables. Hace falta imaginación y coraje para proponer, junto con las medidas de largo plazo tendientes a la remoción de las causas sociales del delito, otras políticas públicas específicas de justicia y de seguridad capaces de otorgar certezas y de promover la participación responsable de los ciudadanos en la custodia de su vida cotidiana y de las instituciones que deben preservarla. Duro contra el delito y duro contra las causas del delito.

SUBRAYADO

Por Mario Wainfeld

La carpa de Damocles

El 11 de setiembre del año pasado el presidente Carlos Menem prometió un inminente aumento salarial a los docentes. Mentes suspicaces intuyeron que era una maniobra para aminorar el grano que significaba, en víspera de elecciones, la Carpa Blanca de Congreso. Y tenían razón. A un año vista, la promesa no se ha plasmado.

La memoria del oficialismo es espasmódica. Tras cajonear el tema, ahora lo desempolva y promete sacar la ley de Incentivo Educativo en tiempo record. El presidente del bloque de diputados peronista, Humberto Roggero, aseguró ayer que se le dará media sanción el miércoles. El oficialismo promete que la cámara de senadores la hará ley antes del viernes. El apuro no es casual, busca impedir que la Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (Ctera) instale frente a la Casa Rosada la segunda Carpa Blanca.

La Ctera tiene prevista para el viernes 11 una marcha federal educativa que hará converger sobre la Capital columnas de docentes, estudiantes y padres provenientes del noroeste, del litoral, del sur y del centro del país. La coronación será una movilización desde Congreso a Plaza de Mayo. Y la instalación de la segunda Carpa Blanca, que podría dejarse sin efecto si ya está sancionada la ley.

El episodio es revelador del poder de presión que sigue teniendo la acción de Ctera. La carpa blanca fue, en 1997, una convocatoria ineludible y una referencia infaltable en los discursos políticos opositores. Este año fue más cuesta arriba: menguó la presencia de los medios y los precandidatos presidenciales opositores, el año pasado asiduos visitantes, casi no asistieron después de las elecciones del '97. Es que la obsesiva lucha de varios diputados aliancistas (Alfredo Bravo, Gabriel Dumón, Irma Parentela, Adriana Puiggrós y Mary Sánchez, entre ellos) por la ley de Incentivo Docente tiene un alto grado de antagonismo con el "pequeño Machinea ilustrado" que ilumina el pensamiento económico aliancista, cuya regla implícita número uno es no patear ningún tablero.

Aunque perdió la gracia de la novedad, aunque no es fácil sostener la diaria convocatoria a artistas e intelectuales, aunque la oposición no es homogénea en su compromiso con el reclamo docente, la protesta de Ctera sigue teniendo peso. El gobierno quiere evitar una nueva carpa blanca. Si cumple con su promesa tal vez lo logre. Si no lo hace, sabe que los tenaces trabajadores liderados por Marta Maffei comenzarán a ayunar a partir del viernes, esta vez frente a la Casa Rosada.

Graciela y Fernando con los fantasmas del '83

Fernández Meijide sacó el tema del gobierno radical y desató respuestas virulentas: "Tiene un discurso parecido al de Menem".



Fernández Meijide incomodó a su contrincante radical, recordando la gestión alfonsinista.
"Estamos fritos" si en la UCR impera la mentalidad del "volveremos, volveremos, como en el '83"

La candidata presidencial del Frepaso, Graciela Fernández Meijide, se agarró de un cantito de tribuna de los jóvenes radicales para revivir los fantasmas que acompañaron el último tramo del gobierno de Raúl Alfonsín y meterle pimienta a la interna. Ayer, los hombres de la boina blanca rumiaron en silencio la bronca por lo que sintieron como una ofensa. Pero sólo algunos, como el diputado delarruista Rafael Pascual, se animaron a salir a contestarle. "Fernández Meijide está nerviosa por las encuestas y entonces hace un discurso parecido al de Menem, que siempre habla de la hiperinflación", contragolpeó.

En un alto de su viaje a Ushuaia, el sábado, Fernández Meijide suspiró un intencionado "estamos fritos" si en la UCR imperaba de veras la mentalidad del "volveremos, volveremos, como en el '83", haciendo referencia a un festivo estribillo de los actos radicales. La candidata sabía dónde apuntaba. La estrategia de campaña más visible de Fernández Meijide por estos días pasa por identificar al Frepaso como una fuerza política nueva, colocando a la UCR en la bolsa de los partidos políticos que ya gobernaron y fracasaron. El recordatorio a la gestión alfonsinista, además, serviría para incomodar a su contrincante, el radical Fernando de la Rúa.

Con todo, el ataque de Fernández Meijide daba pie para averiguar la postura que tomará la Alianza con respecto al álgido período alfonsinista. Un punto que, tarde o temprano, se debatirá en la campaña electoral del '99. Los radicales, ayer al menos, se cerraron en una defensa sin dobleces de lo realizado en los cinco años y medio que ocuparon la Rosada. Sin embargo, no todos quisieron hablar.

Por ejemplo, De la Rúa luego de participar de un acto en Palermo, se negó a entrar en una polémica. "De ese tema no voy a opinar", respondió.

Otro que esquivó la pelea fue el propio Alfonsín, quien prefirió restarle crédito a la información. "No creo que Graciela pueda haber dicho eso", respondió, apelando a una fórmula habitual en él para casos similares.

Pero Fernández Meijide no sólo ratificó ayer sus dichos sino que además expuso sus argumentos. "No soy quién para decir cómo se debería haber hecho esto o aquello, pero indudablemente muchas cosas se hicieron mal", insistió, rememorando los tiempos del alfonsinazgo. Y a su creencia le adosó un párrafo con algo de promesa de campaña. Dijo que ella prefería pensar para el '99 en un "gobierno más ventilado" con gente que no hubiera participado en anteriores experiencias de gestión. "Lo peor que nos puede pasar es que hubiera gente esperando volver a los sillones que ya ocuparon", dijo, en alusión a ex funcionarios radicales.

Pese a que Alfonsín no respondió, sus voceros aseguraron que el ex presidente tuvo que contar hasta diez para no salir a decir lo que en verdad opinaba sobre las palabras de Fernández Meijide. "Ella habla así para descalificar a los políticos", sostuvo un hombre cercano a Alfonsín. El hombre se enojaba más al recordar a la Fernández Meijide modelo '83. "No sólo fue secretaria de la Conadep, sino que yo la vi llorar el día que ganó Alfonsín", rememoraba.

Radicales que tuvieron distintos grados de responsabilidades en la era alfonsinista como los diputados Jesús Rodríguez y Marcelo Stubrin tampoco quisieron entrar en un cruce de declaraciones. "Obviamente, yo defiendo todo lo que se hizo en el '83", explicó Rodríguez, ministro de Economía en un duro tramo hiperinflacionario. Como en otras ocasiones, fue el operador de De la Rúa, el diputado Pascual, quien puso en letras de molde lo que otros sólo piensan. "El Frepaso no tiene ninguna historia. En cambio, nosotros aceptamos nuestro pasado sin beneficio de inventario", reivindicó. Adjudicó las palabras de la candidata frepasista a un estado de nervios debido a "la marcha de su campaña y el crecimiento de De la Rúa en las encuestas". Por eso, entonces, "hace el mismo discurso de Menem".

LA VENTANA INDISCRETA

Juez Bagnasco.

Dos abogados disputaban un partido de paddle en un gimnasio de la calle Rivadavia. Uno le preguntó al otro: "Decime una cosa: ¿cómo se puede Bagnasco seguir dictando justicia después de todas las denuncias que se publicaron?". Entre *slice* y revés, su contrincante le repuso: "Si algo no le preocupa a Bagnasco es lo que se publicó. 'Es toda *merca* conocida', dicen que dice. Lo que le quita el sueño, en cambio, es haberse enterado de que alguien está estudiando cuántos acusados entraron en su juzgado con un abogado, y salieron del proceso absueltos y defendidos por otros profesionales, todos del estudio de Jorge Anzorreguy". Jorge Anzorreguy es hermano del titular de la SIDE, y perenne candidato a ministro de Justicia cada vez que se produce la vacante.

◆◆◆

En el microcentro, a metros de la Casa Rosada lucía un BMW 325 bordó, estacionado en infracción. La chapa patente (detalle a recordar por el lector) era: WBY 121. Lo de la infracción ya era malo, en un automóvil cuyo dueño bien puede pagar un estacionamiento. Y peor aún que la falta se cometiera a escasos metros del despacho presidencial. Pero la gota que colmó el vaso fue comprobar que suelta, apoyada sobre el panel de instrumentos, había una patente blanca del Poder Judicial número 3618. Se supone que la "chapa blanca" es para colocarla o para no usarla, no para llevarla debajo del asiento delantero y mostrarla cuando hay que impresionar a un policía.

◆◆◆



Miguel A. Romero

Miguel Angel Romero, a quien según la gauchesca definición del trovador vernáculo Jorge Yoma "no le sube el agua al tanque", acaba de tomar su decisión más audaz: intervino la Defensoría ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación, a cargo de Hugo Rodríguez Sañudo. La medida –sin precedentes en la historia de la Defensa Pública ante el máximo tribunal– se fundamenta en alegadas irregularidades administrativas y en la sustracción de expedientes referidos a desaparecidos, lo que no deja de llamar la atención dado que Rodríguez Sañudo se ha destacado por el modo de llevar precisamente esas causas. Pero más aún ha llamado la atención que el atacado haya sido precisamente Rodríguez Sañudo, un protegido de Carlos Saúl Menem, quien lo llevó a su estudio cuando era poco más que un chico. Los chicos crecen, dice el refrán, y las malas lenguas aseguran que el antiguo protegido se atrevió a desafiar al Jefe. Con resultado que es guardado como verdadero secreto de Estado. Ahora el trovador Yoma jura que escuchó a Romero afirmar que "había visto a la luna/rodando por Callao".

◆◆◆



Juez Tiscornia.

El juez Tiscornia tiene un curioso don del que se enorgullece: es capaz de recitar de memoria todos los equipos que participaron en los mundiales de fútbol desde el año 1978 hasta el presente. Un personaje ideal para participar en un concurso televisivo que organizaran (por ejemplo) los dueños de Hard Communication, Jorge Born, Jorge Rodríguez y Rodolfo Galimberti. Sólo que, si ése fuera el caso, Tiscornia difícilmente intervendría: los que lo conocen susurran que podría dictar medidas de inusitada severidad contra los titulares de la mencionada empresa, por la denuncia que pesa contra ellos por evasión de impuestos.

LA VENTA DE ARMAS A ECUADOR SALPICA A DI TELLA

La Cancillería se "distrajo"

El Ministerio de Relaciones Exteriores admitió que sabía del envío de fusiles a Ecuador. El ministro, Petrella y Uranga comprometidos.

En una derivación del escándalo por la venta de armas a Ecuador, la Cancillería argentina confirmó ayer que el ex embajador de nuestro país en Perú, Arturo Ossorio Arana, envió un cable de tipo confidencial y urgente el 13 de febrero de 1995 informando sobre la alerta de las autoridades peruanas que un embarque de armas que tenía como destino a Venezuela iba a ser triangulado a Ecuador, en momentos en que Quito y Lima sostenían un conflicto bélico. La confirmación de esta información de Clarín salpica al canciller Guido Di Tella, al vicecanciller de entonces, Fernando Petrella, y al subsecretario de Políticas Latinoamericanas, Juan José Uranga. En el escándalo ya están procesados el ex ministro de Defensa, Oscar Camilión, el ex jefe de la Fuerza Aérea, brigadier Juan Paulik, el ex interventor de Fabricaciones Militares, Luis Sarlenga y el directivo de esa empresa, Edberto González de la Vega.

Di Tella y su equipo resultan salpicados por declaraciones del propio Ossorio Arana quien señaló que "yo le mandé el cable con la advertencia a la Cancillería, a la subsecretaría de Políticas Latinoamericanas", que en ese momento se encontraba a cargo de Juan José Uranga, actual embajador argentino ante la Unión Europea en Bruselas. Ossorio Arana consideró además que la venta de armas a Ecuador en plena Guerra del Cóndor como un "delito" y responsabilizó de la supuesta triangulación a Sarlenga y Edberto González de la Vega. "El juez debe definir quién es el responsable del delito, pero evidentemente es en el ámbito de Fabricaciones Militares donde debería buscarse a los culpables. Hay responsabilidades concretas, a quién beneficia y quién puede haber firmado esas cosas", agregó el diplomático.

El otro punto que complica la situación de Di Tella en la causa que lleva adelante el juez federal Jorge Urso, es el verdadero tramado burocrático del ministerio de Relaciones Exteriores. Fuentes de la Cancillería detallaron a **Página/12** que Ossorio Arana le solicitó al agregado militar de la embajada argentina en Lima por ese año, coronel Rodolfo Aguilar, que pidiera informes a las autoridades del Ejército y de la Fuerza Aérea sobre el envío.


DyN

La inteligencia peruana pidió que se frenara el embarque.
En el laberinto burocrático el informe secreto se "perdió".

Responsables: *Los actuales embajadores ante la Unión Europea y las Naciones Unidas manejaron la información peruana sobre el embarque.*

Aguilar explicó a sus superiores en Buenos Aires que Ossorio Arana recibió entre el 10 y el 12 de febrero de 1995 la visita del jefe de Inteligencia del Ejército peruano, que le aseguró que un avión proveniente de la Argentina y cargado de armas iba a ser desviado a Quito. Además Aguilar pidió confirmación de la existencia de tal embarque, precisiones sobre cual era su destino y, en caso de que el avión hubiera partido ya rumbo a Venezuela, que se advirtiera a la Fuerza Aérea y al Ejército que el embarque podría ser desviado.

Según las fuentes de relaciones Exteriores consultadas por **Página/12**, "Aguilar recibió el informe de sus superiores de que se trataba de un avión Boeing que contenía 5 mil fusiles FAL (Fusil Automático Liviano) y 75 toneladas de municiones cuyo destino era Venezuela y que no iba a ser desviado". "Con esos datos –continuó narrando la fuente– Ossorio Arana redactó el cable, en el que precisaba la visita del jefe de Inteligencia del Ejército peruano y los datos obtenidos para Aguilar, y lo envió a Cancillería."

En el ministerio de Relaciones Exteriores deslindaron toda responsabilidad y consideraron que todos los funcionarios intervinientes, desde Ossorio Arana hasta Uranga y probablemente Petrella, cumplieron con lo que compete a sus funciones. Pero un conocedor de los caminos que deben recorrer esos documentos en la Cancillería afirmó que "el documento de Ossorio Arana lo recibió Uranga, que tiene que informar a su superior, Petrella, aunque también cuenta con autoridad para cerrar el expediente si tomamos en cuenta el texto que envió el embajador Arana. Aquí lo que hay que establecer es cuál fue la respuesta de los militares y del ministerio de Defensa, que llevó a esta gente a archivar el trámite."

Camilión y Paulik fueron procesados en 1996 por no haber detenido el embarque en plena guerra entre dos países que en 1942 firmaron un protocolo en Río de Janeiro, del que nuestro país, Brasil y Estados Unidos y Chile son garantes.

Gobernador procesado

La Justicia jujeña procesó al gobernador Carlos Ferraro en el marco de una causa por irregularidades cometidas en el Banco de Acción Social de esa provincia cuando el presidente de esa entidad era su suegro, William Haquim. El juez Oscar Máximo Aramayo solicitó a la Legislatura jujeña que le quite los fueros a Ferraro para procesarlo por "abuso de autoridad, violación de los deberes de funcionario público y malversación de caudales".

Pepita careada

El informante policial Carlos Redruello y la mujer a la que acusó de ordenar el asesinato de José Luis Cabezas, Margarita Di Tulio, serán careados por el juez José Luis Macchi el próximo miércoles. El careo se realiza a pedido de Redruello que en su momento acusó a una banda liderada por Di Tulio, más conocida como Pepita la Pistolera, e integrada por cinco hombres de ser los autores del homicidio del reportero gráfico.

Planes de protesta

Los principales dirigentes del Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA), la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), las 62 Organizaciones y la Corriente Clasista y Combativa (CCC) se reunirán mañana para analizar la convocatoria a un paro general y una movilización a Plaza de Mayo para protestar por la reciente aprobación en general del proyecto de reforma laboral.

Ruckauf: Menem hasta el 2003

El vicepresidente Carlos Ruckauf tomó ayer una sugestiva distancia de su aliado, el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, al manifestarse partidario de que Carlos Menem continúe ejerciendo la titularidad del PJ hasta el 2003. Este es un reclamo de los menemistas desde la realización del congreso partidario de Parque Norte del 17 de julio pasado.

Ruckauf, quien desde hace principios de año tomó partido por Duhalde en su disputa con Menem por la candidatura presidencial del PJ, justificó estas declaraciones al afirmar que "no estoy obligado a decir todo lo que piensa Duhalde". Sobre su apoyo a Menem agregó que "no podemos prescindir de una persona que tuvo un rol tan significativo y que lo va a seguir teniendo".

El vicepresidente aparece como el dirigente justicialista mejor posicionado en las encuestas para suceder a Duhalde en la gobernación bonaerense, superando inclusive a todos los postulantes de la Alianza, exceptuando una eventual postulación de la precandidata por la coalición opositora Graciela Fernández Meijide.

PUNTOS CLAVES PARA COMPARAR LOS ATAQUES DE BUENOS AIRES CON

Diez preguntas sobre los

Por Raúl Kollmann

Cómo se puso la bomba, qué explosivo se usó, cuál fue la fuerza que organizó los ataques, qué protección tuvo de agentes de seguridad locales, cómo se llevan a cabo las investigaciones.

El 7 de agosto pasado se produjeron, con diferencia de unas pocas horas, dos atentados en las embajadas de Estados Unidos en Kenia y Tanzania con un total de 263 muertos. Los investigadores argentinos esperan ansiosos los informes del FBI sobre los resultados de las pesquisas para ver si echan nueva luz sobre los atentados ocurridos en la Argentina. A partir de diálogos con periodistas africanos, *Página/12* evaluó diez puntos claves para establecer semejanzas y diferencias, siempre tomando como base lo que hasta ahora se sabe de los atentados de aquí y de allá.

Hubo coche-bomba

◆ **En Africa.** En Nairobi, Kenia, se utilizó una camioneta Mitsubishi amarilla. Los atacantes intentaron introducirla por el portón de entrada de la embajada pero fueron rechazados. Dieron una vuelta a la manzana y el artefacto estalló en la parte de atrás de la delegación diplomática, aunque la mayor parte de los muertos se produjo en un edificio lindero y en dos colectivos que pasaban por el lugar. Hubo 12 muertos americanos y 241 keniatas. En Dar es Salaam, Tanzania, la Embajada de Estados Unidos no queda en el centro sino en un barrio de clase media alta. Se utilizó un camión distribuidor de bidones de agua y el artefacto explosivo estaba en la parte de abajo. El camión estalló frente a la Embajada. Hubo 10 muertos.

◆ **En Argentina.** Todo indica que en la AMIA el atentado se hizo con una camioneta Trafic. El último informe del FBI ratifica esta hipótesis ya sostenida por distintas pericias. La camioneta ingresó de punta contra el edificio de la AMIA. Después de seis años, por fin quedó claro que el atentado contra la Embajada de Israel fue realizado con una camioneta Ford F-100 que se estacionó frente a la delegación diplomática. Los últimos estudios ordenados por el secretario de la Corte, Esteban Canevari, confirman ese diagnóstico.

Hubo suicidas

◆ **En Africa.** En Kenia murieron dos personas dentro de la camioneta. Esto deja algunas dudas sobre si efectivamente sabían que iban a morir o les dijeron que tenían que meter la Mitsubishi en la Embajada y alguien accionó el explosivo por control remoto. Los investigadores tienen el nombre de los dos suicidas, aparentemente ligados a un grupo fundamentalista respaldado por Afganistán. En Dar es Salaam murió el conductor del camión distribuidor de agua. También está identificado, según parece era un hombre vinculado con el mismo grupo.

◆ **En Argentina.** En el atentado de la AMIA los investigadores no tienen una conclusión sobre este punto. Hay un par de testigos que dicen haber escuchado gritos de "¡parenló!", como si alguien se hubiera bajado de la camioneta y salió corriendo. Lo cierto es que la investigación inicial fue desastrosa y no se sabe a ciencia cierta si hubo o no suicida. El último informe del FBI insiste en que efectivamente alguien se inmoló en el atentado y propone varias formas de definir esta cuestión: hacer un análisis químico de un pedazo de tela encontrado junto a un elástico de la camioneta, pruebas de ADN sobre restos hallados en alguna parte de la Trafic. En el atentado contra la Embajada tampoco sabemos si hubo suicida. Los investigadores creen que es muy probable, pero no hay pruebas. En la reivindicación del ataque, hecho por un grupo supuestamente vinculado con el Hezbollah, se menciona el nombre islámico del suicida: Abu Yasser. Lo cierto es que en la Argentina todo esto está en la nebulosa y menos que menos se sabe la identidad de los supuestos suicidas.

AFP



Nairobi, uno de los dos atentados antiamericanos de agosto 7.
Junto al de Dar Es Salaam, dejó 263 muertos y miles de heridos.



Hubo un comando que acompañó los ataques

◆ **En Africa.** En Kenia efectivamente hubo un grupo de apoyo, que incluso se tiroteó con la custodia de la Embajada de Estados Unidos cuando no dejaron entrar la camioneta. Uno de los atacantes tiró una granada contra los custodios. El hombre fue detenido y resultó clave para avanzar en las investigaciones. En Tanzania no pareció haber grupo de apoyo. El camión llegó y al instante fue accionado el explosivo.

◆ **En Argentina.** En el atentado de la AMIA hay sospechas sobre un grupo carapintada que apareció en el escenario de la explosión minutos después de ocurrida. Los investigadores dicen que también el ex agregado cultural iraní, Moshen Rabbani, estaba cerca de la AMIA porque hizo una llamada desde su celular en esa zona. En el ataque contra la Embajada no se sabe. La camioneta llegó y explotó. Hay algún dato de que había una persona de apoyo sentada en un bar ubicado muy cerca.

El explosivo

◆ **En Africa.** En Nairobi se utilizó exactamente el mismo explosivo que en Buenos Aires: amonal. El grupo que participó en el atentado estaba afincado en Kenia desde hacía casi un año y una parte de los materiales se consiguió en el país. Como se sabe, el nitrato de amonio es un fertilizante que no es difícil comprar. En Tanzania no hay todavía anuncios oficiales sobre el explosivo utilizado. En principio, parece que se usó un material plástico, militar, denominado Semtex. Lo que sí está más claro es que el explosivo entró desde las Islas Comores, es decir que lo trajeron del exterior. Aparentemente el Semtex o el TNT se usó también para acelerar el amonal de Kenia.

◆ **En Argentina.** En la AMIA, amonal, lo que indica que se consiguió localmente. El compuesto fundamental, nitrato de amonio, es un fertilizante que no tiene ningún sentido traer de afuera. En la Embajada parece que se usó o C4 o TNT, explosivos plásticos, sofisticados, posiblemente traídos de afuera. Obviamente no hay dato alguno de quién lo trajo ni cómo.

¿Dónde se armó la bomba?

◆ **En Africa.** En Nairobi está claro que la bomba se armó en el Hotel Hilltop, en las habitaciones 102 y 107, entre los días 3 y 6 de agosto. Dos palestinos, un egipcio y un saudí se alojaron allí y terminaron el mecanismo. La camione-

LOS DE TANZANIA Y KENIA

atentados

ta estaba en la playa de estacionamiento del hotel y en ese lugar se hizo el montaje final. En Tanzania, no hubo anuncio oficial sobre el lugar donde se armó el explosivo y, hasta ahora, no parecen saberlo.

◆ **En la Argentina.** No hay ni remota idea de dónde se armaron los cochesbomba, ni en el caso de la AMIA ni en el de la Embajada.

Filmaron antes el trabajo de inteligencia

◆ **En Africa**. En Kenia, cuatro días antes del atentado, un guardia de seguridad de la embajada norteamericana le dijo a su jefe que había tres personas filmando el edificio. El jefe no le dio importancia porque pensó que eran turistas. Los detenidos reconocieron que efectivamente estuvieron filmando. En Tanzania no hay datos de que hayan filmado o la forma en la que se hizo el trabajo de inteligencia.

◆ **En Argentina**. En el caso de la Embajada, hubo una reivindicación del atentado a través de un canal de televisión de El Líbano. En ese corto, se ven unos segundos de filmación del edificio de la Embajada. Sobre la AMIA no hay datos ni de filmaciones ni de la forma en la que se hizo el trabajo de inteligencia.

> **Atrapados:** ***En Nairobi murieron dos personas dentro de la camioneta bomba. Se piensa que fueron engañados y la detonación a control remoto los sorprendió.***

Participación de personal de fuerzas de seguridad

◆ **En Africa.** En Tanzania está detenido un integrante de la central de espías, es decir la SIDE de allá. En Kenia los únicos datos existentes están relacionados con los documentos falsos y de residencia que utilizaron los atacantes. Están detenidos varios integrantes del servicio de documentación de Kenia.

◆ **En la Argentina.** En el caso de la Embajada no hay nadie detenido y respecto de la AMIA están en prisión varios policías por su relación con la Trafic que estalló frente a la sede comunitaria. El hombre clave de la causa, Carlos Telleldín, estaba sobre todo relacionado con la Policía Bonaerense, que apañaba sus negocios ilícitos. También tenía vinculación con militares: estaba asociado con un ex carapintada, tenía fácil acceso a los cuarteles y su padre fue militar.

Los detenidos

◆ **En Africa**. En Kenia hay tres detenidos. Mohammed Sadiq Odeh, un ingeniero palestino que aparentemente fue el técnico que armó la bomba. Huyó a Pakistan y fue detenido con un pasaporte falso el mismo día del atentado. Mohammed Owhali, yemenita, formó parte del grupo de apoyo, tiró una granada contra los guardias y quedó herido. Lo detuvieron en el mismo lugar del atentado. El tercer detenido es Abdallah Nacha, también palestino, cuyo papel en el ataque no está claro. Según los detenidos, en total, participaron ocho personas en el hecho mismo del atentado: dos murieron, tres están detenidos y tres están prófugos. Los detenidos se establecieron en Kenia unos ocho meses antes del atentado y se dedicaron al comercio de pescado, supuestamente con fondos de la organización. Así fueron observando el lugar y haciendo la planificación. En Tanzania hay cinco detenidos. Por el atentado mismo, están presos un integrante de los servicios de inteligencia y un sudanés, que aparentemente sólo integró el grupo de apoyo. El chofer del camión murió en el atentado y se busca a su acompañante, hombre clave del ataque. Los otros tres detenidos son personas que dicen haber participado en algún tramo de la operación, pero sin saber que se iba a hacer el atentado.

◆ **En la Argentina.** En el caso de la Embajada no hay ni un detenido ni siquiera un sospechoso. En cuanto a la AMIA, está en la cárcel Carlos Telleldín, el propietario del motor de la camioneta que explotó frente al edificio comunitario y cuatro policías a los que se les imputa haber provisto el vehículo. Respecto de los que participaron del ataque no hay nada.

¿Quién fue?

◆ **En Africa.** En Kenia los detenidos reconocieron ser parte de Al Qaeda, una organización fundamentalista que lidera el multimillonario Bin Laden. Uno de ellos, Odeh, denunció el viernes que fue torturado en Pakistán inmediatamente después de que lo arrestaron, niega haber tenido participación en el atentado, aunque sí reconoce que formaba parte del grupo. Según parece, Owhaila, en cambio, reivindica el atentado y hace una defensa del decreto religioso que impulsa la lucha contra Estados Unidos. Respecto de Tanzania, no hay demasiadas precisiones, aunque parece bastante claro que participó la misma organización. Entre uno y otro atentado apenas hubo unas horas de diferencia y según parece los explosivos para los ataques llegaron por barco a Tanzania y de allí fue introducida una parte a Kenia para ser utilizada como acelerador del amonal.

◆ **En Argentina.** Los investigadores dicen que fue el Hezbollah, una organización libanesa que apoya el modelo de Irán y que sobrevive en El Líbano gracias a que Siria le permite actuar. En el caso de la Embajada hubo una reivindicación de un grupo llamado Al Ansallah, supuestamente un brazo de Hezbollah. Respecto de la AMIA no hubo reivindicación. Enconsonancia con las opiniones políticas norteamericanas e israelíes, ambos atentados siempre se les adjudicaron a los iraníes. Está la declaración de dos arrepentidos, opositores al régimen de Teherán, que no dieron mayores precisiones y cuya información es difícil de verificar. Ambos sostuvieron que Irán impulsa acciones terroristas. Además, hay datos sobre un eventual apoyo a los ataques por parte del agregado cultural de Irán, Moshen Rabbani: pidió precio por una Trafic y estaba cerca de la AMIA en el momento del atentado. La llamada pista siria nunca se profundizó.

La investigación

◆ **En Africa.** En forma oficial, el FBI dijo que llevó a Kenia nada menos que 300 investigadores, que llegaron en Jumbo 747 muy pocas horas después del atentado. Extraoficialmente la cifra es otra: se dice que desembarcaron más de 1000 investigadores norteamericanos. Esos efectivos interrogaron a 4000 personas en 13 días, incluyendo todos los heridos, todos los custodios, los pasajeros del hotel en el que se armó la bomba y se hizo un rastreo de la forma en la que los atacantes consiguieron los documentos falsos. Se llegó incluso a allanar la federación keniata de fútbol porque un tío de Odeh es directivo. Hubo muchísimas críticas porque Kenia aceptó prácticamente una invasión norteamericana y no retuvo el menor control sobre la investigación. Tanzania no aceptó tal grado de desembarco, aunque sí hubo presencia norteamericana desde el primer momento. Recién el viernes las autoridades anunciaron oficialmente que el atentado está esclarecido, pero no dieron precisiones de ningún tipo. Lo que sí se ve en Africa es que hubo un intensísimo trabajo inicial y que las investigaciones están muy avanzadas. Habrá que ver ahora si los datos recogidos tienen toda la credibilidad que, en principio, le han dado los medios africanos y norteamericanos.

> **Interrogatorios:** ***El FBI llevó al Africa entre 300 y 1000 agentes, que interrogaron a 4000 personas en menos de dos semanas. El caso está oficialmente cerrado.***

◆ **En Argentina.** Respecto del atentado contra la Embajada prácticamente no hubo investigación. A seis años todavía se discutía si hubo o no cochebomba. En cuanto a la AMIA, hubo un intenso trabajo del juzgado, pero sin colaboración alguna –más bien boicot– de las fuerzas de seguridad. Los mismos investigadores reconocen que la pesquisa tiene tres años de atraso y que recién con la creación de la Brigada Antiterrorista se puso a trabajar a un grupo de 100 personas. En los primeros días, se interrogó a menos de 100 testigos (comparar con los 4000 de Nairobi) y hasta el día de hoy no declaró la totalidad de los heridos. El peritaje del motor de la Trafic, para determinar si estuvo en la explosión, se hizo hace dos meses.

El juicio

◆ **En Africa.** Lo ocurrido en Kenia es increíble. El gobierno aceptó entregar a Estados Unidos a los tres sospechosos detenidos, que la semana pasada fueron llevados por vía aérea a Nueva York. Allí –esto es aún más insólito– serán juzgados por la muerte de los 12 norteamericanos y no por la de los 241 keniatas. Los tres detenidos ya comparecieron ante el juez y se dice que el juicio empezará a muy corto plazo. En Tanzania no hay indicios sobre el inicio del proceso judicial, pero el gobierno de Dar es Salaam no aceptó entregar a los detenidos.

◆ **En Argentina.** En el caso de la Embajada no puede haber juicio porque no hay detenidos ni una idea aproximada de quién participó del ataque o quién integró la conexión local. Los únicos dos sospechosos son brasileños que supuestamente están en su país, pero el Brasil no se molesta ni siquiera en contestar los exhortos de los investigadores. Respecto de la AMIA, recién en marzo del año que viene –transcurridos casi cinco años del atentado– parece que va a empezar el juicio a Telleldín y los policías para determinar si fueron o no partícipes del atentado.

Telam



AMIA, junto a la Embajada de Israel, el peor atentado en la historia argentina.
La técnica de ataque utilizada en Buenos Aires tiene similitudes con las usadas en Africa.

Por Washington Uranga

Contra la globalización y el capitalismo salvaje

La Comisión de Pastoral Social de la Iglesia Católica renovó sus críticas al modelo y propuso "revalorizar la cultura del trabajo como factor clave de todo sistema económico-social".

El encuentro de "Constructores de la Sociedad", que finalizó ayer en Tanti (a unos 40 kilómetros de la capital cordobesa) y que fue organizado por la Comisión de Pastoral Social de la Iglesia Católica, sirvió para que representantes eclesiásticos junto a dirigentes políticos, sociales, pequeños empresarios, renovaran sus críticas al "capitalismo salvaje", a una globalización "que no tiene autoridad jurídica", que "no es natural sino intencionalmente impuesta" y que impulsa "una idolatría del mercado que reduce las necesidades humanas a los bienes puramente materiales que por su pulsión consumista resultan inalcanzables y generan constante insatisfacción, alterando de esta forma, los valores éticos que contiene la cultura del trabajo y la solidaridad".

Todos estos conceptos están contenidos en una declaración "oficiosa" difundida después de tres días de deliberaciones y en los informes de las ocho comisiones de trabajo en las que se reunieron los aproximadamente 400 participantes del encuentro que presidió el cardenal de Córdoba y titular de la Comisión de Pastoral Social, Raúl Primatesta, y del que tomaron parte como oradores, entre otros, el presidente del Episcopado, arzobispo Estanislao Karlic, y el ministro de Trabajo, Antonio Erman González. La reunión, la novena de este tipo, no emite documentos oficiales y los informes que de allí salen no pueden considerarse formalmente como documentos de la Iglesia Católica, pero es claro que expresan el sentir no sólo de los obispos, sino de parte importante del laicado católico que se mueve en la política y la acción social. El mensaje final propuso "revalorizar la cultura del trabajo como factor clave de todo sistema económico-social, teniendo en cuenta que el acceso al mismo es un derecho natural a una justa remuneración y dignas condiciones en el ámbito de la realización de sus tareas, contribuyendo así a la realización personal, la construcción del bien común y el desarrollo de la Nación".

El ministro González aprovechó la ocasión para calificar de "muy valioso" lo que consideró el "aval" del cardenal Primatesta a la Ley de Reforma Laboral aprobada la semana anterior en la Cámara de Diputados. El arzobispo cordobés había dicho que la ley es "buena" pero "perfectible", después de señalar que, en realidad, no quería manifestarse sobre el tema porque "entiendo poco de la ley laboral". No obstante pidió a quienes critican la norma legal que "aflojen" y que acepten "trabajar este camino para perfeccionarlo". Como presidente de Pastoral Social, Primatesta ha sido uno de los obispos que en estrecha relación con la dirigencia de la CGT intermedió para acercar posiciones entre obreros y empresarios. El ministro de Trabajo reconoció el hecho al agradecer la tarea de la Iglesia por haber "propiciado el diálogo entre empresarios y dirigentes gremiales" y por los aportes que hace "con su luz y su doctrina".

A pesar de los esfuerzos y las maniobras del Gobierno -apoyados por la acción interna de algunos obispos cercanos al oficialismo– las críticas de la jerarquía católica a la situación social no parecen llegar a su fin. Después de afirmar que "los valores del hombre son otorgados por Dios y no por la legislatura" y que "los derechos humanos no se someten a consenso ni son negociables", al ser consultado por la atención que los políticos prestan a las palabras de la Iglesia, el arzobispo Karlic dijo que "sordos no son y, al menos, se sienten interpelados por nuestra prédica". En el mismo ámbito, aunque en otro momento, el ministro González reafirmó la actitud que el oficialismo adopta cada vez que la Iglesia habla de desempleo, marginación y corrupción: "no son críticas, sino que reconocen un diagnóstico crudo, real, al que nosotros tenemos la obligación, juntamente con otros sectores de la sociedad, de encontrar caminos de solución".

El adiós al obispo Sueldo

Con sus brazos derechos extendidos en señal de bendición y despedida y un posterior aplauso, el pueblo católico de Santiago del Estero despidió ayer domingo al obispo Gerardo Sueldo (62 años), fallecido el viernes en un accidente automovilístico. Una multitud de fieles se congregó en la catedral santiagueña y en sus alrededores para participar de la ceremonia fúnebre en la que el obispo emérito Manuel Guirao calificó a Sueldo de "combativo y audaz, valiente en el ámbito social y en la evangelización de los políticos y de la política".

Sueldo, de origen catamarqueño, fue designado titular del obispado de Santiago del Estero el 15 de mayo de 1993, y desde que asumió, en octubre del mismo año, mantuvo duros enfrentamientos con el gobernador de la provincia, el justicialista Carlos Juárez, a quien le cuestionó en más de una ocasión su forma de hacer política. Al respecto sostenía que "aunque moleste" la Iglesia debe denunciar que "el hombre es violentado en el servilismo y la obsecuencia que lo convierte en cortesano y no en ciudadano, menos en hijo. Porque toda dádiva que sustituye o priva de un derecho, es violencia que humilla".

El secretario de Culto de la Nación, Juan Laprovitta, estuvo presente en Santiago del Estero llevando las condolencias del presidente Carlos Menem, y aprovechó la ocasión para descartar totalmente cualquier hipótesis de atentado en el caso de la muerte del obispo y rescató la labor "permanente y sistemática (de Sueldo) con relación a la búsqueda de la justicia y la verdad". Sueldo fue uno de los primeros obispos en criticar el pase de la secretaría de Culto a la Presidencia y la designación de Laprovitta. El nuncio Ubaldo Calabresi leyó un mensaje de condolencia enviado por el Papa Juan Pablo II y varios obispos católicos argentinos llegaron a Santiago del Estero desde que se produjo al accidente para despedirse personalmente y orar junto a los restos del obispo que falleció el viernes.

PINTO UN CUADRO TETRICO DE LA SITUACION RUSA

Cavallo volvió sin la copa

Tras una semana de contactos, Domingo Cavallo regresó de Moscú sin ningún trofeo que mostrar. Sigue la crisis mundial y en Brasil temen que la fuga de capitales voltee al real.

Domingo Cavallo retornó ayer de Rusia sin comunicar grandes novedades. Explicó que mantuvo muchísimas reuniones, que le hicieron preguntas concretas sobre el programa económico argentino y que él optó por no opinar sobre cuestiones específicamente rusas. "Encontré que la experiencia argentina los puede ayudar a resolver sus gravísimos problemas", resumió, considerando que Rusia necesita encarar simultáneamente las cuestiones políticas y económicas. Como se anticipó, hoy debería expedirse nuevamente la Duma (cámara baja del Parlamento) sobre la designación de Viktor Chernomyrdin como primer ministro. Mientras tanto, Rusia carece de gobierno efectivo y se debate en una inflación galopante, una masiva fuga del rublo y un dramático desabastecimiento, a apenas dos semanas del comienzo del otoño.

Cavallo, con aire veraniego y relajado, contó a los periodistas que en Rusia "se interrumpió la cadena de pagos, la gente no paga impuestos, han desaparecido muchas mercaderías de los escaparates y la gente está desesperada por comprar dólares". Es decir que "viven exactamente el mismo clima que se vivía aquí cuando el austral se desvalorizaba minuto a minuto y los precios subían descontroladamente". Sin embargo, nadie alcanza a ver más allá del diagnóstico, porque la futura "dictadura económica" que anunció Chernomyrdin la semana pasada conforma un confuso andamiaje de políticas.

Ayer, reunidos en la mozartiana Salzburgo, los ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea urgieron a Boris Yeltsin a instalar un nuevo gobierno lo antes posible y a atacar la crisis financiera. Pero, en concreto, no ofrecieron plata fresca, aunque sí se permitieron advertir en un comunicado que Moscú no debe volver a la era soviética de una economía controlada por el Estado. Esto en realidad expresa el creciente debate surgido –incluso en Occidente– en torno de la cuestión, tras la crisis en que se precipitó la experiencia capitalista en la ex URSS.

Estados Unidos, por su parte, está más preocupado por asegurarse de que Japón vuelva a tirar como una locomotora de la economía mundial. Ayer fue Lawrence Summers, subsecretario del Tesoro, quien instó a los japoneses a hacer algo concreto por restablecer su economía y sanear su sistema bancario. "Lo crucial serán los pasos y las acciones, no los planes y las propuestas", dijo un impaciente Summers a la cadena Fox News.

Mientras tanto, un ex presidente del Banco Central de Brasil, Afonso Celso Pastore, afirmó que el pánico que atenazó el viernes al mercado bursátil del recalentado país no obedeció a una conspiración extranjera. "El ataque es realizado por empresarios brasileños que están sacando el dinero para escapar de una eventual devaluación (del real)", denunció Pastore. Este, que actualmente se desempeña como consultor financiero, declaró al *Jornal do Brasil* que "el viernes salieron 3000 millones de dólares, y en diez días serán 30.000 millones. Hay que parar la sangría, o la moneda no va a resistir", presagió. Una devaluación del vecino es hoy el peligro más directo para la Argentina.

Telam



Domingo Cavallo saliendo ayer calmo de Ezeiza, tras retornar de su excursión al drama ruso.
La Duma debe decidir hoy si confirma la designación de Viktor Chernomyrdin como primer ministro.

MODERADO PESIMISMO DE LA FUNDACION CAPITAL

Futuro dramático, pero no trágico

Para la Fundación Capital, cuyo mentor es Martín Redrado, "debe descartarse cualquier temor de que la Argentina gatille una crisis", pero admitiendo que la dependencia respecto del ingreso de capitales foráneos impide que el país quede inmunizado frente a los vaivenes internacionales. Este instituto económico privado respondió así a la agencia calificadora estadounidense Moody's, que acaba de advertir a los inversores internacionales sobre la vulnerabilidad de los países muy dependientes del ingreso de capitales. En síntesis, la Argentina no será el disparador de una crisis, pero corre el riesgo de recibir algunos tiros en la balacera.

A la FC le preocupa primordialmente el sector externo. En un informe distribuido ayer señala que el déficit comercial trepó 119 por ciento en el primer semestre, aunque no ve en ello una tendencia de largo plazo sino la consecuencia de "factores exógenos". Según calcula, por la crisis se perdieron 900 millones de pesos por menores ventas a Asia y Brasil, y 1300 millones por la caída de los precios de los granos y el petróleo, mientras que la *invasión asiática* (limitada a China y Japón) significó 400 millones adicionales de importaciones.

Los redradistas no ocultan su pesimismo respecto de 1999. Para ese año no ven "ningún factor que permita augurar una mejora sustancial del frente externo, y el desequilibrio de cuenta corriente no abandonará su tendencia creciente". Creen que seguirán deprimidos los precios de los *commodities* (materias primas e insumos), que componen dos tercios de las exportaciones argentinas, y piensan que el dólar no perderá terreno.

En realidad, la moneda norteamericana vino cayendo frente al marco e incluso el yen, con lo que automáticamente el peso también se depreció, recuperando competitividad para la producción local. Pero la FC no ve que esta tendencia continúe. Además, entiende que Brasil no recuperará el vigor perdido, y Asia –"la gran esperanza argentina como mercado potencial"–, seguirá soportando las secuelas de la crisis.

La prognosis es que las secuelas de la crisis internacional se harán sentir, como mínimo, hasta mediados del año próximo, por lo que sería imprudente esperar una mejora sustancial de las exportaciones argentinas. La más elevada tasa de interés implicará una mayor salida de fondos por servicios financieros de la deuda. El déficit registrado este año sólo constituye un piso para el desequilibrio del año próximo, que muy probablemente –en el vaticinio de esta fundación– terminará ubicándose en niveles cercanos al 5 por ciento del PBI (según el método de cálculo del FMI).

SUBRAYADO

Por Julio Nudler

Orden rojo o caos liberal

No ha sido éste, el de Domingo Cavallo, un regreso glorioso. La propaganda que le hizo el llamado de Boris Yeltsin nadie se la quitará. Pero en Occidente hay cada vez más observadores que reconocen el irreversible fracaso –¿qué importa por culpa de qué o de quién?– del capitalismo de mercado en Rusia, y piensan que lo menos malo es el retorno de los comunistas descafeinados al poder. Si antes identificaban a los rojos con el caos (recordar Maxwell Smart, el agente 86), ahora significan el control.

Cavallo fue a Moscú para recetarles a los rusos una *fuite en avant*, un viaje al mercadismo con esa quema de naves que implica la convertibilidad (cero emisión, cero déficit fiscal, apertura total de la economía, privatización generalizada, desregulación absoluta, libertad de precios y salarios, flexibilización laboral). Una fórmula para que los ex soviéticos construyeran un sistema capitalista sobre las ruinas del sistema capitalista que acaba de desmoronárseles, y que había sido construido sobre las ruinas del sistema comunista. Pero parece que antes de construir es preciso demoler.

El capitalismo que instauró Yeltsin rifó (privatizó) las viejas empresas burocráticas, de las que se adueñaron sus burócratas y las mafias, montándose un mecanismo de saqueo al país parecido al que sufrió la Argentina, conduciendo en ambos casos a una gigantesca deuda externa. Ahora bien: cada vez que se desploma un país, los neoliberales explican que en él no imperaba un verdadero capitalismo. Así sucedió con los asiáticos, ¡Japón incluido!, obviamente con los rusos y con cualquier mercado emergente. Pero es evidente que, más allá de los vicios indonesios o venezolanos, la expansión desenfrenada del capital financiero es el verdadero problema, aunque aún no se lo abarque intelectualmente.

En este sentido, Cavallo no la vio: siempre se opuso a establecer restricciones a la entrada y salida de capitales, rechazando esquemas como el chileno, que desalentasen el ingreso de dinero caliente. Confiaba en que la afluencia de cualquier capital impulsaría a la economía. Como único colchón frente a la volatilidad de los mercados financieros externos impuso la reforma previsional, para que los aportes jubilatorios formaran una masa interna de financiación del sector público y las empresas.

Pero, en pocos años, la absoluta fe de Cavallo en los capitales y los mercados lo dejó desfasado y sin una respuesta creativa ante los problemas que está planteando la globalización.

CONVERSACION CON PAUL SAMUELSON SOBRE L

"Si usted reza por ... rece también por

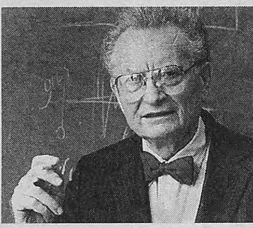
Cuando se enfrentan con lo desconocido, las sociedades suelen recurrir al consejo de los sabios y los ancianos. El premio Nobel Paul Samuelson cumple con amplitud esas dos condiciones y hasta ahora no hay explicaciones claras sobre la crisis financiera que conmociona al mundo. Este diálogo busca respuestas para las dudas que hacen crujir la economía y encuentra afirmaciones intranquilizadoras sobre el futuro latinoamericano.

Página/12 en EE. UU.

Por Mónica Flores Correa
desde Nueva York

"¿Por qué se mantendría inmune Brasil?", se preguntó el premio Nobel de Economía Paul Samuelson con ese tonito de broma que mantuvo a lo largo del extenso diálogo sobre la crisis financiera mundial. Y como respuesta a esperanzas infundadas respondió: "Pasó con la crisis en México, que afectó las economías de la región. Y hemos visto que con la crisis en Tailandia, que golpeó a Malasia, Indonesia y Filipinas, y por consiguiente a Corea del Sur y Singapur, un país distante como Italia, con una economía no muy fuerte, se vio comprometido. Por lo tanto, lo mismo podría pasar con Brasil si atravesase una crisis que no sería ni remotamente tan grave como la de Rusia, pero que tendría su importancia y que afectaría a países con economías débiles y también a algunos con economías saludables."

El autor del piramidal texto *Macroeconomía* se refirió también a las crisis de Asia y Rusia. "Nos dimos cuenta de que el capitalismo asiático no era tal sino una especie de capitalismo de amigotes. Tenemos el mismo tipo de historia en Indonesia. No podemos usar la definición intrínseca de la fortaleza económica que es una conducta correcta de crecimiento, durante un período de burbuja, cuando llueve dinero", opinó. Con respecto del colapso de Rusia, explicó que "ocurre porque hubo un crecimiento desmesurado de la burbuja especulativa y por la fuga de capitales". El economista consideró remota la posibilidad de que haya una cumbre del Grupo de los Siete para crear un fondo de reserva para Rusia. "Sería muy prudente hacerlo porque, como todos sabemos, los rusos tienen una gran cantidad de plutonio y uranio que no están bien controlados", señaló. ¿La receta para la supervivencia en este mundo impredecible? "Lo que pase en los países, lo que pase en la Argentina, en los próximos veinte años dependerá de lo que pase dentro de ellos, de su cultura política, de su sistema político-económico", subrayó el venerable y venerado académico.



Contagio: ***"Si algo sucede en el sistema político-económico de Brasil, golpeará a sus vecinos, y cuanto más cerca estén éstos, más los afectará."***

–¿Qué pasa en Latinoamérica si Brasil se derrumba completamente, contagiado por el terremoto financiero de Asia y de Rusia?

–Brasil es un país muy grande y la dimensión cuenta en las relaciones financieras internacionales. Sus vecinos directos, por supuesto, Argentina y Uruguay, y hasta cierto punto Chile, sufrirán las consecuencias. No sé en qué medida los bancos argentinos pueden haber hecho préstamos a corto o largo plazo a las empresas brasileñas. Pero, por ejemplo, en el caso de los bancos extranjeros que les habían hecho préstamos a los bancos de Corea del Sur en forma anual, con la expectativa de ir renovándolos, tuvieron problemas cuando este país se vio muy conmocionado por la crisis de Tailandia. Desde ya, el momento en que ocurren las cosas también es importante. Sería grave que Brasil tuviese problemas ahora que los países asiáticos están en una crisis tan seria, cuya conclusión aún no puede verse.

–Si ocurre el contagio en Brasil, ¿prevé una devaluación masiva y una huida de capitales?

–No soy un experto en las distintas economías latinoamericanas. Pero, ¿por qué se mantendría inmune Brasil? Pasó con la crisis en México que afectó a las economías de la región. Y hemos visto que con la crisis en Tailandia que golpeó a Malasia, Indonesia y Filipinas y por consiguiente a Corea del Sur y Singapur, un país distante como Italia, con una economía no muy fuerte, se vio comprometido. Por lo tanto, lo mismo podría pasar con Brasil si atravesase una crisis que no sería ni remotamente tan grave como la de Rusia, pero que tendría su importancia y que afectaría a países con economías débiles y también a algunos con economías saludables. Así que, si usted reza por la Argentina, es importante que rece por Brasil también. (Risas.) **–Tanto Brasil como otros países de Latinoamérica han llevado a cabo privatizaciones impresionantes, han estabilizado sus economías con bastante éxito, han abierto sus mercados y como resultado aumentaron sus ahorros y sus índices de inversión. Sin embargo, todavía se "resfrían" cuando alguien estornuda en Asia. ¿Hay algún remedio para evitar estas crisis periódicas?**

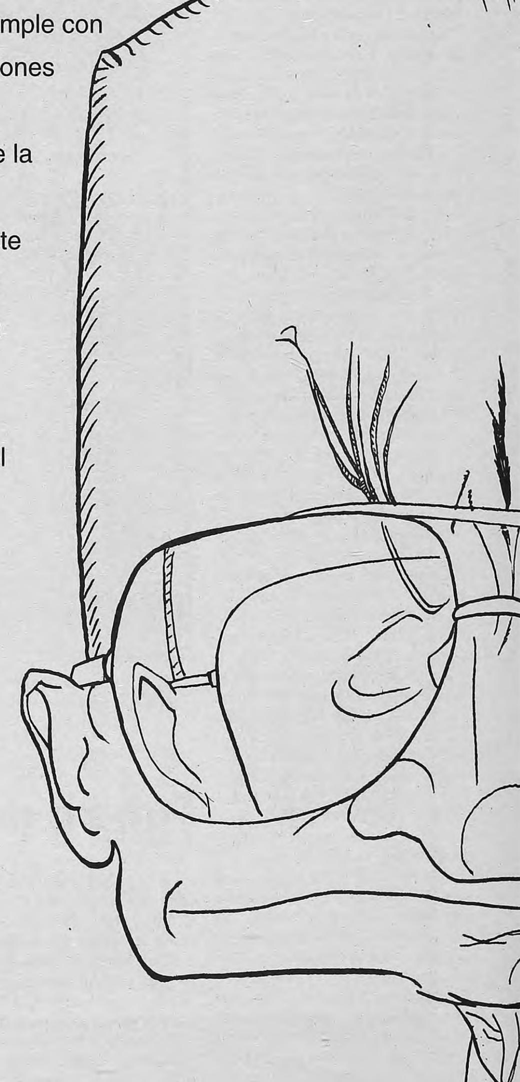
–En primer lugar, le diría que toma mucho tiempo establecer una buena reputación. Si uno tuvo una juventud muy alocada y después se reforma, es posible que le tome a uno varios años para que un suegro potencial lo considere un candidato serio. Hace veinticinco años, Latinoamérica era una película de terror si se considera la hiperinflación crónica que padecía, sus políticas de sustitución de importaciones. Lleva mucho tiempo borrar esa imagen lamentable. Además, hay que tener cuidado con ciertas definiciones que están en boga y que son bastante relativas. Los expertos suelen decir que los fundamentos de la economía de la región son fuertes. También decían lo mismo con respecto de los países asiáticos. Decían que Corea del Sur había seguido el modelo japonés, creciendo dos dígitos por año. Sin embargo, si ahora se analizan las prácticas inversoras de los bancos y las compañías coreanas, nos damos cuenta de que no eran prácticas saludables. Se encontraban bajo la orientación del gobierno y, yo diría, a merced de la politiquería y la corrupción. Por lo tanto, muchos bancos extranjeros se preguntan actualmente qué sucederá con los préstamos que le dieron a la industria automotriz, por ejemplo. Pero es fácil demostrar sabiduría después de que pasaron los hechos. Nos damos cuenta entonces de que el capitalismo asiático no era tal sino una especie de capitalismo de amigotes (*crony capitalism*). Tenemos el mismo tipo de historia en Indonesia. No podemos usar la definición intrínseca de la fortaleza económica, que es una conducta correcta de crecimiento, durante un período de burbuja, cuando llueve dinero. Lo que hace que un país sea exitoso a largo plazo depende de lo que pasa dentro de la nación misma; no depende de lo que los funcionarios del banco Chase, por ejemplo, están diciendo en Nueva York. Depende de tener una fuerza laboral muy bien educada y entrenada, gente que trabaje duramente en una situación donde hay incentivos y premios. Y, muy importante también –y esto ha estado ausente de la economía asiática–, es necesario que las pérdidas impulsen a cambiar rápidamente de actividad. En Japón, la planificación es a largo plazo y esto requiere unos bolsillos muy, muy llenos para aguantar los reveses. Con respecto de Corea del Sur, la pregunta es si la clase política podrá mantener una estrategia de crecimiento sostenido. Lo que queda claro también es que el Fondo Monetario Internacional no es una organización con la que se pueda contar demasiado en el futuro porque ya ha agotado la mayor parte de sus recursos. Sería tonto pensar que el FMI puede venir en una operación de rescate.

–¿Hay peligro de que Japón caiga en una trampa de liquidez?

–Ya está metido en esa trampa. Si yo fuese un salvador de los japoneses y pusiese plata en un banco japonés, obtendría un cuarto de uno por ciento anual. La tasa oficial de descuento es la mitad de uno por ciento. No se la puede reducir más, ya que es casi cero. El Banco Central de Japón no puede salir del pantano bajando la tasa de interés. Se necesitaría aquí la política keynesiana a la antigua y financiar el déficit. Si Japón estuviese ahora dentro de la nueva moneda europea, no se le permitiría aumentar el déficit. Por ejemplo, no se podrían bajar los impuestos para que la gente gaste más.

–Si hablamos ahora de Rusia, su deuda total es unos 200 mil millones de dólares. Suponiendo –en forma hiperbólica– que todos estos millones se acumularon desde 1991 y que se perderán completamente, la pérdida anual para el resto del mundo por cada año de democracia rusa ha sido de 30 mil millones. Al mismo tiempo, Estados Unidos está recolectando un dividendode la paz de más de 170 mil millones por año. Considerando esto, ¿no deberían Estados Unidos y las otras democracias industriales ser un poco más generosos con Rusia?

–Yo lo pondría de esta forma: EE.UU. es parte de un movimiento universal que está en desarrollo desde hace más de veinte años y que se ha apartado del Estado benefactor. La tendencia es hacia la disminución del altruismo. En EE.UU., a una madre soltera pobre con tres hijos se le pide que se eduque y que vaya a trabajar en el mercado, cuando quizá lo mejor que podría hacer es quedarse con sus bebés. Por lo tanto, en tiempos como éstos, cuando ambas cá-



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Págin

CONVERSACION CON PAUL SAMUELSON SOBRE LA CRISIS FINANCIERA MUNDIAL

"Si usted reza por Argentina, rece también por Brasil"

Cuando se enfrentan con lo desconocido, las sociedades suelen recurrir al consejo de los sabios y los ancianos. El premio Nobel Paul Samuelson cumple con amplitud esas dos condiciones y hasta ahora no hay explicaciones claras sobre la crisis financiera que conmociona al mundo. Este diálogo busca respuestas para las dudas que hacen crujir la economía y encuentra afirmaciones intranquilizadoras sobre el futuro latinoamericano.

Página/12
en EE. UU.

Por Mónica Flores Correa
desde Nueva York

"¿Por qué se mantendría inmune Brasil?", se preguntó el premio Nobel de Economía Paul Samuelson con ese tonito de broma que mantuvo a lo largo del extenso diálogo sobre la crisis financiera mundial. Y como respuesta a esperanzas infundadas respondió: "Pasó con la crisis en México, que afectó las economías de la región. Y hemos visto que con la crisis en Tailandia, que golpeó a Malasia, Indonesia y Filipinas, y por consiguiente a Corea del Sur y Singapur, un país distante como Italia, con una economía no muy fuerte, se vio comprometido. Por lo tanto, lo mismo podría pasar con Brasil si atravesase una crisis que no sería ni remotamente tan grave como la de Rusia, pero que tendría su importancia y que afectaría a países con economías débiles y también a algunos con economías saludables."

El autor del piramidal texto *Macroeconomía* se refirió también a las crisis de Asia y Rusia. "Nos dimos cuenta de que el capitalismo asiático no era tal sino una especie de capitalismo de amigotes. Tenemos el mismo tipo de historia en Indonesia. No podemos usar la definición intrínseca de la fortaleza económica que es una conducta correcta de crecimiento, durante un período de bur-



Contagio: ***"Si algo sucede en el sistema político-económico de Brasil, golpeará a sus vecinos, y cuanto más cerca estén éstos, más los afectará."***

buja, cuando llueve dinero", opinó. Con respecto del colapso de Rusia, explicó que "ocurre porque hubo un crecimiento desmesurado de la burbuja especulativa y por la fuga de capitales". El economista consideró remota la posibilidad de que haya una cumbre del Grupo de los Siete para crear un fondo de reserva para Rusia. "Sería muy prudente hacerlo porque, como todos sabemos, los rusos tienen una gran cantidad de plutonio y uranio que no están bien controlados", señaló. ¿La receta para la supervivencia en este mundo impredecible? "Lo que pase en los países, lo que pase en la Argentina, en los próximos veinte años dependerá de lo que pase dentro de ellos, de su cultura política, de su sistema político-económico", subrayó el venerable y venerado académico.

–¿Qué pasa en Latinoamérica si Brasil se derrumba completamente, contagiado por el terremoto financiero de Asia y de Rusia?

–Brasil es un país muy grande y la dimensión cuenta en las relaciones financieras internacionales. Sus vecinos directos, por supuesto, Argentina y Uruguay, y hasta cierto punto Chile, sufrirán las consecuencias. No sé en qué medida los bancos argentinos pueden haber hecho préstamos a corto o largo plazo a las empresas brasileñas. Pero, por ejemplo, en el caso de los bancos extranjeros que les habían hecho préstamos a los bancos de Corea del Sur en forma anual, con la expectativa de ir renovándolos, tuvieron problemas cuando este país se vio muy conmocionado por la crisis de Tailandia. Desde ya, el momento en que ocurren las cosas también es importante. Sería grave que Brasil tuviese problemas ahora que los países asiáticos están en una crisis tan seria, cuya conclusión aún no puede verse.

–Si ocurre el contagio en Brasil, ¿prevé una devaluación masiva y una huida de capitales?

–No soy un experto en las distintas economías latinoamericanas. Pero, ¿por qué se mantendría inmune Brasil? Pasó con la crisis en México que afectó a las economías de la región. Y hemos visto que con la crisis en Tailandia que golpeó a Malasia, Indonesia y Filipinas y por consiguiente a Corea del Sur y Singapur, un país distante como Italia, con una economía no muy fuerte, se vio comprometido. Por lo tanto, lo mismo podría pasar con Brasil si atravesase una crisis que no sería ni remotamente tan grave como la de Rusia, pero que tendría su importancia y que afectaría a países con economías débiles y también a algunos con economías saludables. Así que, si usted reza por la Argentina, es importante que rece por Brasil también. (Risas.) **–Tanto Brasil como otros países de Latinoamérica han llevado a cabo privatizaciones impresionantes, han estabilizado sus economías con bastante éxito, han abierto sus mercados y como resultado aumentaron sus ahorros y sus índices de inversión. Sin embargo, todavía se "resfrían" cuando alguien estornuda en Asia. ¿Hay algún remedio para evitar estas crisis periódicas?**

–En primer lugar, le diría que toma mucho tiempo establecer una buena reputación. Si uno tuvo una juventud muy alocada y después se reforma, es posible que le tome a uno varios años para que un suegro potencial lo considere un candidato serio. Hace veinticinco años, Latinoamérica era una película de terror si se considera la hiperinflación crónica que padecía, sus políticas de sustitución de importaciones. Lleva mucho tiempo borrar esa imagen lamentable. Además, hay que tener cuidado con ciertas definiciones que están en boga y que son bastante relativas. Los expertos suelen decir que los fundamentos de la economía de la región son fuertes. También decían lo mismo con respecto de los países asiáticos. Decían que Corea del Sur había seguido el modelo japonés, creciendo dos dígitos por año. Sin embargo, si ahora se analizan las prácticas inversoras de los bancos y las compañías coreanas, nos damos cuenta de que no eran prácticas saludables. Se encontraban bajo la orientación del gobierno y, yo diría, a merced de la politiquería y la corrupción. Por lo tanto, muchos bancos extranjeros se preguntan actualmente qué sucederá con los préstamos que le dieron a la industria automotriz, por ejemplo. Pero es fácil demostrar sabiduría después de que pasaron los hechos. Nos damos cuenta entonces de que el capitalismo asiático no era tal sino una especie de capitalismo de amigotes (*crony capitalism*). Tenemos el mismo tipo de historia en Indonesia. No podemos usar la definición intrínseca de la fortaleza económica, que es una conducta correcta de crecimiento, durante un período de burbuja, cuando llueve dinero. Lo que hace que un país sea exitoso a largo plazo depende de lo que pasa dentro de la nación misma; no depende de lo que los funcionarios del banco Chase, por ejemplo, están diciendo en Nueva York. Depende de tener una fuerza laboral muy bien educada y entrenada, gente que trabaje duramente en una situación donde hay incentivos y premios. Y, muy importante también –y esto ha estado ausente de la economía asiática–, es necesario que las pérdidas impulsen a cambiar rápidamente de actividad. En Japón, la planificación es a largo plazo y esto requiere unos bolsillos muy, muy llenos para aguantar los reveses. Con respecto de Corea del Sur, la pregunta es si la clase política podrá mantener una estrategia de crecimiento sostenido. Lo que queda claro también es que el Fondo Monetario Internacional no es una organización con la que se pueda contar demasiado en el futuro porque ya ha agotado la mayor parte de sus recursos. Sería tonto pensar que el FMI puede venir en una operación de rescate.

–¿Hay peligro de que Japón caiga en una trampa de liquidez?

–Ya está metido en esa trampa. Si yo fuese un salvador de los japoneses y pusiese plata en un banco japonés, obtendría un cuarto de uno por ciento anual. La tasa oficial de descuento es la mitad de uno por ciento. No se la puede reducir más, ya que es casi cero. El Banco Central de Japón no puede salir del pantano bajando la tasa de interés. Se necesitaría aquí la política keynesiana a la antigua y financiar el déficit. Si Japón estuviese ahora dentro de la nueva moneda europea, no se le permitiría aumentar el déficit. Por ejemplo, no se podrían bajar los impuestos para que la gente gaste más.

–Si hablamos ahora de Rusia, su deuda total es unos 200 mil millones de dólares. Suponiendo –en forma hiperbólica– que todos estos millones se acumularon desde 1991 y que se perderán completamente, la pérdida anual para el resto del mundo por cada año de democracia rusa ha sido de 30 mil millones. Al mismo tiempo, Estados Unidos está recolectando un dividendode la paz de más de 170 mil millones por año. Considerando esto, ¿no deberían Estados Unidos y las otras democracias industriales ser un poco más generosos con Rusia?

–Yo lo pondría de esta forma: EE.UU. es parte de un movimiento universal que está en desarrollo desde hace más de veinte años y que se ha apartado del Estado benefactor. La tendencia es hacia la disminución del altruismo. En EE.UU., a una madre soltera pobre con tres hijos se le pide que se eduque y que vaya a trabajar en el mercado, cuando quizá lo mejor que podría hacer es quedarse con sus bebés. Por lo tanto, en tiempos como éstos, cuando ambas cámaras del congreso están en manos de una mayoría republicana conservadora, me parece que es completamente irreal pensar que nuestro país lance un nuevo Plan Marshall, ni que reaparezca el deseo de gastar que había en la guerra fría.

–Pero no se trata de altruismo. Se puede decir que sería un egoísmo inteligente. Si se están ahorrando 170 mil millones de dólares en lo que serían gastos militares, dar dinero a Rusia implica simplemente ser sensatos.

–Sí, pero entendamos esto: todo el dinero que ha ido a Rusia, plata "fría" y "caliente" fue a parar a una ayuda muy limitada. No hay nadie allí para darle dinero que haga un uso sensato de estos préstamos. En Rusia no hay capitalismo ni comunismo, hay anarquía. El colapso de Rusia ocurre porque hubo una magnificación de la burbuja especulativa y por la fuga de capitales. Cualquiera que haya vivido en Latinoamérica sabe exactamente qué es la fuga de capitales. Si el FMI encontró una mañana por accidente que no sabía dónde estaban cien millones de dólares que se habían asignado a Rusia, posiblemente también se dio cuenta de que al mismo tiempo había ciento diez millones de dólares, digamos, que se habían fugado del país. Así que, volviendo al dividendo de la paz del que hablábamos, éste no está representado por un fondo específico sino que se ha incluido en el modo de vida norteamericano. A esto se suma que tenemos una fuerza laboral acobardada por la reducción de perso-



Clinton: ***"Si yo no fuese estadounidense, esperaría con mucha ansiedad que los problemas personales de este presidente no se profundicen."***

nal en las compañías; pedirle a esta gente, por lo tanto, que tenga una visión de largo plazo y considere prudente sacrificarse un poco por los rusos, suena un tanto imposible. Desde ya, insisto en que sería muy prudente hacerlo porque, como todos sabemos, los rusos tienen una gran cantidad de plutonio y uranio que no están bien controlados. Creo que no habrá una cumbre del G-7 que en forma seria cree y organice una considerable reserva de dólares de rescate. De hecho, el FMI y el Banco Mundial, más el G-7, posiblemente se han visto obligados a tragar con esta situación más de lo que podían digerir. Si hablamos de Asia, vemos que esas economías que fueron una sorprendente fuente de crecimiento y progreso, están atravesando una depresión, no una recesión, equivalente a la que hubo en el mundo occidental entre 1929 y hasta la Segunda Guerra Mundial. Hay un margen de probabilidad de que golpee con fuerza a Europa y a América del Norte. No es un probabilidad muy realista, sin embargo. Es una proposición con un cincuenta por ciento de chances de que suceda, contra otro cincuenta por ciento de que no pase. Pero puede convertirse en una proposición ochenta contra veinte. No es difícil imaginar, además, que en una situación como la que atraviesa Rusia puede aparecer un líder militar con ideas fascistas que lleve a cabo un golpe. Así llego al poder Mussolini. Mi colega Paul Krugman, que es un gran experto en estos temas, dijo el otro día que si las cosas se ponen realmente mal, Rusia podría necesitar control de cambio. Decir esto suena a herejía (se ríe), pero él mencionó esa alternativa.

—Antes de las reformas, en los países latinoamericanos había una tendencia a invertir mal el capital extranjero. Esto se ha modificado y hay inversiones más sensatas, muchas realizadas por los propios inversores extranjeros. No obstante, ellos siguen sufriendo crisis financierasperiódicas. ¿Es esto atribuible al temor de que el capital no retorne, pese a que las inversiones son ganancionsas? ¿O existen todavía sospechas de que pueda haber un regreso del populismo?

–Ciertamente, el frenesí por los mercados emergentes se ha calmado y es improbable que se realice el deseo de que entre *cool money* (plata fresca) adicional en los mercados latinoamericanos, por lo menos hasta que el mercado mundial se serene. Lo que suceda en la Argentina, bueno o malo, dependerá de las instituciones internas. Le voy a dar un ejemplo con mi país. Los periodistas me preguntan "¿que significa que el presidente (Bill) Clinton tenga problemas por su presunta inconducta sexual?". Bueno, esto sin duda fortalecerá al Partido Republicano, que de hecho ya controla las dos cámaras del Congreso. Sin embargo, el equipo de Clinton ha hecho más cosas sensatas por el país en estos años que la oposición. El partido opositor está preocupado por el control de la natalidad, la familia, los valores y (enfatiza la *y*) reducción de impuestos para aquellos que ya son prósperos. Cualquier hecho que fortalezca esta visión posiblemente conducirá a un aislamiento mayor de EE.UU. No pagamos nuestras cuotas completas al FMI ni a Naciones Unidas, por dar un ejemplo. Así que si yo no fuese estadounidense, esperaría que los problemas personales de este presidente no se profundicen. Es decir, siempre volvemos a la política, a la cultura política de un país. Para sintetizar: el mundo todavía está en una nueva crisis financiera macroeconómica que es impredecible. Se extiende, a menudo, más allá de su propia importancia económica intrínseca. La única cosa que yo consumo de Rusia, le puedo decir, es caviar.

–¡Qué suerte tiene!

–Sí. Pero ha habido una sobreabundancia en la pesca de caviar y seis naciones están dedicadas a la pesca de caviar en el mar Caspio. Este es un mundo político pequeño ahora y lo que suceda en Rusia tendrá repercusiones en los mercados financieros. Regresando al tema del comienzo de nuestra charla: hubiese sido deseable que Brasil se estabilizara tan bien como lo hizo la Argentina cuando había un ambiente más propicio. Si algo sucede en el sistema político-económico de Brasil, por las dimensiones de ese país golpeará a sus vecinos, y cuanto más cerca estén éstos, más los afectará, y también golpeará a las naciones con economías mas débiles. Golpeará a Italia más que a Holanda, por ejemplo. Más allá de esto que estamos diciendo, me parece imposible decir algo cuantitativamente más preciso.

–Se ha dicho que si EE.UU. entra en un ciclo recesivo, esto afectaría especialmente a Latinoamérica porque la mayoría de las exportaciones de la región se dirigen a este país. ¿Está de acuerdo con esta apreciación?

–Hay algo de verdad en eso. Las vías de exportación-importación



Confianza: ***"El FMI no es una organización con la que se pueda contar demasiado en el futuro porque ya ha agotado la mayor parte de sus recursos."***

mutuas han aumentado. Estados Unidos ha sido un buen vecino estabilizador, no sólo para las economías de la región sino también para el mundo. Nosotros realmente tenemos un mercado muy abierto. Tenemos un déficit mayor con el resto del mundo, pero esto ha sido estabilizante para los demás. Ojalá que en caso de problemas, la Reserva Federal no maneje tan mal la crisis como el Banco de Japón. Un mundo donde la economía más grande estuviese en una declinación grave sería menos favorable para todos los habitantes del planeta.

¿POR QUE PAUL SAMUELSON?

Por Mónica Flores Correa

Una cuota de sabiduría

Los escritos de Paul Samuelson, *Los fundamentos del análisis económico* (1947) y *Economía* (1948), son un punto de referencia obligado en las facultades que dictan esta materia en todo el mundo. Premio Nobel en 1970, el economista del MIT (Massachusetts Institute of Technology) ha estado dedicado a la enseñanza y a la investigación, y es dueño de una imponente producción científica. En tiempos de extrema turbulencia, resulta siempre atinada la noción tradicional de consultar a los sabios y a los ancianos. Samuelson posee una buena cuota de ambas condiciones. Junto con John Kenneth Galbraith, otro keynesiano venerable, pertenece a una generación que atravesó la Depresión y decidió que las zozobras humanas son tan dignas de consideración como las pétreas estadísticas y los presupuestos que no cierran. Un pensamiento que se ha vuelto curiosamente impopular.

Samuelson contesta muy extensamente cada pregunta que se le formula. Con humor y respeto por el interlocutor –virtudes de un buen maestro– pareciera tomarlo a uno de la mano y conducirlo por senderos y atajos, con digresiones numerosas y reflexiones que saltan de un lado al otro, hasta un lugar en el camino desde donde se divisa la totalidad de lo que está explicando, donde lo intrincado se desata y se vuelve transparente.

Es una lastima que uno deba resignarse a que cuando el académico nos suelta la mano, la realidad vuelve a su confusión habitual... y los mercados mundiales a enloquecerse.

¿Otra razón para entrevistar a Samuelson? Como decían en la campaña de un presidente ahora en desgracia: porque "es la economía, estúpido", y este meditado exabrupto, según parece, seguirá siendo valido por bastante tiempo.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324.Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

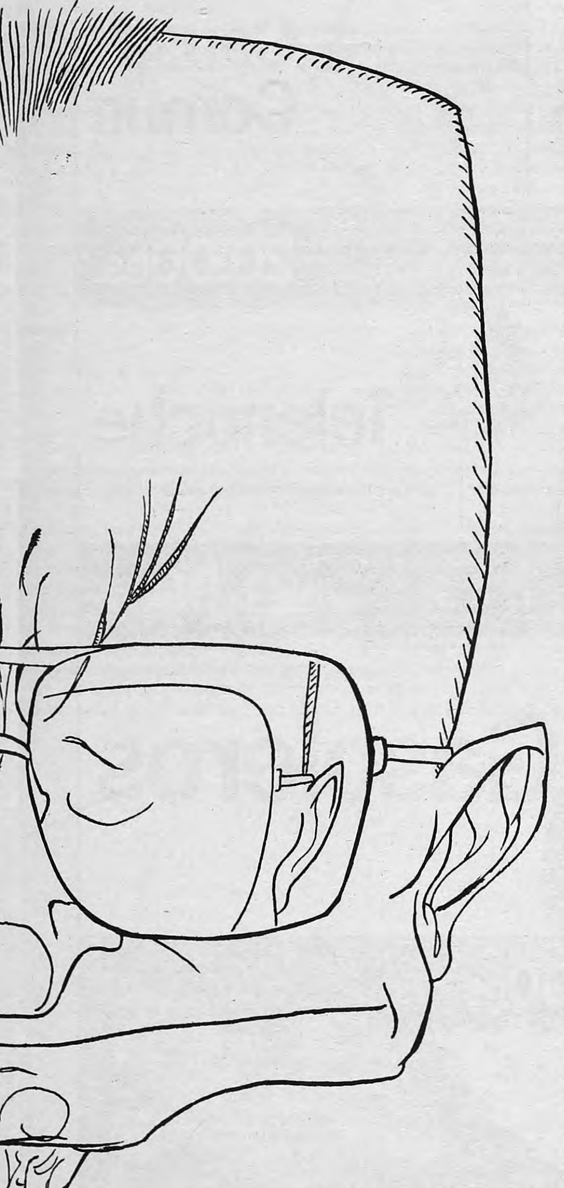
Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Lunes 7 de setiembre de 1998

LA CRISIS FINANCIERA MUNDIAL

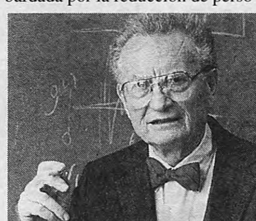
"...r Argentina, ... Brasil"



maras del congreso están en manos de una mayoría republicana conservadora, me parece que es completamente irreal pensar que nuestro país lance un nuevo Plan Marshall, ni que reaparezca el deseo de gastar que había en la guerra fría.

–Pero no se trata de altruismo. Se puede decir que sería un egoísmo inteligente. Si se están ahorrando 170 mil millones de dólares en lo que serían gastos militares, dar dinero a Rusia implica simplemente ser sensatos.

–Sí, pero entendamos esto: todo el dinero que ha ido a Rusia, plata "fría" y "caliente" fue a parar a una ayuda muy limitada. No hay nadie allí para darle dinero que haga un uso sensato de estos préstamos. En Rusia no hay capitalismo ni comunismo, hay anarquía. El colapso de Rusia ocurre porque hubo una magnificación de la burbuja especulativa y por la fuga de capitales. Cualquiera que haya vivido en Latinoamérica sabe exactamente qué es la fuga de capitales. Si el FMI encontró una mañana por accidente que no sabía dónde estaban cien millones de dólares que se habían asignado a Rusia, posiblemente también se dio cuenta de que al mismo tiempo había ciento diez millones de dólares, digamos, que se habían fugado del país. Así que, volviendo al dividendo de la paz del que hablábamos, éste no está representado por un fondo específico sino que se ha incluido en el modo de vida norteamericano. A esto se suma que tenemos una fuerza laboral acobardada por la reducción de perso-



Clinton: ***"Si yo no fuese estadounidense, esperaría con mucha ansiedad que los problemas personales de este presidente no se profundicen."***

nal en las compañías; pedirle a esta gente, por lo tanto, que tenga una visión de largo plazo y considere prudente sacrificarse un poco por los rusos, suena un tanto imposible. Desde ya, insisto en que sería muy prudente hacerlo porque, como todos sabemos, los rusos tienen una gran cantidad de plutonio y uranio que no están bien controlados. Creo que no habrá una cumbre del G-7 que en forma seria cree y organice una considerable reserva de dólares de rescate. De hecho, el FMI y el Banco Mundial, más el G-7, posiblemente se han visto obligados a tragar con esta situación más de lo que podían digerir. Si hablamos de Asia, vemos que esas economías que fueron una sorprendente fuente de crecimiento y progreso, están atravesando una depresión, no una recesión, equivalente a la que hubo en el mundo occidental entre 1929 y hasta la Segunda Guerra Mundial. Hay un margen de probabilidad de que golpee con fuerza a Europa y a América del Norte. No es un probabilidad muy realista, sin embargo. Es una proposición con un cincuenta por ciento de chances de que suceda, contra otro cincuenta por ciento de que no pase. Pero puede convertirse en una proposición ochenta contra veinte. No es difícil imaginar, además, que en una situación como la que atraviesa Rusia puede aparecer un líder militar con ideas fascistas que lleve a cabo un golpe. Así llego al poder Mussolini. Mi colega Paul Krugman, que es un gran experto en estos temas, dijo el otro día que si las cosas se ponen realmente mal, Rusia podría necesitar control de cambio. Decir esto suena a herejía (se ríe), pero él mencionó esa alternativa.

—Antes de las reformas, en los países latinoamericanos había una tendencia a invertir mal el capital extranjero. Esto se ha modificado y hay inversiones más sensatas, muchas realizadas por los propios inversores extranjeros. No obstante, ellos siguen sufriendo crisis financierasperiódicas. ¿Es esto atribuible al temor de que el capital no retorne, pese a que las inversiones son ganaciosas? ¿O existen todavía sospechas de que pueda haber un regreso del populismo?

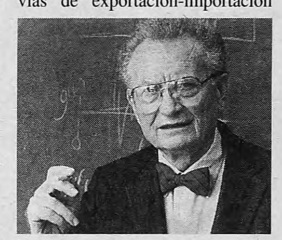
–Ciertamente, el frenesí por los mercados emergentes se ha calmado y es improbable que se realice el deseo de que entre *cool money* (plata fresca) adicional en los mercados latinoamericanos, por lo menos hasta que el mercado mundial se serene. Lo que suceda en la Argentina, bueno o malo, dependerá de las instituciones internas. Le voy a dar un ejemplo con mi país. Los periodistas me preguntan "¿que significa que el presidente (Bill) Clinton tenga problemas por su presunta inconducta sexual?". Bueno, esto sin duda fortalecerá al Partido Republicano, que de hecho ya controla las dos cámaras del Congreso. Sin embargo, el equipo de Clinton ha hecho más cosas sensatas por el país en estos años que la oposición. El partido opositor está preocupado por el control de la natalidad, la familia, los valores y (enfatiza la *y*) reducción de impuestos para aquellos que ya son prósperos. Cualquier hecho que fortalezca esta visión posiblemente conducirá a un aislamiento mayor de EE.UU. No pagamos nuestras cuotas completas al FMI ni a Naciones Unidas, por dar un ejemplo. Así que si yo no fuese estadounidense, esperaría que los problemas personales de este presidente no se profundicen. Es decir, siempre volvemos a la política, a la cultura política de un país. Para sintetizar: el mundo todavía está en una nueva crisis financiera macroeconómica que es impredecible. Se extiende, a menudo, más allá de su propia importancia económica intrínseca. La única cosa que yo consumo de Rusia, le puedo decir, es caviar.

–¡Qué suerte tiene!

–Sí. Pero ha habido una sobreabundancia en la pesca de caviar y seis naciones están dedicadas a la pesca de caviar en el mar Caspio. Este es un mundo político pequeño ahora y lo que suceda en Rusia tendrá repercusiones en los mercados financieros. Regresando al tema del comienzo de nuestra charla: hubiese sido deseable que Brasil se estabilizara tan bien como lo hizo la Argentina cuando había un ambiente más propicio. Si algo sucede en el sistema político-económico de Brasil, por las dimensiones de ese país golpeará a sus vecinos, y cuanto más cerca estén éstos, más los afectará, y también golpeará a las naciones con economías mas débiles. Golpeará a Italia más que a Holanda, por ejemplo. Más allá de esto que estamos diciendo, me parece imposible decir algo cuantitativamente más preciso.

–Se ha dicho que si EE.UU. entra en un ciclo recesivo, esto afectaría especialmente a Latinoamérica porque la mayoría de las exportaciones de la región se dirigen a este país. ¿Está de acuerdo con esta apreciación?

–Hay algo de verdad en eso. Las vías de exportación-importación



Confianza: ***"El FMI no es una organización con la que se pueda contar demasiado en el futuro porque ya ha agotado la mayor parte de sus recursos."***

mutuas han aumentado. Estados Unidos ha sido un buen vecino estabilizador, no sólo para las economías de la región sino también para el mundo. Nosotros realmente tenemos un mercado muy abierto. Tenemos un déficit mayor con el resto del mundo, pero esto ha sido estabilizante para los demás. Ojalá que en caso de problemas, la Reserva Federal no maneje tan mal la crisis como el Banco de Japón. Un mundo donde la economía más grande estuviese en una declinación grave sería menos favorable para todos los habitantes del planeta.

¿POR QUE PAUL SAMUELSON?

Por Mónica Flores Correa

Una cuota de sabiduría

Los escritos de Paul Samuelson, *Los fundamentos del análisis económico* (1947) y *Economía* (1948), son un punto de referencia obligado en las facultades que dictan esta materia en todo el mundo. Premio Nobel en 1970, el economista del MIT (Massachusetts Institute of Technology) ha estado dedicado a la enseñanza y a la investigación, y es dueño de una imponente producción científica. En tiempos de extrema turbulencia, resulta siempre atinada la noción tradicional de consultar a los sabios y a los ancianos. Samuelson posee una buena cuota de ambas condiciones. Junto con John Kenneth Galbraith, otro keynesiano venerable, pertenece a una generación que atravesó la Depresión y decidió que las zozobras humanas son tan dignas de consideración como las pétreas estadísticas y los presupuestos que no cierran. Un pensamiento que se ha vuelto curiosamente impopular.

Samuelson contesta muy extensamente cada pregunta que se le formula. Con humor y respeto por el interlocutor –virtudes de un buen maestro– pareciera tomarlo a uno de la mano y conducirlo por senderos y atajos, con digresiones numerosas y reflexiones que saltan de un lado al otro, hasta un lugar en el camino desde donde se divisa la totalidad de lo que está explicando, donde lo intrincado se desata y se vuelve transparente.

Es una lastima que uno deba resignarse a que cuando el académico nos suelta la mano, la realidad vuelve a su confusión habitual... y los mercados mundiales a enloquecerse.

¿Otra razón para entrevistar a Samuelson? Como decían en la campaña de un presidente ahora en desgracia: porque "es la economía, estúpido", y este meditado exabrupto, según parece, seguirá siendo valido por bastante tiempo.

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

EL FRIO ESTUVO CASI AUSENTE. EL CALOR ASALTARA EN OCTUBRE

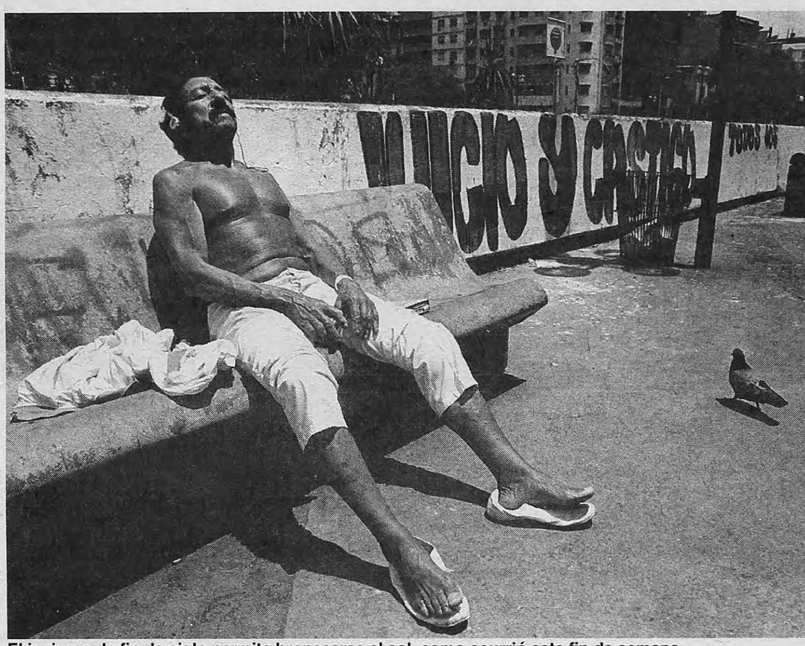
Nada más fácil que pasar el invierno

Por Carolina Bilder

El calentamiento de la Tierra, El Niño y La Niña contribuyen a desdibujar los límites de las estaciones. La primavera será más fría y breve que de costumbre, sostienen los meteorólogos.

Abrigo en verano, musculosa en invierno. La gente deja de vestirse al ritmo que impone el calendario. Como en una revuelta ensalada de estaciones, el invierno llega más tarde, no hace frío y es probable que se estire más de lo establecido, mientras que el verano promete calentar los termómetros antes de tiempo y la primavera será más corta que de costumbre. Se trata del "corrimiento de las estaciones", según coinciden los climatólogos. A pocos días de que el almanaque dé una vuelta de página y marque el cambio de estación, cuatro especialistas consultados por *Página/12* dan letra a un tema corriente de conversación entre los argentinos: "Este invierno no hizo nada de frío".

"Se prevé que llegue alguna ola de aire frío polar a comienzos de septiembre y eso es lo que puede hacer bajar ligeramente el promedio de la temperatura que tuvimos durante este invierno benigno". Hugo Hordij, del Centro de Análisis Climático del Servicio Meteorológico Nacional (SMN), anticipa un final frío de estación que revertiría la tendencia cálida actual. "En agosto, la media es de 13,1 grados –explica–. Por ahora las máximas están en cuatro o cinco grados por arriba de la media, lo que significa un promedio de entre 17 y 18 grados".



El invierno de fin de siglo permite broncearse al sol, como ocurrió este fin de semana.
Los meteorólogos sostienen sin embargo que todavía no es hora de guardar los abrigos.

El día más frío del año sorprendió en el otoño. El 12 de junio el termómetro marcó 2,4 grados de temperatura y el cero grado de sensación térmica hizo que los porteños sacaran apresuradamente los guantes y las bufandas. Pero el frío apuró sólo esa vez. En lo que va del invierno, la temperatura más baja en Buenos Aires fue de 3,7 grados, el 12 de agosto.

"Tenemos un invierno relativamente cálido con temperaturas medias por encima de los valores normales en casi todo el país", confirma Marta Castro, a cargo del Laboratorio de Previsión Climática del SMN. La especialista explica que los máximos desvíos ocurrieron en el noroeste argentino. En la localidad de Chilecito, en La Rioja, la temperatura subió 2,9 grados con respecto de la media normal del invierno.

En una tendencia que se mantiene desde 1996, cuando el termómetro marcó para agosto el record histórico de 33 grados, las estaciones albergan varios climas a la vez. Primero fue El Niño, que inundó el Litoral. Ahora, La Niña promete tiempo seco y pocas lluvias.

El corrimiento de las estaciones confunde y los climátologos ensayan explicaciones acerca de los nuevos fenómenos. Como el del clima cálido en la versión '98 de este invierno, cuyas temperaturas hasta julio fueron las más altas desde que existen mediciones. "El Niño representó un calentamiento medio en la temperatura de la superficie del mar en los océanos próximos. Eso hizo que, por un lado, se desarrollaran algunos sistemas meteorológicos que impedían que el aire polar llegara hasta esta zona y, si eso ocurría, la misma temperatura del océano, al ser superior, le agregaba temperaturas cálidas", explica Hordij. Y, si la tendencia se confirma, los inviernos calurosos seguirán repitiéndose cada vez más seguido.

El calentamiento global de la tierra y la acción de El Niño provocan otras consecuencias. Con La Niña, es probable que el promedio de temperaturas del '98 baje, porque esa corriente está asociada con un enfriamiento del Océano Pacífico. "Va a haber una prolongación del invierno y probablemente la primavera sea más fresca que lo normal, y también más breve porque el calentamiento fuerte del sol podría comenzar en octubre", avizora Hordij. El invierno termina más tarde; el verano puede empezar antes y la primavera, más breve, traerá lluvias de dos o tres días seguidos durante septiembre, según anuncian los especialistas.

El clásico "veranito de San Juan" se convirtió en otra rareza. Para Hordij, su ausencia se debe a que "el invierno fue permanentemente benigno". Demorada y más débil que en los últimos años, la tormenta de Santa Rosa aterrizó sin estruendos ni grandes chaparrones en la Capital, aunque impactó en la zona del Litoral con granizo y lluvias intensas.

"La Niña ya está declarada, pero todavía no la podemos garantizar porque si bien la anomalía fría ya desembarcó en el medio del océano Pacífico, todavía quedan restos cálidos en la costa sudamericana". Atento observador de las variaciones climáticas, Vicente Barros comenta las conclusiones obtenidas en el Tercer Foro Regional de Perspectiva Climática para el Sudeste de Sudamérica, desarrollado en Buenos Aires entre el 26 y 28 de agosto.

Acerca del impacto que provocará La Niña en la región hasta fin de abril próximo, Barros explica que "la mayor cantidad de agua caerá durante la primavera y puede llover dos o tres días seguidos. Octubre, noviembre y diciembre serán meses de clima seco y las precipitaciones estarán bastante por debajo de lo normal".

Los expertos coinciden en que durante la primavera no habrá olas de calor prematuras, tal como ocurrió en los dos últimos años. "Será relativamente fresca pero no demasiado fría", dice Barros, sin dar mayores precisiones. "El fuego solar irradiará fuerte sobre todo a partir de diciembre –adelanta–, y el calor se sentirá un poco más de lo normal".

Conclusiones: aún no es hora de archivar los abrigos, aunque lo que más habrá que tener a mano será la ropa liviana.

Inviernos en Buenos Aires

◆ *Temperatura más baja en lo que va del año:* 2,4 grados el 12 de junio.

◆ *Temperatura más baja en este invierno:* 3,7 grados, el 12 de agosto.

◆ *Temperaturas históricas más altas en invierno:* 28,5 grados, el 14 de junio de 1951; 30,2 el 29 de julio de 1979 y 33,7 el 24 de agosto de 1996.

◆ *El invierno más frío:* el de 1916, con una temperatura media de 7,7 grados.

◆ *El invierno más caluroso:* el de 1997, con una temperatura media de 13,1 grados.

Fuente: Servicio Meteorológico Nacional.

Una catástrofe anunciada

"Se inundarán la costa del Río de la Plata, las cuencas del río Paraná y Uruguay y el Delta. El agua salada puede llegar hasta los filtros de Palermo y la ciudad de Viedma, sumergida bajo el agua." Juan Burgos, director del Centro de Investigaciones Biometeorológicas del Conicet y Premio Mundial de Meteorología en 1981, extrae estas conclusiones de la investigación que realizó en la Academia Nacional de Agronomía y Veterinaria y señala una fecha para el desastre que predice: del 2020 al 2050. Según el especialista, alcanzaría con que el nivel del mar siga creciendo, en una tendencia que hasta el momento se vislumbra irreversible.

Los datos se conocerán el mes próximo, cuando Hidrografía Naval publique los resultados del trabajo realizado por Burgos en la Academia Nacional de Agronomía y Veterinaria. Si sus pronósticos se cumplen, en los primeros veinte años del siglo que viene las costas bonaerenses se perderán y el agua salinizada por el avance del mar se meterá en las napas, probablemente hasta los filtros de Palermo.

Las inundaciones causadas por la corriente de El Niño podrían ser la crónica de una catástrofe anunciada. "El nivel del mar va a seguir aumentando y se producirán inundaciones. Cuando el agua suba 50 centímetros vamos a perder la mitad del Delta y la costa del Río de la Plata se cubrirá por el agua que avanzará probablemente hasta los filtros de Palermo en la marea de alta", sentencia Burgos.

La ciudad de Viedma, que Raúl Alfonsín pensó como capital del país, "va a quedar tapada por agua salada". Según entiende el especialista, el mar que avanza por el deshielo de los bloques de la Antártida, que se están fundiendo, no detendrá su marcha.

PARECE MENTIRA LAS COSAS QUE VEO

Ballenas en Montevideo

Las playas céntricas de Montevideo fueron escenario este fin de semana de un inusual acontecimiento: la aparición de ballenas francas en el Río de la Plata, frente a centenares de sorprendidos transeúntes que recorrieron ese paseo. Los montevideanos pudieron ver algunos enormes ejemplares de los cetáceos, científicamente denominados *Eubalaena australis*, en la playa del barrio residencial de Pocitos.

Las ballenas francas navegaron a pocos metros de la costa. Eran ejemplares jóvenes de entre 6 y 7 metros, porque los adultos llegan a medir 15 y tener un peso medio de 54.000 kilos. Las "ballenas francas" poblaron antiguamente las costas atlánticas uruguayas y parte del Río de la Plata, pero las cacerías indiscriminadas hasta principios de este siglo las obligaron a emigrar.

La presencia de los cetáceos nada menos que frente a Montevideo parece confirmar lo adelantado por expertos locales: últimamente las aguas de la región dejaron de ser un lugar de paso en la habitual emigración desde la isla Tristán Da Cunha, en medio del Atlántico Sur, a la Península de Valdés, en la Argentina.

La aparición de las ballenas en el Plata se produce al culminar el invierno austral y acercarse la primavera y, según los expertos, buscan aguas más tranquilas para aparearse y reproducirse. Desplazadas de esta zona por la caza indiscriminada y la persecución de dos siglos, que han puesto en peligro su existencia, la especie vive un período de incremento de su población, que se calcula en un 7 por ciento desde 1980 hasta ahora. En marzo, un informe científico había adelantado que las ballenas regresaban a la bahía de Maldonado, 147 kilómetros al este de Montevideo, donde antiguamente crecían y se multiplicaban.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Las renuncias de Mr. Clinton

Parece poco probable que Bill Clinton, presidente de Estados Unidos, renuncie a su cargo. Pero parece indudable que tuvo que preguntarse si debía hacerlo. El 17 de agosto pasado, para ser precisos, al admitir por TV que había mentido a su familia, a sus más cercanos colaboradores y a la nación en general. Porque la confesión de haber mentido, sin renunciar trascartón, no sólo rompe un pacto de confianza fundamental entre gobernantes y gobernados –más allá de lo que éstos pudieran sospechar privadamente–, sino que sobre todo instala un precedente lamentable que devalúa –por contagio y por carácter transitivo– la totalidad de la institución de la Presidencia norteamericana.

Esto ha empeorado en las últimas tres semanas. En los últimos tiempos ha tomado estado público el dato de que el jefe del país más poderoso de la Tierra contrató en febrero a un detective privado de tácticas sucias para que husmeara en la vida privada y los negocios de sus adversarios políticos, jurídicos y personales, reales y potenciales, así podía amenazarlos en caso de que se le fueran encima. Eso, en Estados Unidos y en la China, se llama chantaje. Bill Clinton reduce la Oficina Oval a una versión glorificada de su despacho de gobernador de Arkansas porque nunca salió imaginariamente de su despacho de gobernador de Arkansas.

Primero: nunca debió haber mentido, como se lo aconsejaron sus partidarios más desinteresados, entre ellos el célebre abogado penalista Alan Dershowitz en un reportaje de **Página/12** cuando comenzó el escándalo Lewinsky. Debió haber admitido los hechos enseguida, porque era la forma más rápida de cortar costos políticos. Pero cuando mintió y debió admitirlo, la renuncia era el paso inevitable. La foto en que Hillary, Chelsea, Clinton y el perro se van de vacaciones a Martha's Vineyard después de la confesión irradió a todo el mundo una imagen de debilidad y de enanización impresionante. Clinton siempre actuó del mismo modo, moviéndose en reacción a la nueva escalada del fiscal Kenneth Starr en vez de anticiparse a los acontecimientos.

Ahora los demócratas abandonan a Clinton, y su propio vice Al Gore está bajo fuego por su rol en la financiación ilegal de la campaña. Mientras tanto, el mundo se ha vuelto un lugar demasiado peligroso para una presidencia sin centro. Un mundo donde cae Rusia, Asia está aniquilada y la guerra puede ser inminente entre Irán y Afganistán, y entre India y Pakistán.

En la Duma los comunistas eligen premier jugando a la ruleta rusa

La candidatura de Victor Chernomyrdin, propuesto como premier por el presidente Yeltsin, se vota hoy por segunda vez en el Parlamento ruso. La oposición de izquierda anticipó su repudio.

Por Alfredo Grieco y Bavio

Los comunistas saben que los privilegios partidarios de los años soviéticos eran modestos en comparación con la enorme riqueza acumulada por la oligarquía capitalista rusa en la era de Boris Yeltsin. Con esta certeza que sus votantes entienden muy bien en un contexto de hiperinflación, la mayoría comunista deberá decidir hoy en la Duma (Cámara baja del Parlamento) si acepta como premier a Victor Chernomyrdin, el candidato propuesto por el presidente Yeltsin, al que ya repudiaron hace una semana. Los que ya le dieron el no a Chernomyrdin son los ministros de Relaciones Exteriores de la Unión Europea: ayer le ofrecieron cooperación, pero no el dinero que les había pedido.

El presidente Yeltsin confía en salvar a su candidato a último momento, en una "mesa redonda" que mantendrá con representantes de todas las fuerzas políticas antes de la segunda votación a la que Chernomyrdin será sometido en la Duma. La oposición de izquierda donde dominan los comunistas y sus aliados anticipó ya el no rotundo con el que quieren apartar a una figura que ya fue premier por cinco años y supervisó la masiva y fraudulenta privatización de los bienes más valiosos del Estado. A la designación de Chernomyrdin los comunistas opondrán una lista con propuestas alternativas.

Cuando era primer ministro, Chernomyrdin dominaba en Gazprom, el monopolio de gas más grande del mundo y la principal fuente de divisas para Rusia. El candidato cuya suerte se decide nuevamente hoy se hizo famoso por sus gastos. Por ejemplo, el medio millón de dólares de dinero público que dedicó a comprar helicópteros y abrir rutas en el bosque para celebrar la caza ilegal del oso. Chernomyrdin es más una apoteosis de la vieja nomenklatura comunista que el representante de la nueva clase de oligarcas con quienes sin embargo supo, y sabe, estar en los mejores términos. Si Chernomyrdin es elegido premier hoy por la tarde, esto significaría el principio del fin del caos, al menos en un sentido táctico e inmediato. Pero también implicaría que la posición de la nueva oligarquía mafiosa es más firme de lo que los rusos gustan reconocer en sus negociaciones con el FMI y con Occidente.

Los ministros de Relaciones Exteriores de la Unión Europea (UE), reunidos en la ciudad austríaca de Salzburgo, redactaron ayer una declaración en la que ofrecen a Rusia "colaboración política", pero no las nuevas ayudas financieras que les pidió en una misiva desesperada el premier interino Chernomyrdin. Tras dos días de debates, los ministros instaron a Moscú a formar un gobierno estable, y a no desertar de las reformas. La UE es el principal socio de Rusia, con un 40 por ciento de participación en el mercado. Por consiguiente, los rusos "deben orientarse según el modelo europeo". Al menos, ésta fue la opinión de Wolfgang Schuessel, canciller austríaco y director del encuentro. El ministro del Exterior alemán, Klaus Kinkel, se opuso violentamente a la propuesta de su colega italiano Lamberto Dini de que Rusia suspenda los pagos de su deuda externa. Es que Alemania es el principal acreedor de los rusos.

AFP



Como en la era soviética, los moscovitas hacían cola ayer para comprar alimentos importados.
En la URSS no había hiperinflación, gusta recordar la mayoría comunista que hoy elige premier.

PARA CUBAS, OVIEDO DEBE RESPETAR A LA JUSTICIA

Oviedo vuelve (¿a la cárcel?)

El ex comandante en jefe del Ejército de Paraguay, Lino Oviedo, deberá volver a prisión si la Corte de Justicia así lo dispone. Con esta declaración sorprendió ayer el presidente paraguayo Raúl Cubas, heredero político de Oviedo y su reemplazante en la fórmula presidencial.

"La corte es la que debe dar la orden y el Poder Ejecutivo ejecutarla", dijo ayer Cubas en una conferencia de prensa al regresar de Panamá, donde participó en la cumbre presidencial del Grupo de Río. Oviedo fue condenado a 10 años de prisión militar en marzo por intentar un golpe de estado en 1996, pero tres días de jurar el cargo de presidente Cubas lo liberó, conmutando su pena por el período que ya había cumplido. La medida de Cubas fue repudiada por el Congreso y por todos los partidos políticos, incluida la cúpula del gobernante partido Colorado, e inició la peor crisis política de los últimos años en Paraguay.

El martes, la misma instancia del tribunal militar que condenó a Oviedo en 1996, pero ahora con miembros renovados, libró de toda culpa al militar al revisar la sentencia que había sido ratificada por la Corte Suprema de Justicia, máximo órgano judicial del país. La Corte emplazó al tribunal militar a remitir el expediente. Y aclaró lo que todos saben en las repúblicas con división de poderes: que sólo la Corte Suprema puede revisar una sentencia definitiva. Si la Corte anula la exculpación de Oviedo, el militar debería volver a prisión, dijo el presidente del tribunal supremo, Raúl Sapena.

"La ley es igual para todos, inclusive para mí", concluyó ayer Cubas al reasumir su mando después del viaje. Tras su liberación, Oviedo había vuelto a la arena política, reafirmado sus lazos con Cubas, y manifestado sus intenciones de lanzar su candidatura para la presidencia del centenario partido Colorado. Y también dijo que resistiría cualquier intento de regresarlo a la cárcel.

Más amigos de Bin Laden

Dos sospechosos fueron arrestados ayer en Dar es Salaam, acusados de participar en el atentado del 7 de agosto contra la embajada estadounidense en Tanzania. Y ambos tendrían lazos con el presunto terrorista saudí Osama bin Laden, a quien se acusa de ser el cerebro detrás de los atentados de Nairobi (Kenia) y Dar es Salaam. Por otra parte, el *New York Times* reveló que la CIA planeó este año secuestrar a Bin Laden de Afganistán y llevarlo a Estados Unidos para juzgarlo.

El plan de la CIA fue desarrollado meses antes de los atentados en Africa, luego de que se confirmó, o afianzó, la sospecha de que el multimillonario saudí estaba involucrado en varios ataques terroristas.

Sin embargo, el jefe de la CIA George Tennet abandonó la idea por los altos riesgos para la vida de estadounidenses y de civiles afganos. El director de las investigaciones en Tanzania dijo ayer que ahora sabe "quién proveyó y cómo se entregó" la bomba que explotó en la embajada.

ASI LO VEN

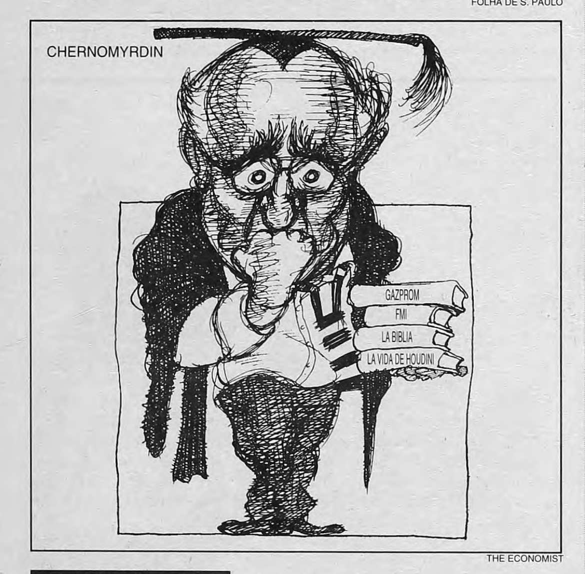
LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS IMPORTANTES DIARIOS DEL MUNDO



THE CITIZEN (OTTAWA)



FOLHA DE S. PAULO



THE ECONOMIST

Espiral descendente en Rusia

Después de una cumbre sin ningún paroxismo en la que los presidentes Bill Clinton y Boris Yeltsin, abrumados por problemas internos, coincidieron en Moscú, hoy la Duma (Cámara baja del Parlamento) debe decidir por segunda vez si acepta a Victor Chernomyrdin para primer ministro. Pero la mayoría comunista ya anunció que votará masivamente en contra del candidato del presidente, agravando así la crisis política que acompaña al caos financiero y bursátil.

Der Spiegel

Mientras la moneda y las finanzas del Estado están al borde de un colapso definitivo, los ciudadanos empobrecidos están al borde de recurrir a la protesta de masas, y los comunistas esperan volver al poder y poner fin a las reformas de mercado. Boris Yeltsin perdió el control. Una tragedia cotidiana en Rusia es que millones trabajan sin que les paguen por ello. Las encuestas dicen que un 12 por ciento de los rusos están bien dispuestos a la huelga, y que un 11 por ciento incluso quieren la lucha armada. ¿Se separa Rusia de Occidente, de la democracia, de la economía de mercado? Chernomyrdin es un hombre del viejo aparato comunista, y por lo tanto les teme a las revoluciones.

Washington Post

Con los principales mercados del país cerrados, con las instituciones democráticas librando una guerra a muerte unas contra otras y con el gobierno paralizado en una crisis de liderazgo, el mensaje optimista que trajo el presidente Bill Clinton resultó superado por los acontecimientos. El rublo estable que fue la marca de la política económica de Yeltsin durante los últimos tres años ya pertenece a la historia. La situación preocupa a las mismas personas que antes, precisamente, hubieran saludado con énfasis el programa de Clinton de "respetar las reglas", pagar los impuestos, dar protección del gobierno a los inversores, reforzar el imperio de la ley, y evitar imprimir dinero para resolver los problemas. Clinton siempre tiene mal timing. (David Hoffman.)

Los Angeles Times

Las conversaciones de Bill Clinton y Boris Yeltsin en la cumbre de la semana pasada reposaron sobre el discutible supuesto de que Rusia había estado efectivamente en el camino de la reforma económica. Durante los últimos ocho años, los asesores extranjeros debieron fingir que en Rusia existía una sociedad civil capaz de asumir la dirección de una economía libre. Pero Rusia sigue necesitando con desesperación auténticas reformas económicas. Necesita bancos que no sirvan sólo para lavar dinero, fábricas que paguen sus sueldos a obreros que producen bienes, trabajadores agrarios a los que se paga por sus cosechas. Lo que no necesita es seguir "privatizando" a su economía en manos de oligarcas.

La historia de nunca acabar

El presidente norteamericano Bill Clinton viajó a Rusia por la crisis económica, después pasó por Irlanda por los problemas con los acuerdos de paz entre católicos y protestantes en el Ulster. Pero la prensa y sus lectores encuentran más afrodisíaco el tema de Monica Lewinsky. Varios senadores demócratas criticaron nuevamente la actitud presidencial y el mandatario tuvo que repetir sus excusas. "Lo siento, estoy muy arrepentido", volvió a decir Clinton en Dublín.

Time

Cuando faltan sólo nueve semanas para las elecciones legislativas, los demócratas temen que los problemas de Clinton no sólo pueden haber disminuido sus oportunidades para ganar nuevamente los comicios presidenciales sino también pueden costarles más de 30 bancas. Algunos hasta están hablando de una catástrofe que parecía impensable sólo un mes atrás: perder los cinco escaños en el Senado que los republicanos necesitan para evitar que la minoría demócrata bloquee la legislación republicana por obstructora. Esto dejaría a los demócratas virtualmente sin un nivel mínimo en el Congreso. Y cada una de las sillas demócratas podrían ser fundamentales para la supervivencia de Clinton.

International Herald Tribune

Como lo resume su programa de actividades de la Casa Blanca, el presidente tiene un problema más serio que la condena del jefe de la bancada republicana en el Senado, Trent Lott, y la defección del jefe demócrata en ese cuerpo, Dick Gephardt. Clinton es un político frente al cual sus más leales partidarios ahora enmudecieron. Es el líder de un partido cuyos candidatos más importantes a representantes a veces rehúsan defenderlo en público, y después lo golpean duro en conversaciones off the record. El problema principal del presidente no es imponerse sobre sus enemigos, sino ganar de nuevo a sus amigos a una causa que todos se obstinan en declarar perdida.

The Economist

Si Clinton perdió su magia con los sabios, todavía retiene mucha de su popularidad entre la opinión pública, según siguen revelando las encuestas (...) Quizás, si Wall Street sólo se desliza en lugar de caerse, si la política exterior va en el sentido del presidente o si el informe de Starr no es demasiado dañino, el presidente todavía podrá patinar, intacto, alrededor del iceberg. Pero éstos son todavía demasiados "si", y el mayor todavía no llegó. Los norteamericanos quieren honrar no sólo a su presidente, sino también a los ornamentos completos de su investidura (...) De cualquier manera, ¿por qué alguien podría querer que este presidente cumpla su mandato?

Tormenta en Uruguay

El senador Danilo Astori y el diputado Leonardo Nicolini, ambos del Frente Amplio (FA), se presentaron como precandidatos a presidente para las elecciones de 1999, rompiendo de esta manera un acuerdo tácito pero firme para que el candidato de la coalición de izquierdas Encuentro Progresista -del que participa FA- fuera el ex intendente de Montevideo Tabaré Vázquez. La coalición de izquierda uruguaya podría fracasar así por un mero problema de candidatura.

Brecha

La agudización de las tensiones internas en período preelectoral parece haberse convertido en norma para el Frente Amplio. Poco antes de las elecciones de 1989 estalló una larga controversia con el partido por el gobierno del pueblo que se saldó con el alejamiento de éste y del Partido Demócrata Cristiano, en medio de un debate sobre la conveniencia de impulsar una doble candidatura. En 1993 las fricciones entre "moderados" y "radicales" estuvieron a punto de provocar una nueva división, salvada in extremis mediante la creación de un Organo de Conducción Provisorio que redujo el número de fuerzas representadas en la dirección. En esta ocasión las cosas parecen bien distintas, ya que no se avizoran rupturas.

El País

Era muy frecuente que cuando se señalaban las hondas contradicciones del Frente Amplio, sus desinteligencias esenciales, como que en esa tienda se cobijaban quienes creían en la democracia, y quienes mantenían viva la nostalgia de sus viejos amores totalitarios, se adelantara algún vocero de ese partido para advertir que eran meras intrigas de "la derecha", para falsear el cuadro bucólico, de paz y sosiego, que ofrecía esa colectividad. Fueron muchos los episodios que registraban esos desencuentros, lo que no fue óbice para que se siguiera usando esa muletilla. La proclamación de la candidatura del senador Astori (...) desató por fin la tormenta.

El Observador

El conflicto, al margen de las causas y eventual definición, representa una presión democratizante dentro de una fuerza política que arrastra todavía los hábitos de rigidez disciplinaria impropios de una fuerza política democrática. Esa presión es buena para el sistema político y es buena para el Frente Amplio. La actitud de Astori tiende a descorrer el velo al plantear su propia concepción de izquierda en oposición a Vázquez. Sus planteos tendrán que ser contestados con fundamento no sólo para definir la interna frenteamplista, sino también para fortalecer el anunciado proyecto de la coalición de atraer esos votos extrapartidarios imprescindibles a efectos de intentar ganar la elección nacional de 1999.

TEMA LIBRE

La crisis asiática

International Herald Tribune

El aspecto que más preocupa en el Asia de hoy no es la crisis económica sino las acciones irracionales que la crisis está engendrando. En Malasia ahora quieren imponer controles al intercambio comercial (en una economía abierta desde hace mucho tiempo), y Hong Kong (un supuesto bastión del libre mercado) empezó a arrojar grandes sumas de dinero a la Bolsa y a predicar en contra de una "especulación" en la que antes creía ser maestra indiscutida. Esto ocurre precisamente cuando Tailandia y Corea del Sur empezaban a ver la luz al final del túnel, cuando las monedas se habían estabilizado y habían declinado las tasas de interés. Incluso Indonesia empezaba a enfrentar más sobriamente la realidad.

Comerciar con los talibanes

The Economist

Si los talibanes que gobiernan el 80 por ciento de Afganistán se deciden a asegurar las rutas que a través del país dan acceso a las riquezas minerales y de hidrocarburos de Asia Central, esto fomentaría la buena voluntad de los extranjeros para hacer negocios con el nuevo régimen de Kabul. Y esto podría incluir a los norteamericanos, aunque los recientes bombardeos en busca de Bin Laden seguramente disuadan por ahora a algunos empresarios. Funcionarios norteamericanos repitieron que los talibanes deben respetar las normas internacionales de derechos humanos, drogas y terrorismo. Hay que ver si a las empresas les importan tanto estas cuestiones cuando empiecen los buenos negocios.

MURIO AYER A LOS 88 AÑOS AKIRA KUROSAWA, UNO DE LOS GRANDES ARTISTAS

El último humanista que dio el

Por Luciano Monteagudo

Ante la muerte del maestro Akira Kurosawa –ayer, en su casa de Tokio, a los 88 años, de una hemorragia cerebral– es imposible no traer a la memoria, como un exorcismo, esa celebración de la vida que fue su última película, la monumental *Madadayo* (1993), que más que su testamento debe considerarse la summa de toda su obra, perteneciente a una tradición profundamente humanista, que si no fuera por la luz solitaria del iraní Abbas Kiarostami –a quien Kurosawa admiraba incondicionalmente– podría considerarse en extinción en el cine de hoy. En *Madadayo*, el eje sobre el cual gira todo el film es una singular ceremonia, un largo ritual con el que los discípulos de un viejo profesor festejan algo más que su cumpleaños, celebran un ejemplo de nobleza de espíritu, de integridad, de talento, alzando sus copas y contando infinitas anécdotas. Curiosamente, ese festejo tiene mucho en común con el entierro sin fin de *Vivir* (1952), uno de sus grandes clásicos, donde el protagonista era también un anciano, enfrentado a la reflexión final sobre los trabajos y los días. Es que el cine de Kurosawa siempre fue capaz de hablar de la vida y de la muerte con la misma naturalidad,

Desde la legendaria "Rashomon" hasta "Madadayo", su último film, pocos directores supieron, como él, hacer del cine una herramienta del conocimiento, una de las formas contemporáneas del pensamiento.

con la misma sabiduría, dirigiéndose siempre a lo esencial. "Amo los veranos tórridos, los inviernos gélidos, las lluvias torrenciales", declaró alguna vez Kurosawa. "Amo todos los extremos, que afloran casi siempre en mis films".

Se diría que Kurosawa se asomó al cine de la misma manera que ese niño que animaba el primer episodio de su film *Sueños* (1989), que a pesar de la advertencia de su madre sale de su casa a contemplar la lluvia y no puede resistir la tentación de internarse en el bosque, en la bruma de lo desconocido, para presenciar un acto mágico, féerico. Como ese niño, él también se sintió impelido a cruzar esa misma frontera cuando en 1936 ingresó en uno de los principales estudios japoneses de la época, dejando atrás sus estudios de pintura, en los que había demostrado un particular talento. Pero el suyo estaba destinado a ser el arte en movimiento, el cine, del que aprendió los primeros rudimentos junto al director Kajiro Yamamoto, de quien fue asistente. Hacia 1941, siguiendo el rígido escalafón del estudio, Kurosawa ya escribía guiones con su firma y dirigía secuencias enteras para Yamamoto, hasta que en 1943 hizo su debut como realizador bajo su propio nombre, con *Sugata Sanchiro*. El menor de los siete hijos de un oficial del Ejército japonés ya tenía su nombre inscripto en celuloide, la materia con la que están hechos los sueños del siglo XX.

Después de aquella aventura inicial, otras diez películas tuvo que hacer Kurosawa antes de *Rashomon* (1950), su film consagratorio y el que abriría las puertas de Occidente al cine japonés. Dos años le llevó conseguir respaldo para la película que también haría famoso en todo el mundo el rostro de Toshiro Mifune. La Toho, principal productora japonesa de la época, rechazó el proyecto. La Dahei lo tomó con reservas y fue entonces cuando Kurosawa resolvió incorporar a su guión elementos de dos relatos de Akutagawa. Casi ignorada en su propio país, *Rashomon* –una deslumbrante reflexión sobre la incognosibilidad de la verdad– salió sin embargo premiada con el León de Oro del Festival de Venecia y el elogio unánime de la crítica internacional.

"Sin ese premio Kurosawa no existiría", reconoció el maestro ante Gian Luigi Rondi, uno de los críticos que integraron aquel jurado visionario.

"El film no les había gustado a los críticos japoneses, lo encontraban oscuro, confuso. Inmediatamente después filmé *Hakuchi*, sobre la novela *El idiota*, de Dostoievski. Fue otro fiasco, porque en Japón ni los críticos sabían quién era Dostoievs-

Retrospectiva necesaria



A partir del próximo sábado, y hasta el martes 6 de octubre, se proyectarán en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, cuatro películas del maestro fallecido ayer, en el marco del "Festival de cine japonés: de Kurosawa a Kitano". Este es el cronograma:

Sábado 12 (14.30, 17, 19.30 y 22 hs): *Rashomon.*
Martes 15 (mismo horario): *Trono de sangre.*
Jueves 17: *La Fortaleza oculta.*
Sábado 19: *El cielo y el infierno.*



"Ran" es uno de los momentos cumbres de su obra.

Filmografía esencial

De los 30 largometrajes realizados por el director japonés, sólo 17 se estrenaron en la Argentina entre 1954 y 1993. La siguiente es una lista de esos films, y entre paréntesis figura el año de su realización. Cabe agregar que en algunos casos, su estreno en la Argentina se produjo más de diez años después de su producción original, como en los casos de *Los malvados duermen bien*, *El cielo y el infierno* y *Trono de sangre*, entre otros.

Rashomon (1950).
Los siete samurais (1958).
Vivir (1952).
Yojimbo (1961).
Dodes'kaden (1971).
El cielo y el infierno (1963).
Trono de sangre (1957).
Dersu Uzala (1974).
Bondad humana (1964).
Los malvados duermen bien (1960).
Kagemusha, la sombra del guerrero (1979).
Sanjuro, el samurai (1967).
Ran (1985).
Sueños de Akira Kurosawa (1990).
Rapsodia en agosto (1991).
Madadayo (1993).

DEL SIGLO

cine

ki y se negaban a comprender ese mundo. De golpe, sentí el vacío a mi alrededor. Todos me decían que no, productores y actores más o menos importantes. A los cuarenta años, yo estaba terminado. Y entonces llega la noticia del premio de Venecia. Empecé entonces a recibir una oferta tras otra de los productores. Desde ese día hasta 1962 puede hacer un film por año. Y fui respetado por todos. Ese premio logró, tam-

Idea: ***En sus films, siempre se está el hombre, con sus conflictos metafísicos, con sus dudas esenciales, con su corazón en lucha entre el bien y el mal.***



Desde que en 1950 obtuvo el León de Oro en Venecia, Kurosawa fue premiado durante toda su obra. *También ganó la Palma de Oro del Festival de Cannes y el Oscar de la Academia de Hollywood.*

bién, que fuera de Japón conocieran el cine de mis dos mejores amigos, los únicos que haya tenido jamás, Ozu y Mizoguchi, cuyos films, luego de mi *Rashomon* partieron rápidamente rumbo a Occidente, conquistando premios y éxitos. En suma, aquel premio fue una fecha histórica, y llegó cuando en el Japón se sentía la necesidad de reconocimiento: salíamos de la guerra, estábamos vencidos, humillados moral y económicamente. El sonido de trompetas que nos llegó desde Venecia nos hizo saltar a todos".

Sin renunciar jamás a sus raíces culturales e históricas, el cine de Kurosawa se nutrió de todos aquellos valores que el director supo encontrar más allá de las fronteras de su país, haciendo de sus films obras universales. El cine clásico norteamericano en general y el de John Ford en particular se encuentran detrás de *Los siete samurais* (1954), *La fortaleza oculta* (1958) y *Sanjuro el samurai* (1962), donde Kurosawa demostró la extraordinaria dinámica de su cámara y su manejo virtuoso del Cinemascope. De Máximo Gorki hizo su propia versión de *Los bajos fondos* (1957) y de Shakespeare no solamente tomó dos de sus tragedias mayores, *Macbeth* y *Rey Lear*, con las que urdió, respectivamente, *Trono de sangre* (1957) y *Ran* (1985), obras maestras absolutas. Se diría que de Shakespeare Kurosawa aprendió que detrás de las grandes empresas épicas como la de *Kagemusha* (1980), por debajo del sonido y la furia de la guerra –una constante en su cine, predominantemente masculino– siempre se debate el hombre, con sus eternos conflictos metafísicos, con sus dudas esenciales, con su corazón en lucha entre el bien y el mal.

Ese humanismo a ultranza de Kurosawa pocas veces tuvo una expresión mejor que en la conmovedora *Dersu Uzala* (1975), donde a través de su protagonista el director se preguntaba por la armonía del mundo. Esa misma pregunta, pero en un tono de serena indignación, era la que animaba a su vez *Rapsodia en agosto* (1991), donde Kurosawa recordaba que la bomba atómica seguía siendo, cuarenta años después de Hiroshima y Nagasaki, una herida abierta para la conciencia de Japón. "Nuestros políticos callan por temor a los Estados Unidos", afirmaba por entonces Kurosawa. "Tal vez se conformen con la explicación de Truman de que apeló a la bomba atómica sólo por apresurar el fin de la guerra mundial. Sin embargo, para nosotros la guerra continúa. Todavía hay más de 2700 personas en el Hospital de la Bomba Atómica esperando morir por las secuelas de la radiación, después de 45 años de agonía. Es decir, la bomba atómica sigue matando japoneses".

El terror nuclear aparecía también como una de las pesadillas más inquietantes de *Sueños*, donde dio rienda suelta al carácter onírico que siempre fue fundamental en su cine. Pero como señaló el filósofo Gilles Deleuze, el onirismo de Kurosawa, sus visiones alucinatorias, no son simplemente imágenes subjetivas, "sino más bien figuras de un pensamiento que va descubriendo los datos de una pregunta trascendente, en cuanto que pertenece a lo más profundo del mundo". Es que la permanencia de la obra de Kurosawa, la eterna actualidad de sus films –aun aquellos que, como aquel legendario *Rashomon*, ya tienen casi medio siglo de vida– radica no solamente en la modernidad de sus recursos estéticos sino también en su concepción del cine como un medio de conocimiento, como una de las formas contemporáneas del pensamiento.

OPINION

Por Eliseo Subiela

"Un director joven"

Para mí, se murió el anteúltimo de los grandes directores vivos. Luego de la muerte de Federico Fellini, sólo nos quedaban Stanley Kubrick y Kurosawa. A pesar de su avanzada edad, Akira fue siempre un director joven. Si por algo lo recuerdo ahora es por su honestidad y su sinceridad como artista.

En el cine Lorraine compartimos sus películas junto con las de otros grandes directores de Japón y también de India o el resto de los países de Oriente. El tiempo pasó, y a pesar de que estamos inundados por el cine norteamericano, sus películas se siguieron viendo. Kurosawa fue el primer director que se vio en forma masiva en Occidente, y hasta sus últimos años siguió siendo el más conocido de su país.

Ver sus películas era encontrarse con el cine de un grande, capaz de dar su vida por lo que amaba: él llegó a tener un intento de suicidio por el supuesto fracaso de uno de sus films.

De sus películas, las dos primeras que me vienen a la memoria son *Vivir* (1952) y *Ran* (1985). La primera, por su carácter artesanal y su trama desgarradora; la segunda, porque es la puesta de un maestro y una película épica como no hubo otra. Las dos son muy distintas, pero muestran cómo en la misma persona se conjugaron la humildad y la grandeza.

No me siento particularmente influenciado por el cine de Kurosawa, pero sí sé que siempre quise ser tan honesto y coherente como él a la hora de filmar mis películas: basta repasar su filmografía para constatar que su vida y su obra son una y la misma cosa.

Siento que, si ahora viniera el demonio y me ofreciera morir de viejo habiendo realizado una obra como la que nos dejó este director japonés a cambio de mi alma, yo simplemente le preguntaría "¿dónde hay que firmar?".

Festival de premios

Como mérito al prestigio que consiguió en sus más de 50 años de trayectoria, Kurosawa tiene el honor de ser el único japonés en haber ganado tres premios Oscar. Recibió la primera estatuilla en 1950, por *Rashomon*, premiada como mejor película extranjera, además de obtener el León de Oro al mejor film en el prestigioso festival de Venecia. En 1975 volvió a recibir un Oscar a la mejor película extranjera por *Dersu Uzala*, que se presentó ante la Academia como un film soviético, ya que fue producido con capitales de esa república. Diez años más tarde estuvo nominado como director por *Ran*, y en 1990 recibió un Oscar Honorario por "sus logros cinematográficos, que han inspirado, encantado, enriquecido y entretenido al público internacional y han influenciado a cineastas de todo el mundo". Entre otros premios, Kurosawa recibió la Palma de Oro del Festival de Cannes en 1980, por la magistral *Kagemusha, la sombra del guerrero*.

Opiniones autorizadas

"Tomen mi persona, quiten mis películas y el resultado es cero." *(frase célebre de Akira Kurosawa).*

"Fue el Shakespeare del cine contemporáneo, un 'pintor' de cine comparable a los impresionistas. Entre sus films recuerdo que *Los siete samurais* me gustó a primera vista. Hoy estoy feliz de haber podido contribuir en la financiación de un film como *Sueños*." *(Steven Spielberg, director de cine, desde el Festival Internacional de Dauville).*

"Su influencia sobre los realizadores de todo el mundo es tan profunda que seguramente se volverá incomparable. Su muerte es una pérdida irremplazable. No hubo nadie como él." *(Martin Scorsese, director de cine).*

"Federico Fellini afirmaba que Kurosawa era un dios, Orson Welles afirmaba que era el único capaz de 'ser' Shakespeare, en su patria le llamaban 'emperador', y hoy ha muerto. Kurosawa supo convertirse en un cineasta universalmente admirado por la inteligencia, la espectacularidad, la extraordinaria fuerza emotiva y humana de sus películas, contando y traduciendo como ningún otro la historia y la gente de su amado-odiado Japón." *(Felice Laudadio, organizador del 55º Festival de Venecia, donde Kurosawa ganó el León de Oro en 1950 por* Rashomon *y el de plata en 1955 por* Los siete samurais*).*

"Kurosawa marcó grandes hitos en la historia del cine internacional. A pesar de que estaba encantado con el Japón moderno, eso no le impidió continuar resaltando el valor de su poesía tradicional. El sabía cómo denunciar las injusticias y elogiar los sacrificios personales. Akira Kurosawa fue un maestro del séptimo arte." *(Jacques Chirac, presidente francés, desde París).*

"Llegó al mundo haciendo cine. Mi director tenía el corazón de un niño y la muerte de un genio." *(Hisashi Igawa, actor de Kurosawa en películas como* Sueños, Rapsodia en agosto *y* Madadayo*).*

"Era el corazón y el espíritu del cine japonés. El llevó nuestro cine al resto del mundo." *(Nagaharu Yodogawa, crítico de cine japonés, en entrevista con Fuji Television).*

"La filosofía de Kurosawa a la hora de dirigir es hoy parte de la forma moderna de filmar." *(Naoko Kimura, crítico de cine japonés).*

SUBRAYADO

Por Carlos Polimeni

De Japón a Sudamérica

1. Un funcionario escucha por radio una canción que le molesta, levanta el teléfono, habla con el Confer, y lo que sigue parece de Argentina años de plomo. La radio recibe una advertencia y como no quiere problemas, deja de pasarlo. Otras radios hacen lo mismo, en los días siguientes: el efecto dominó. Que lo que está ocurriendo con "Sr. Cobranza", el tema número 6 del Cd "Libertinaje" de Versuit Bergarabat no se haya convertido en un escándalo nacional es un verdadero misterio. ¿Será por que se trata de unos zarpaditos del rock, será porque la letra se pasa por el quinto forro a todos los políticos –no a estos u otros– o será porque nadie quiere meterse en un conflicto del que no sacará partido? Luego del episodio de *Robo para la corona*, de Horacio Verbitsky, el gobierno aprendió una lección. La brutal respuesta inicial a sus aseveraciones convirtió en un acto antimenemista la compra de cada ejemplar. No estuvo demasiado dispuesto a ayudar de ahí en adelante en campañas de prensa, pero eso no significa que su mano no se note. Se nota, pero tiene guantes.

2. A 25 años del derrocamiento de Salvador Allende –que murió como lo había prometido al jurar: defendiendo la Constitución con las armas en las manos– Chile arde esta semana de memoria. La evocación de aquel setiembre negro significa recordar también el asesinato de Víctor Jara, la muerte del Premio Nobel Pablo Neruda, el odio a la vida con que Augusto Pinochet gobernó hasta que quiso. Chile es un país difícil de entender, como casi todos, desde afuera. En lo formal se trata de una especie de democracia vigilada: el día del golpe ha seguido siendo feriado, el genocida es senador vitalicio, las recetas que los Chicago boys instauraron en 1973 siguen manejando la economía. Sin embargo, dividida y conflictuada, la sociedad se dio espacio el viernes para un recital gigantesco, en que 60 mil personas supieron que el pasado siempre vuelve. El gobierno respaldó y asistió en parte al Festival. En la Argentina, cuando se cumplieron 20 años del golpe del 1976, solo las Madres de Plaza de Mayo organizaron una gran actividad pública, y con internas. Aquella semana, el pensador nacional Mariano Grondona dedicó su "Hora Clave" a un tema prioritario, como el de la semana pasada: la necesidad de mayor control policial en la ciudad.

3. Ver esta semana, más que nunca, *Rapsodia en agosto*, del enorme, enorme, Akira. ¿Cómo hizo el Maestro para hablar tanto de lo que pasa en el sur de América contando lo que pasa en el medio de Japón? ¿Habrá visto Grondona "Rapsodia en agosto"?

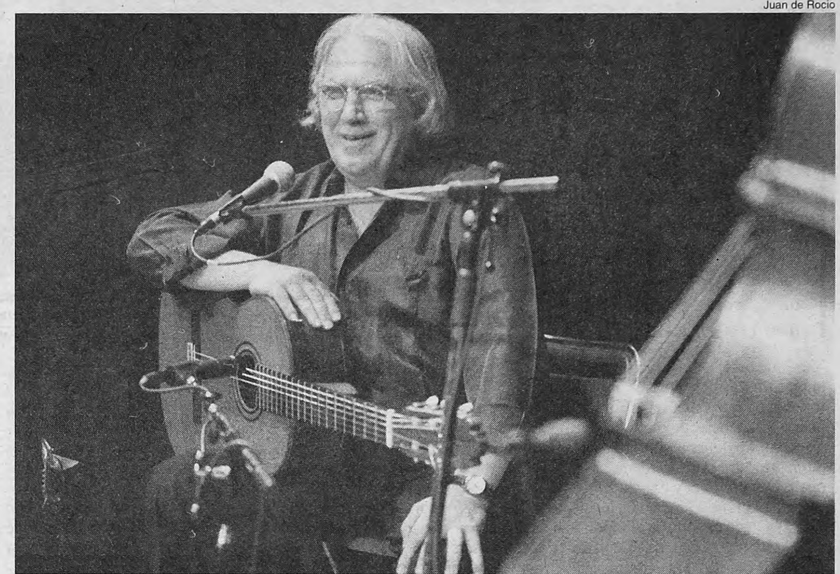
El Cuarteto Cedrón y la magia de saberse clásico y moderno

El grupo liderado por el Tata Cedrón comenzó su ciclo de presentaciones en Buenos Aires con un concierto en el que volvió a mostrar un tango refinado y al mismo tiempo arrabalero.

Por Fernando D'Addario

No es extraño que la suite arrabalera encarnada por el Cuarteto Cedrón haya elegido a la Alianza Francesa como cabeza de playa para su nuevo desembarco en la Argentina. El Tata Cedrón está acostumbrado a afirmarse en los escenarios naturales de la dualidad. Y esto va más allá de su condición de porteño adoptado por París: treinta y cinco años después de su aparición en la escena tanguera de Buenos Aires, el Tata deambula por un espacio imaginario y difícil de tipificar, que le permite presentarse al mismo tiempo como un vanguardista nostálgico, un tradicionalista con buen gusto, un intelectual comprometido políticamente y un reo con toda la calle sobre sus espaldas. El Tata tiene algo de todo eso y su público lo adoptó como un personaje de esos que ya no hay, pero que en realidad nunca hubo. El tango supo ser macho, popular, virtuosista, retro, elitista o callejero, pero siempre le esquivó a la síntesis entre la estética del suburbio, la rigurosidad académica y la poesía "culta". El Cuarteto Cedrón, musicalizando a Raúl González Tuñón, Juan Gelman, Bertolt Brecht, Jorge Luis Borges o Dylan Thomas, abrió un camino solitario, que alguna vez fue novedoso, que hoy es un clásico para pocos (pero fieles) y que tiene a la exquisitez como único reaseguro de continuidad.

El espectáculo que presentó el viernes pasado en la Alianza Francesa emergió precisamente como una síntesis de lo que realizará en sus restantes actuaciones en Argentina. Hoy actuará en Oberá, Misiones, y el próximo jueves iniciará un ciclo en el Foro Gandhi, que se extenderá hasta los últimos días del mes. Cada fin de semana basará su repertorio en un poeta distinto: el primero será Gelman, el segundo Acho Manzi y el tercero González Tuñón. Estilos diversos, que encuentran su hilo conductor en esos tanguitos que parecen ambientados en las primeras décadas del siglo pero se desnudan con los sueños de los años 60. Hoy, cuando los tiempos son otros, el Tata se permite la ironía, y arriba del escenario donde se siente como en su casa, cuenta, por ejemplo, que en su momento para contactarse con el poeta Acho Manzi usaron el fax como vehículo de comunicación. "Eramos faxistas", dice el Tata a la platea de la Alianza, que se ríe con naturalidad. Y el músico remata, entonces: "Ya que no pudimos voltearlos, por lo menos podemos reírnos..."



Juan de Rocío

En la Alianza Francesa, el Cuarteto Cedrón ofreció un concierto cálido e intimista. *Volvió a musicalizar con buen gusto textos de Gelman, González Tuñón y Acho Manzi.*

El Cuarteto, que se completa con Miguel Praino en viola, Román Cedrón en contrabajo y Eduardo García en bandoneón, es heredero de esa mística y recoge los sueños perdidos para reivindicarlos con un dejo de melancolía. En citas míticas como el "Armenonville" de Juan Maglio, o en los instrumentales del nunca del todo reconocido Osvaldo Tarantino, o en el entrañable "Los Ladrones" de González Tuñón, se reconoce la misma sensibilidad. No hacen falta excesos de virtuosismo. Todo está allí, en ese fraseo canyengue, en el aroma francés que se le mezcla con su entonación de arrabal. Y ya no tiene que soportar que los tradicionalistas lo abucheen cuando canta la "Balada del hombre que se calló la boca", de Gelman. Ahora es un clásico para pocos. Y todos (quizás los mismos de siempre) aplauden. Como en los viejos tiempos.

PALOMA HERRERA BRILLO EN EL LUNA PARK

Estrella del ballet americano

Por Silvina Szperling

Paloma Herrera vive el *american way of life* sin prejuicios. ¿Y por qué habría de tenerlos? Ella nació en 1976, es decir, tiene sólo 22 años y ha hecho (y continúa haciendo) una carrera meteórica en el mundo del ballet americano. Es primera bailarina del American Ballet Theatre desde los 19 años (entró en dicha compañía a los 15), y una de las pocas, sino la única, que también baila habitualmente con la compañía rival: el *New York City Ballet*. El fin de semana se presentó en el Luna Park, con coreografías de George Balanchine, William Forsythe y Peter Martins, música de Piotr I. Tchaicovsky, Thom Willems, Michael Torke, John P. Sousa y George Gershwin, arreglos de Hershy Kay y una orquesta de 70 profesores integrantes de la Filarmónica de Buenos Aires, dirigida por Maurice Kaplow, y Cameron Grant como pianista solista.

A George Balanchine le gustaba decir sobre *Allegro Brillante* (1956), "la primera obra ballet clásico, en 13 minutos". En ella, Paloma Herrera, Nilas Martins y las 4 parejas secundarias dibujan límpidamente los precisos movimientos que la conforman. En segundo término se ve *Hermann Schermann* (1992), con coreografía de William Forsythe y música electrónica de Thom Willems, "...una danza que no significa nada, como su título... una pieza acerca de la danza..." a decir de Forsythe. Se ve de ella un *pas de deux* contemporáneo cargado de erotismo, que comienza con un juego de seducción mutua, en el que el público participa conteniendo la respiración ante los ondulantes y dinámicos movimientos que ejecuta Wendy Whelan y aclamando (especialmente la "popu" femenina) los ecos de *break dance* integrados al vocabulario neoclásico de Jock Soto.

Luego es el turno de *Ash* ("Ceniza"), coreografía de Peter Martins y música de Michael Torke que trabaja sobre la estructura de canon, y en la que resaltan las variaciones de solos, particularmente la ejecutada por Albert Evans, de energía y precisión espléndidas. El detalle de la caída de una de las bailarinas durante la ejecución de un *pas de quatre* aportó una nota de humanidad. *Stars and stripes* ("Estrellas y barras") de Balanchine, aparece como la encarnación de los *pas de deux* clásicos más famosos, tanto en su estructura como en su espíritu, llevados al ideal americano de patriotismo y divertimento. Paloma Herrera y Damian Woetzel interpretan a la perfección el rimbombante espíritu de esta obra. Finalmente se ve *Who cares* ("A quién le importa"), obra que Balanchine estrenó en 1970 sobre una serie de canciones de George Gershwin. Sus melodías inolvidables no pasan de largo por los oídos de los espectadores, y generan expectativas que remiten a los musicales americanos. A partir de allí, se suceden una serie de cuadros (dúos y solos en su mayoría) en los cuales cada intérprete se luce en su mejor vena: momentos de alegría y gran despliegue energético, melancolía en soledad, y romance *hollywoodense* (exquisita la pareja Herrera/Woetzel).



CONVOCATORIA '99

Entre el 1 de septiembre y el 30 de octubre se recibirán en el Centro Cultural Ricardo Rojas proyectos en las áreas de Video, Artes Plásticas y Fotografía que serán evaluados para conformar la programación del Rojas '99. Así como los presentados en las áreas de Teatro, Danza y Música que sean seleccionados, formarán parte del FESTIVAL DEL ROJAS II.

Para mayor información retirar las bases en la Oficina de Producción del **Centro Cultural Ricardo Rojas,** Corrientes 2038, 2 piso de 17 a 19 hs. Tel. 954-5521. *E-mail: rojart@rec.uba.ar*

Corrientes 2038

Música Teatro Danza

ALEJANDRO OLIVA E INVITADOS
Domingo 13 de Septiembre, 20hs

EDGARDO CARDOZO TRÍO *Domingo 27 de Septiembre, 20hs*

CAPITANES DE LA INDUSTRIA *Domingo 25 de Octubre, 20hs*

MAIA MÓNACO, BÁRBARA TOGANDER Y EL DÚO LAURA OBLIGADO - MARCELO ARNAL
Domingo 8 de Noviembre, 20hs

LA BIG-BAND *Domingo 22 de Noviembre, 20hs*

Música contemporánea

1970
GRUPO DE JÓVENES COMPOSITORES
Jueves 10 de Septiembre, 21hs

L.V.
(Jóvenes compositores argentinos)
Jueves 17 de Septiembre, 21hs



LA HISTORIA DE LLORAR POR ÉL
4, 11, 18 y 25 de Septiembre, 23hs

El Patrón Vázquez
DOS PERSONAS DIFERENTES DICEN HACE BUEN TIEMPO
Viernes 4, 11 y 18 de Septiembre, 21hs

EXPLANADA
Sábados 5, 12, 19 y 26 de Septiembre, 23hs

POESÍA DE DRAMATURGOS
Viernes 25 de Septiembre, 21hs

LA ESPUMA
Viernes 2 y 9 de Octubre, 21hs

ORESTES
Viernes 9, 16, 23 y 30 de Octubre y 6, 13 y 20 de Noviembre, 23hs

Teatro Hybris ....*La Pampa*
LADY AOI
Viernes 16 y Sábado 17 de Octubre, 21hs

DOLOROSA LUCHA DE MARÍA POR EVITAR QUE LA SERPIENTE SE MUERDA LA COLA
Sábados 24 y 31 de Octubre, 21hs
Viernes 6, 13, 20 y 27 de Noviembre, 21 hs

Taller de Puesta en Escena del C.C. Ricardo Rojas
GÉNERO CHICO
Viernes 23 y 30 de Octubre, 21 hs

CACHETAZO DE CAMPO
Sábados 7, 14 y 21 de Noviembre, 23hs



Compañía Las Violetas
Celina Goldín Lapacó
Sábados 5, 12, 19 y 26 de Septiembre, 21hs

Seisenpunto.....*Rosario*
Cristina Prates
Viernes 2 y Sábado 3 de Octubre, 23hs

Vivian Luz
Sábados 3 y 10 de Octubre, 21hs

Compañía de andanzas María Lorena Ponce
Sábados 3 y 10 de Octubre, 21hs

Compañía Pata de Ganso María José Goldín
Sábados 10, 17, 24 y 31 de Octubre, 23hs

Grupo de baile Gerardo Litvak y Valeria Kovadloff
Sábados 7, 14, 21 y 28 de Noviembre, 21hs

Grupo Locas Margaritas Mariana Sirote
Viernes 27 y Sábado 28 de Noviembre, 21hs

Agosto/Septiembre/Octubre/Noviembre

1998



el festival del Rojas

Víalibre
trespuntos
CTA
AAACT

Universidad de Buenos Aires

Secretaría de Extensión Universitaria. **Centro Cultural Ricardo Rojas**

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Vamos a vivir mejor en Buenos Aires

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-LA PANTERA ROSA Y SUS AMIGOS.
11-EL ZORRO.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-LA HISTORIA DEL SIGLO.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-COMO VOS Y YO.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MI PEQUEÑA TRAVIESA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-SIN TI.
11-CEBOLLITAS.
13-LA FAMILIA INGALLS.
17.30
9-PRECIOSA.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-WALKER TEXAS RANGER.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-MESA DE CAMPEONES.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
22.00
2-MAS TE VALE.
7-FUTBOL VIRTUAL.
9-MEMORIA.



Nuevo día y horario para "Más te vale", el programa de Valeria Lynch. A las 22 por América.

13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Rastros rojos".
23.00
2-VIVA LA DIFERENCIA.
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.
24.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "La vuelta de Martin Fierro".
0.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

"Si uno no puede divertirse, el producto no sirve"

Mex Urtizberea, un actor que llega a chicos y a grandes, considera que su trabajo parte de la ingenuidad y la improvisación.



Urtizberea hizo explotar su estilo particular en "Magazine for fai".
"El que pierde la ingenuidad pierde la creatividad", asegura.

Por Mariano Blejman

Mex Urtizberea apunta a la diversión como forma de vida. Trabaja desde la ingenuidad y la improvisación, pero sin perder de vista el objetivo de lograr un buen producto. Sus trabajos en *PNP, Orwell For Fai,* y –alguna vez– *Cha Cha Cha,* constituyen una muestra de que lo distinto también puede funcionar. Improvisar un tema con pautas claras y esperar el remate final, o como él lo define: "Aguantar hasta que se arme el tuco". De esa manera es como armó *Orwell For Fai* (TyC), así trabajó con *De la cabeza* y el primer *Cha Cha Cha* (América 2) y así encara a sus alumnos en TEA Imagen. Actualmente en la productora de Gastón Portal, se sumerge en una colaboración creativa y asegura que "si uno no puede divertirse, el producto no sirve".

–¿Cómo negociar, cómo proponer cosas nuevas cuando la TV recrea sólo fórmulas hechas?

–Cuando uno encara un proyecto artístico debe encontrar el novio. Siempre hay alguien que gusta de vos. Cuando estaba en Cablín, apareció TyC. *PNP* empezó en un lugar chiquito. No hubiera nacido en el 13. Hay canales que rechazan programas que en otros lugares después son éxito, programas que atentan contra una serie de normas e ideas que se tienen. Pero no es fácil.

–¿En qué piensa a la hora de encarar un proyecto?

–Me interesa poder armar un producto verdadero. Manejo un tipo de humor absurdo y a partir de eso genero proyectos. En *PNP* o en *For Fai,* se me ocurren cosas desde la ingenuidad. En TEA los pibes arman su programa piloto. Cada uno tiene su género. La cosa es que le encuentren un lenguaje verdadero. No pensar en lo que funciona. Las cosas que funcionan hoy son las productoras independientes que manejan el producto.

–¿Qué es lo más rescatable que tienen los pibes de "For Fai"?

–La ingenuidad. El que pierde la ingenuidad perdió la creatividad. Actualmente tengo dos o tres chicos de 14 y 15 años que siguen porque mantienen la creatividad. Ahí está el secreto de *For Fai.*

–¿Qué es lo que más le preocupa de la tele?

–Un poco lo que muestro con *Orwell For Fai.* El dueño de la televisión es el dueño de todo. Desde lo político, del humor, desde la opinión. Hay una cuestión de poder y de lucha de los canales, que te hace opinar y tomar partidos. Maneja las cabezas. El tipo común confía, la gente se sostiene por la tele. Se apoya ahí. Todo lo que opina es aceptado por quien lo escucha. Parece Jesús, el salvador, se apoya en eso y opina igual. Esa persona es algo en ello. Se siente parte de ese mundo. Hay una película que se llama *Network, poder que mata.* De repente un programa no tenía rating y lo estaban por sacar y empezó a predecir qué le pasaba a cada uno en la casa. Después decía: "mañana salgan y hagan tal cosa y griten tal cosa" y la gente salía por la ventana, hasta que el tipo en un momento empezó a insultar a la gente. Pero no había forma de sacarlo. Entonces lo que hicieron los productores fue matarlo en cámara. Ahí consiguieron el mayor rating.

–De hecho el otro día unos ladrones se entregaron por "Todo Noticias"

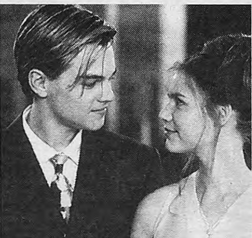
–Los tipos pidieron la tele para entregarse. El poder es tremendo. Cualquier quilombo político te va a funcionar si tenés la TV ahí. Es así. Por eso la gente te ve en la calle y te quiere y te odia. Porque sos parte de ellos.

Complicidad con los padres

–En principio *Magazine For Fai* era un programa de culto. Actualmente se está haciendo conocido. ¿A qué se debe ese crecimiento?

–Este humor tiene un proceso en la gente. Por ahí tienen que verlo un par de veces. Porque son pibes haciendo de grandes, que joden al poder, a la cosa oscura. Los pibes entran en complicidad con los padres. Una vez me encontré en la calle con un policía que me felicitó. Me dijo: "Yo en principio no entendía. Pero veía a chicos actuando y a mi hijo reírse. Yo no entendía y mi hijo sí. Ahora no lo puedo dejar de ver". Me lo decía con su gorra de policía puesta.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



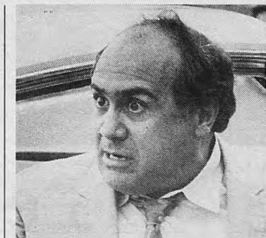
ROMEO + JULIETA,
de Baz Luhrmann.
A las 22 por Cinecanal.

El dramaturgo William Shakespeare escribió *Romeo y Julieta* en 1596. El film de Luhrmann fue estrenado en noviembre de 1996, como celebración del 400º aniversario de la obra. A pesar de que la película fue rodada en México, la historia transcurre en un Miami hiperactual, aunque se conservan las entonaciones y los giros de los diálogos que contenía el libreto original. El lugar de Miami donde transcurre la historia es una ficticia "Playa Verona". El drama de los Montesco y los Capuleto en una versión digna de la MTV.



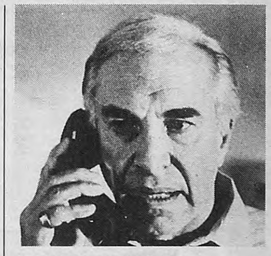
LA HISTORIA OFICIAL,
De Luis Puenzo.
A las 22 por Volver.

La película argentina ganadora del Premio Oscar es emblemática de la vida de los argentinos tras la dictadura militar 1976-1983. Luego de que recomenzara la democracia, el mundo en el que vivía la esposa de un empresario comienza a resquebrajarse: su propia hija es en realidad uno de tantos bebés que se les quitaba a las parejas de detenidos-desaparecidos. Caída la fachada de legalidad y desconocimiento, los hechos ocultados harán que ella cambie su forma de ver el mundo para siempre. Protagonizan Norma Aleandro y Héctor Alterio.



DOS SINVERGÜENZAS EN CADILLAC,
de Barry Levinson.
A las 13.45 por HBO Olé.

Los dos "sinvergüenzas" (Richard Dreyfuss y Danny DeVito) a los que se refiere el título son, en realidad, dos "hombres de lata": vendedores de revestimientos de aluminio en el Baltimore de los 60, pobretones bien disimulados que usan sus Cadillacs como símbolo de status. Un encuentro insignificante en el que llegan a enemistarse los convertirá en dos duelistas incurables, dispuestos a todo para eliminar a su rival del negocio. La relación (del título y de la trama) con *Dos pícaros sinvergüenzas* es inevitable.



CRIMENES Y PECADOS,
De Woody Allen.
A las 22 por Cinemax.

Martin Landau es uno de los protagonistas de este film: retrata a un profesional exitoso que durante años ha engañado a su mujer con una amante. Esta última está harta de ser la segunda y se muestra dispuesta a develar el secreto si él no se decide a dejar a su esposa. El contrata a unos matones para que la asusten, pero ellos acaban por matarla. El crimen no dejará marca visible, ni siquiera en el corazón del responsable intelectual. *Crímenes y pecados* es uno de los más profundos dramas de la filmografía de Allen.

cine

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 16.55, 19.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

ARMAGEDDON
APTA.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.50, 18.55 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

BUENOS AIRES ME MATA
P/M/16.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.20 y 20.20.-

CREPUSCULO
P/M/13.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

DRAGON BALL Z
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

EL FRIO VERANO DEL 53
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

EL JUEGO SAGRADO
P/M/16.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 19.50 y 22.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ESPECIES II
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

GODZILLA
APTA.
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

JUDE
P/M/18.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

JUEGOS PELIGROSOS
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10.-

LA NUBE
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.45, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA VISITANTE DEL INVIERNO
P/M/13.
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS EXPEDIENTES X
-P/M/13-
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.35.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LOS MISERABLES
P/M/13.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

LOS SECRETOS DE HARRY
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.15, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.10.-

MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MENTIRAS QUE MATAN
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MOTHER DAO (CON FORMA DE TORTUGA)
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Sáb. trasn.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

SANGRE Y VINO
P/M/13.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.40 y 22.50.-

SIN LIMITES
P/M/18.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.15, 15.35, 17.55, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.35, 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

TANGO
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.40, 19.20 y 22.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.15, 17, 19.45 y 22.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

TESIS
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 21.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

TRIPLE TRAICION
P/M/16.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.40, 18.45 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.45, 15, 18.25 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 16.05, 19.05 y 22.05.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ANGEL ENAMORADO
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.30 y 23.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

WESTERN
P/M/13.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

en cartel



JUDE
De Michael Winterbottom
(Inglaterra)

Este drama romántico se desarrolla en uno de los mayores "centros de educación" de la Inglaterra del siglo XIX: la localidad de Cristminster. Allí acude Jude Fawley (Christoper Eccleston), que sueña con llegar a ser maestro de escuela. Luego de ser seducido por una campesina, ésta lo engañará con un embarazo fingido y se casarán. Aunque aún la quiere, Jude la abandona para volver a Cristminster, donde se enamora de Sue (Kete Winslet). Jude tendrá que decidir entre el pasado y el amor. ***(Metro 3.)***



SANGRE Y VINO
De Bob Rafelson
(EE.UU.)

El dueño de una vinería (Jack Nicholson) y un viejo ladrón tuberculoso (Michael Caine) se asocian para robar un collar de esmeraldas de la mansión de Miami. La trama, que recupera lo mejor del "cine negro" norteamericano, refleja la decandencia de Miami y la que se desprende de sus personajes. El director Rafelson (icono del cine independiente de los 70) construyó una película que logra escapar a los clichés del género sin perder las delicias de la intriga. ***(Premier 3.)***

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Retrospectiva Luchino Visconti. A las 14.30, 18 y 21: **Senso** de L. Visconti. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 378-7100. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
LUNES 7 a las 20.30: 14ª func. del ciclo de abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: S. Skrowaczewski. Sol.: I. Citera, piano. Lutoslawski: Música fúnebre para cuerdas (a la memoria de Béla Bartók); Beethoven: Concierto para piano y orquesta Nº 5 en Mi bemol mayor, Op. 73 "Emperador"; Shostakovich: Sinfonía Nº 10 en Mi menor, Op. 93. Sob. de ab. en vta. Platea $ 35. Paraíso $ 7.-
MARTES 8 a las 20.30: 8ª func. de Gran Abono. Opera **FAUSTO** de Gounod. Régie, esc. y dis. de ilum.: R. Oswald. Vest.: A. Lapiz. A. M. González, K. Ikaia-Purdy, H. Jiang Tian y G. Quilico. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: M. Arena. Coro Estable. Dir. i nv.: V. Sicuri. Etiqueta oblig. en palcos y plateas. Sob. de ab. en vta.-
SALON DORADO (Libertad 621). Lunes 7 a las 19: Conf. previa al conc. de la Orq. Filarm. de Bs. As. Dis.: P. Bardin. Excl. p/concurrentes a la func. del día.-
Martes 8 a las 19: Conf. previa a la ópera Fausto. Dis.: J. Botana Escudero. Excl. p/abonados.-
NOTA: Nuevos teléfonos: conmutador: 378-7100. Boletería: 378-7320/1/2. 0800-3-COLON.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Dgos. a las 20.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenc o. Pl. $ 8.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. (pop. $ 5) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"Una noche de tango"** por la **Compañía Tango x 2** 26 artistas en escena. Pl. baja $ 12; alta $ 10; tertulia $ 8.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: **"Martes eróticos"** Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Dgos. a las 20.30: **"La fuerza de la costumbre"** de T. Bernhardt. Dir.: C. Pando.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 22.45. Dgo. a las 19 y 21: A. Bonín y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.-
Sáb. a las 20.30: **"Cantares de vida"** recital escénico de E. Mastronardi, s/textos y melodías del folclore español. Con V. Correa Dupuy y V. Torres. Piano: E. Mastronardi. Dir.: M. Lombardero. $ 15 c/copa de champagne.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Juan Ignacio Machado y Bettina O'Connell en **"Dolor de amor"** Dir.: Hugo Gregorini. $ 15 (Juev. y Dgos. $ 10).-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Dgos. y Lun. a las 20.30: **"La tragedia cómica"** Humor y poesía. De J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: Marcelo Zitelli.-

concert

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Lun. a las 22.30: Silvia Nieves: **"Un tango, vos y yo"** Piano y dir.: Mario Marmo. Con C. Piña y G. Dos Santos.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Reynaldo Martín** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: **"Fat's Fernández"** Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTIPLEX
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a Miérc. 50%. Sala climatizada. 1ra. función jubilados todos los días $ 3. Sala 1: A las 17 - 19.40 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Expedientes X. Sala 2: A las 16.10 - 19.10 - 22 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Sin límites. Sala 3: A las 16 - 18.50 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Armageddon.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 16.00 - 19.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 01.00 hs. Armageddon. Lun. a miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.45 - 20.10 - 22.35 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Un crimen perfecto. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla. Martes 8 y miércoles 9 a las 19.00 y 21.30 hs. Preestreno de El Apostol (EE.UU. '97), de Robert Duvall. (A/13). Jueves 10 a las 19.00 - 21.30 hs. Preestreno de Bajo los olivos. (Irán '94), de Abbas Kiarostami.

BELGRANO DE LA DIAGONAL:
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 hs. Sáb. y dgo. también función 15 hs. Mulan. Men. $ 3. Y a las 20.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Buenos Aires me mata. Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

CINEMA
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: A las 16.00 - 18.50 - 21.45 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Triple traición. Sala 2: A las 16.50 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.20 hs. Expedientes X.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc a dgos. a las 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Miérc. y sáb. trasn. 00.30 hs. Tango. Miérc. y jueves. 50%.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. De vier. a miérc. A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Un ángel enamorado. Platea general $3.

RADIO CITY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 17.40 - 20.00 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Un crimen perfecto. Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15.20 - 17.20 hs. Dibu 2 - La venganza de Nasty. Men. $ 3. Y a las 19.20 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Arma mortal 4. Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Juev. 21 hs. Recital de Facundo Saravia. A beneficio de la Casa del Niño de Juanito Bosco. Sáb. a las 21 hs. Desnuda de terciopelo. Unipersonal de Mónica Alfonso. Dgo. 21 hs. después del Guitarrazo llega uno de los mejores guitarristas del mundo: Luis Salinas Quinteto.

AUDITORIUM
Sala Roberto J. Payró: Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Vier. 21.00 hs. Ciclo de músicos populares al Payró. Sáb. 21 hs. Ciclo de Rock a un Peso. En esta ocasión: Garrote Vil, Anemia, Nostredamus. Dgo. 17.00 hs. Ciclo de teatro semimontado.

TEATRO COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sala Calefaccionada. Sáb. 20.30 hs. el 4º concierto de la Orquesta Municipal de Tango, homenaje a Oscar Izurieta. Dir: Mtro. Julio Dávila. Y a las 22.30 hs. Cuti y Roberto Carabajal junto a su banda presentan Sembrando la chacarera. Dgo. 15.30 hs. el Coro Soles presentan Canto Solidario '98. A las 18 hs. el 7º Concierto de la Banda Municipal de Música. Dir.: Mtro. Hugo Cambiasso. Y a las 19.30 hs. Festival Folklórico Siguiendo la Huella. Con el conjunto folklórico Los Gorriones. Dir.: Lidia Máximo.

VINOTECA PERRIER
España 2051. Sáb. 22 hs. Teatro de Humor. Con la actuación del Grupo Viceversa.

infantiles

PUERTO FANTASÍA
Alberti 2245. Tel. 066203374. Sáb. y dgos. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

MINI ZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

variedades

LA CASA DEL FOLKLORE
San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.00 hs. Peña 40ta aniversario, elección de la Reina atlántica del folklore. Actúan Mariza Oroza, grupo Che Joven, danzas tradicionales. Animación: A. Amadeo y H. Paz.

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. 22.15 hs. Ciclo Simplemente Jazz presenta a la Troika Buddy Golden junto a la Troika Band y 00.30 hs. El show de Karina Levine. Sáb. 22.30 hs. la presentación de Dalera's y 24.00 hs. a todo jazz con la Davenport Jazz Band.

PRESLEY CAFÉ.
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 23.00 hs. Cantobar con la actuación de Fresco y Batata. Vier. 24.00 hs. tres bandas a puro rock: Gascame, Ubika, Mara. Sáb. 24.00 hs. Leteo. (Hard Rock).

Rep





HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente despejado y templado. Vientos del Noroeste. Mínima: 14°. Máxima: 22°.

9.00
◆ Muestra fotográfica de Amalia Retamoza en Las magas, Rodríguez Peña 433.

10.00
◆ Muestra plástica *Arte del NOA* en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Continúa hasta el 27 de septiembre.
◆ Está abierta la inscripción para los cursos y talleres del nuevo Centro Cultural de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA). Informes en M. T. de Alvear 2230, 4º piso, oficina 415 o Ramos Mejía 841 3º piso, isla 3, tel. 508-3800.
◆ Se reciben trabajos para participar de la segunda muestra de caligrafía que se realizará en el Centro Cultural Borges del 8 al 18 de octubre. Informes al 804-5731.

18.00
◆ Conferencia *Problemas actuales de las transiciones democráticas* a cargo de Tomás Moulian, Waldo Ansaldi, Andrés Delich y otros en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

19.00
◆ Presentación del libro *Juan, juanes y coroneles*, de L. Donantuoni, en Clásica y Moderna, Callao 892.

19.30
◆ Mesa redonda *Desocupación: nueva realidad argentina*, con la participación de Víctor De Gennaro, Claudio Lozano, Juan Carlos Romero y otros en la sala A-B del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

20.00
◆ Proyección de *Seis grados de separación* de Fred Schepisi en el Centro Shuren, Vuelta de Obligado 2545.
◆ Proyección del video antropológico *La fábrica del hombre occidental*, sobre libro de F. Legendre en la Alianza Francesa, Córdoba 946.
◆ Presentación de la instalación teatral *Peloshow* de Hebe y Alejandro Granado en el teatro Maipo, Esmeralda 443.

23.00
◆ Recital de Spleen dentro del ciclo preparado por el programa Tribulaciones en el Espacio La Tribu, Lambaré 873. Entrada libre.

CONTRATAPA

DESEMPLEO Y DELITO

Por José Pablo Feinmann

Los funcionarios del gobierno tienen una obsesión: despegar la violencia delictiva que azota el país del fenómeno del desempleo que azota la economía. Me tocó ver a uno de ellos en un programa de televisión. El programa de Alfredo Leuco en el que hay una serie de mesitas tipo bar y cada uno de los invitados se sienta, le sirven un café y dialoga con Leuco.

El funcionario gubernamental se sentó solo y exhibió ese brillo en el vestir y en el discurso que suelen –algunos, no todos– exhibir cuando se trata de defender las políticas del Gobierno. Dijo algo notable: que decir que la pobreza fomenta el delito es ofender a los pobres. Que los pobres -más o menos dijo– no son delincuentes sino gente buena. Claro: parte de esa concepción tan cara al Presidente que se obstina en afirmar que pobres habrá siempre. Que el pobre pertenece a un sector de la sociedad –como el rico– y que decir que la pobreza fomenta el delito es ofender a ese sector de la sociedad.

Se ponía –el funcionario– a la defensiva. Como el Gobierno engendra cotidianamente pobres, los produce como parte esencial de su funcionamiento económico; el funcionario nos dice que los pobres no son delincuentes. Con lo que está diciendo: nosotros, al crear pobres día a día, no creamos delito.

Nadie –ninguno de los que decimos que hay una relación de hierro entre aumento de la pobreza y aumento del delito– quiere ofender a los pobres. Quienes los ofenden son ellos. Primero, por haberlos llevado a la pobreza. Segundo, por ahondar esa pobreza y crear nuevos pobres.

Ese día –el día en que vi a ese ministro en ese programa– se había votado la Ley de Flexibilización Laboral con el inefable Alsogaray haciendo número para los proyectos del Partido Justicialista, partido que –todos sabemos– el capitán-ingeniero ama desde que hace exactamente lo que él siempre quiso hacer. Era el día de la apoteosis del desempleo. Era un día para tener –tal vez más que nunca– una convicción como la que sigue: en una sociedad del trabajo y el pleno empleo el delito disminuye, en una sociedad sin trabajo y con leyes de flexibilización que le hacen sentir al trabajador que ni siquiera lo que tiene, lo que tiene de verdad, ya que lo pueden echar a la calle sin mayores inconvenientes, el delito aumenta. Nada de esto inquietó al ministro quien –luego de defender a los pobres de un modo tan *sui generis*– se lanzó a una defensa de la técnica del arresto por "merodeo" que propone aplicar la policía. Ley que implica –sin más– arrestar a todo aquel a quien un policía le ve cara de delincuente. Mi amigo Arturo Bonín –que estaba conmigo en otra mesita, escuchando con tolerancia pluralista– tuvo una idea genial. La formuló como una pregunta: "¿Por qué no aplican la ley del merodeo en los ministerios?".

DyN



CARTAS

La empleada

Hace unos días fui al Programa Nacional de Sida del Ministerio de Salud de la Nación, en avenida 9 de Julio 1925, oficina 32, para solicitar un análisis de la Carga Viral para un amigo que vive con HIV y se atiende en un hospital público de esta misma ciudad. Previo a esto tuve que acompañar a mi amigo, quien no se encuentra bien de salud, para recolectar: una orden médica, un resumen de historia clínica, una encuesta socioeconómica con la firma de la directora del servicio social, un comprobante de ANSeS, un comprobante del PAMI y, como si esto fuera poco, firmar una declaración jurada (ante personal competente del mismo). Encontrar la oficina 32 no es nada fácil, pero a falta de señalización apropiada, ayuda la cantidad de gente esperando (mujeres, niños y madres mayores) apiñada en una pequeña sala, con cuatro sillas y muchas horas de espera. Pero aún no ha pasado lo peor. Esto se encuentra del otro lazo del escritorio y es la empleada encargada de recibir los trámites. Quien para comenzar vocifera los nombres y apellidos a su turno, que debimos anotar unas horas antes en una hoja de papel. Así tendremos todos la oportunidad de sentarnos frente a ella para que nos maltrate, humille y denigre. Acepte y rechace los trámites sin una adecuada explicación, soportando además sus más diversos comentarios. Es muy fuerte la experiencia de ver el trato que se nos da, como así también ver la resignación de las personas por miedo a poner en riesgo este "beneficio" a consecuencia de una queja. La empleada descripta es Susana Meinvielle. Sus víctimas son cientos de personas con HIV o sus familiares, quienes además de quedarse callados deben resguardar sus nombres. Las personas con HIV debemos hacernos una Carga Viral (como mínimo) cada tres/cuatro meses, que es indispensable para el monitoreo de la actividad del virus en el cuerpo y la eficacia del tratamiento que tomamos para controlarlo. Realizarse una Carga Viral es un requisito para iniciar cualquier tratamiento para el HIV, por lo que todas las complicaciones en los trámites aparecen sospechadas de ser una estrategia del Ministerio para posponer la entrega de medicamentos. Mientras tanto, el Estado, obligado por las leyes y recursos de amparo, entrega la medicación pero sólo a aquellos que logran cumplir con todos los requisitos, incluyendo aceptar el maltrato de los funcionarios. Si el aviso publicitario dice que "para tener sida hay que ser humano", parece que para trabajar en el Ministerio de Salud hay que dejar de serlo.

Javier L. Hourcade Bellocq